



ACOUSTICS

E120

INSTALLATION GUIDE

For models QI0120 & QI0122

ENGLISH

EN

DEUTSCH

DE

ESPAÑOL

ES

FRANÇAIS

FR

ITALIANO

IT

POLSKIE

PL

العربية

AR

Contents

Important safety information and warnings	2
Introduction	4
Package contents	4
E120 System Schematic	6
Planning E120 positioning and back box locations.....	7
First fix basic wiring	8
First fix for line output	9
Bathroom installation guide	9
Wiring for two pairs of speakers	11
Second fix.....	12
Removing the E120 wall panel.....	14
Specification.....	15
Warranty	16

Important safety information and warnings

1 Notices

1.1 FCC Statement (for US Customers)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

EN

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

1.2 FCC Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

CAUTION! Any Changes or modifications not expressly approved by Q Acoustics could void the user's authority to operate the equipment.

1.3 Industry Canada Statement (for Canadian Customers)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.4 Bluetooth

This unit contains a Class 2 *Bluetooth* transmitter working at 2.4GHz.

2 Safety Information and Warnings

2.1 Moisture

- To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain, moisture, dripping or splashing.
- Do not use this apparatus near water.

2.2 Remote Control Batteries

The remote control supplied with this unit contains a battery. To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:

- Install the battery correctly, + and - as marked on the unit.
- Remove the battery when the unit is not used for a long time.
- Do not expose the battery or remote control to excessive heat, including sunshine.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- WARNING - DO NOT INGEST BATTERY - CHEMICAL BURN HAZARD.
- If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention

Disposal of Batteries

The battery supplied contains perchlorate material and in many areas batteries may not be disposed of with your household waste. Please ensure you dispose of batteries according to local regulations.

The battery supplied does not contain the heavy metals mercury or cadmium.

2.5 Servicing

Servicing is required when the unit or mains cord has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, it does not operate normally, or has been dropped.

Refer all servicing to qualified service personnel.

3.0 Symbols used on this product



High Voltage Hazard Symbol

This symbol indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove the product covering.



Hazard Warning Symbol

The 'exclamation mark' calls attention to features for which you should read this manual closely to prevent operation and maintenance problems.
WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and object filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.



Waste Electrical and Electronic Equipment Symbol

This symbol indicates that when the unit is to be discarded, it must be separated from other household-type waste and sent to separate collection facilities for recovery and recycling of electrical and electronic equipment.

Please make sure you are familiar with your local rules on the separate collection of electrical and electronic products.

Introduction

Q Acoustics E120 is an installed DAB, FM, Bluetooth and AUX input Hi-Fi system easily installed into your room. It is particularly suited to kitchens, bathrooms* and bedrooms but could equally be used in any other room in the house.

The following instructions assume that you are competent in general electrical installation skills. You will need to mount a touch panel into a double gang back box and route cables from this box to the speakers and mains. If you are not confident in doing this you should seek professional assistance from a qualified electrician.

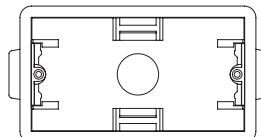
It is possible to connect TV sound or another device into the rear auxiliary line input using an additional cable.

*The main E120 wall unit is IP54 rated. It should be located outside zone 2 of the electrical safety zones, if in doubt you are advised to seek assistance from a qualified electrician.

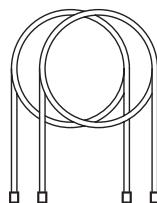
EN

Package contents

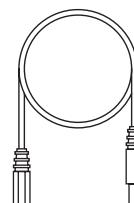
1st Fix Package contents:



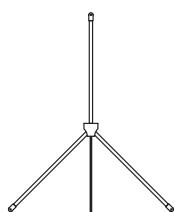
1 x Plastic stud wall installation box



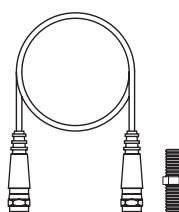
2 x 7m speaker cable



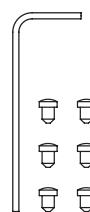
1 x 5m Power supply extension cable



1 x Indoor DAB antenna

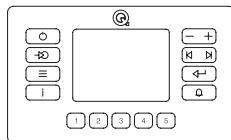


1 x 3m antenna extension cable + adaptor

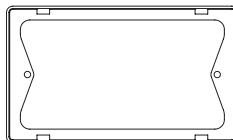


6 x Rubber grommets + 1 x extraction tool

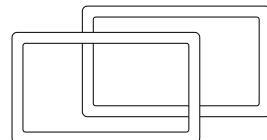
Main unit contents:



1 x In-wall audio system keypad

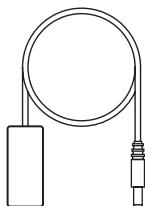


1 x Wall unit mounting frame + 2 x M3.5mm x40mm screws

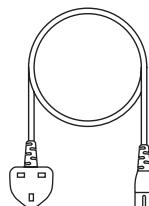


1 x 1.0mm wall gasket + 2.5mm wall gasket

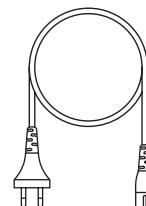
Power supply contents:



1 x Power supply



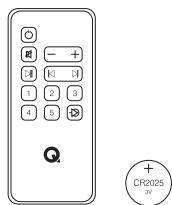
1 x UK power cable*



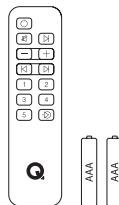
1 x EU power cable*

* Power cable(s) supplied may vary depending on market version.

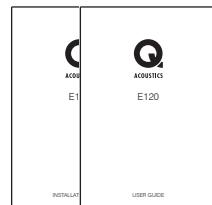
Additional contents:



1 x Waterproof remote control + cell battery

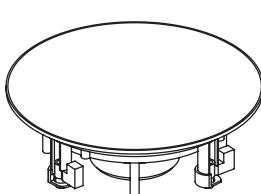


1 x Premium remote control + 2 x AAA batteries

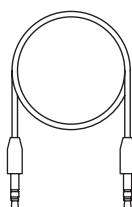


1 x User guide + installation guide

Optional parts (purchased separately or part of a pack):



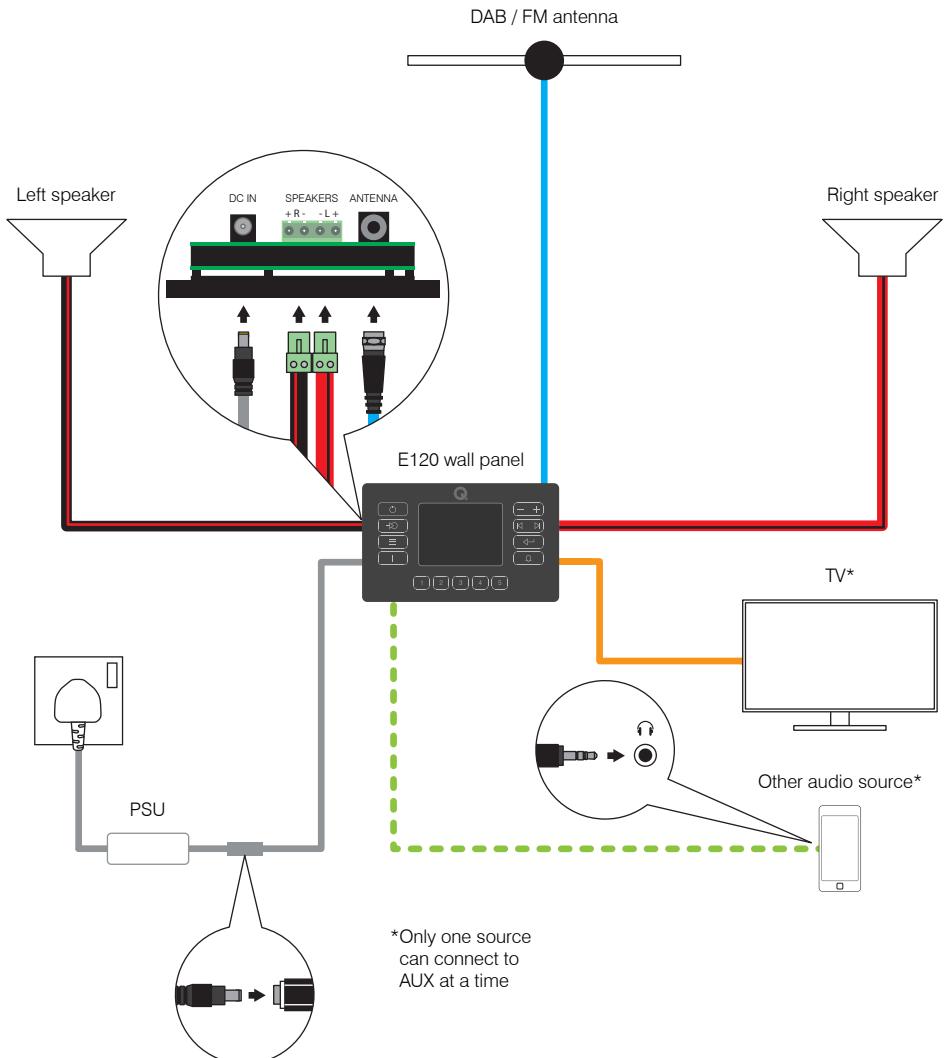
Q Acoustics QI65C in-ceiling speakers



Optical or analogue audio cable

E120 System Schematic

The system is designed to be connected together as shown below:



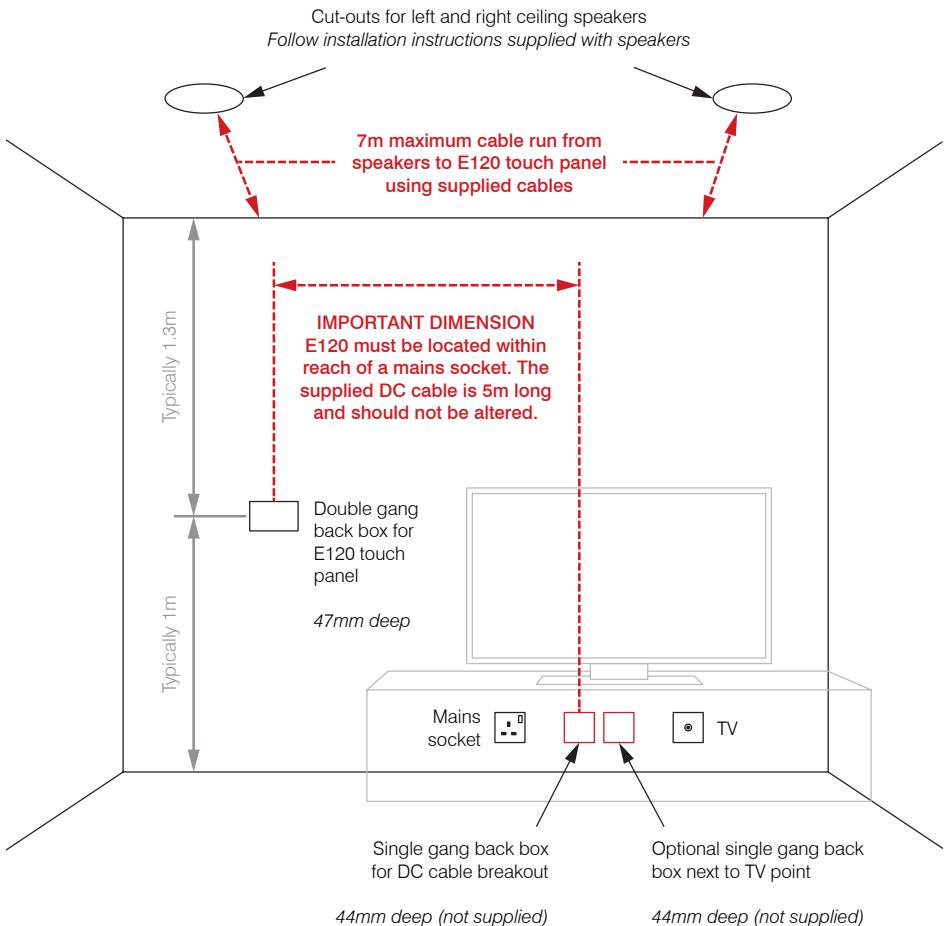
Key:

- Power cable
- Speaker cable (left)
- Speaker cable (right)
- 3.5mm jack cable (not supplied)
- Optical mini TOSLINK (not supplied)
- Antenna cable

Planning E120 positioning and back box locations

Use the guidelines below to plan the positioning of the back boxes, speakers, and cabling. Dimensions should be checked prior to installation to ensure the layout works correctly with the supplied lengths of cable.

If more than 7m of speaker cable is required then a suitable alternative such as QED 16/2 can be purchased and cut to length.



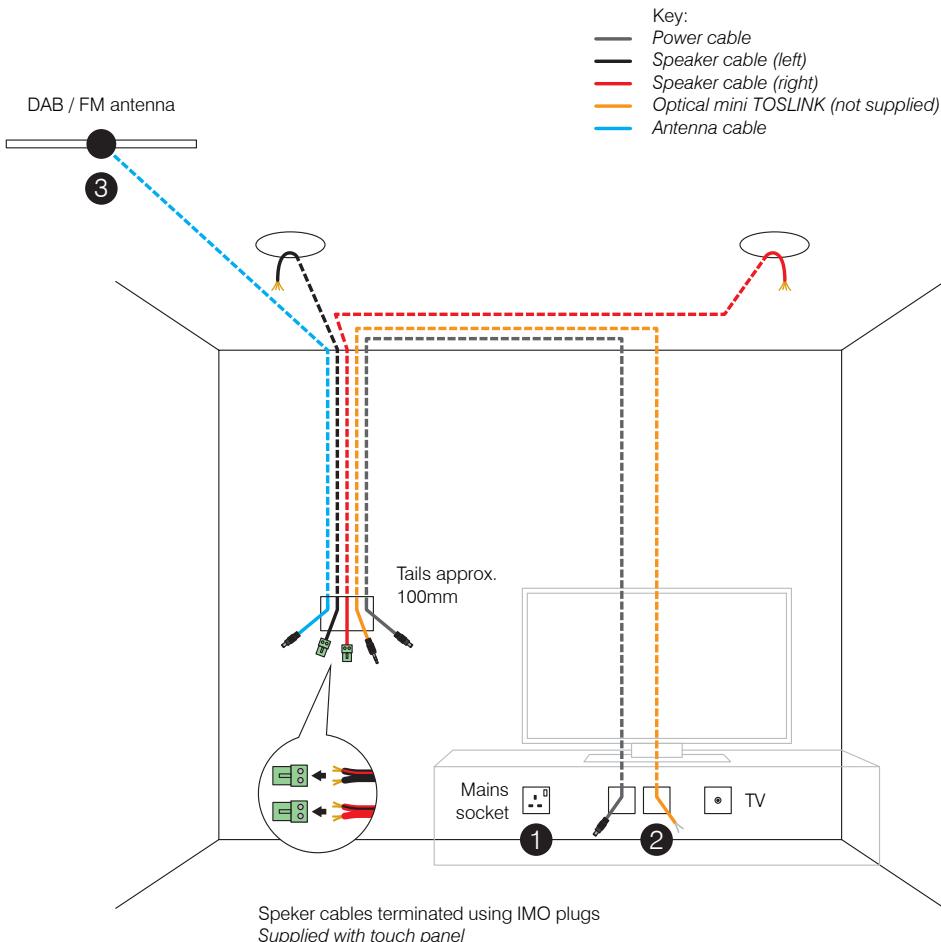
First fix basic wiring

A basic E120 system with auxiliary optical digital input will have the first fix cable requirement as shown below.

Cut holes for required back boxes and speakers. Run speaker and power cables as shown, leaving the length of tails accessible for second fix. Optional line input cable can be run at this point.

Notes:

1. Switched mains socket required next to the DC extension cable for the power supply to plug in.
2. Single gang back box can be used for the optical AUX input cable. This can be terminated using an optical termination plate such as the NEXXIA Digital Optical Module Insert.
3. The supplied antenna cable can be attached to a normal quality coax cable which then connects to an external antenna. If an external antenna can not be fitted then place the supplied internal antenna as recommended in the Antenna alignment section.



First fix for line output

The analogue 3.5mm stereo line output can be used to connect an external amplifier or sub-woofer.

Note that analogue audio signals are prone to picking up interference and this line output should be limited to 10m.

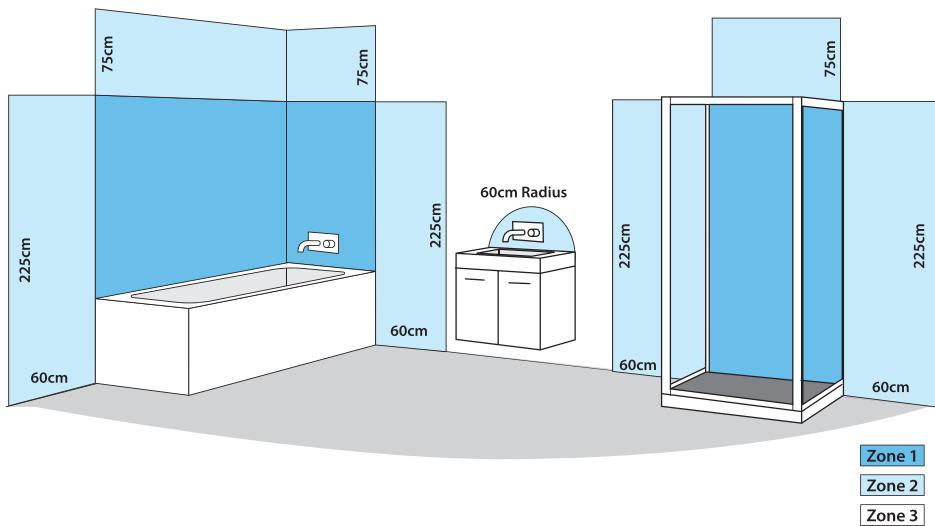
Bathroom installation guide

E120 can be fitted into a bathroom environment, which is different to most other rooms in the home. The nature of this wet environment is recognised by the respective standards authorities who test products in terms of their suitability to be installed in such areas.

E120 complies with IP54 (Ingress protection).

E120 system is defined as an 'Extra Low Voltage Installation', but the wiring needs to be installed in accordance with 'Part P' of the Design and Installation of Electrical Installations. If in doubt, you are advised to seek assistance from a qualified electrician.

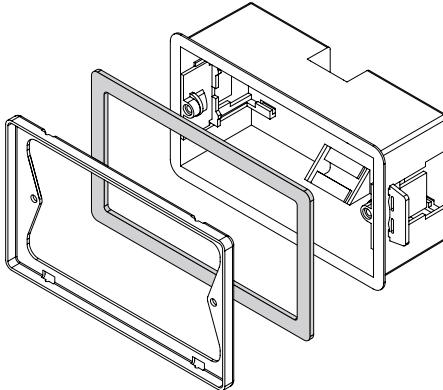
Please refer to the diagram below, E120 should be installed in either zone 2 (light blue) or zone 3 (white).



Reaching IP54:

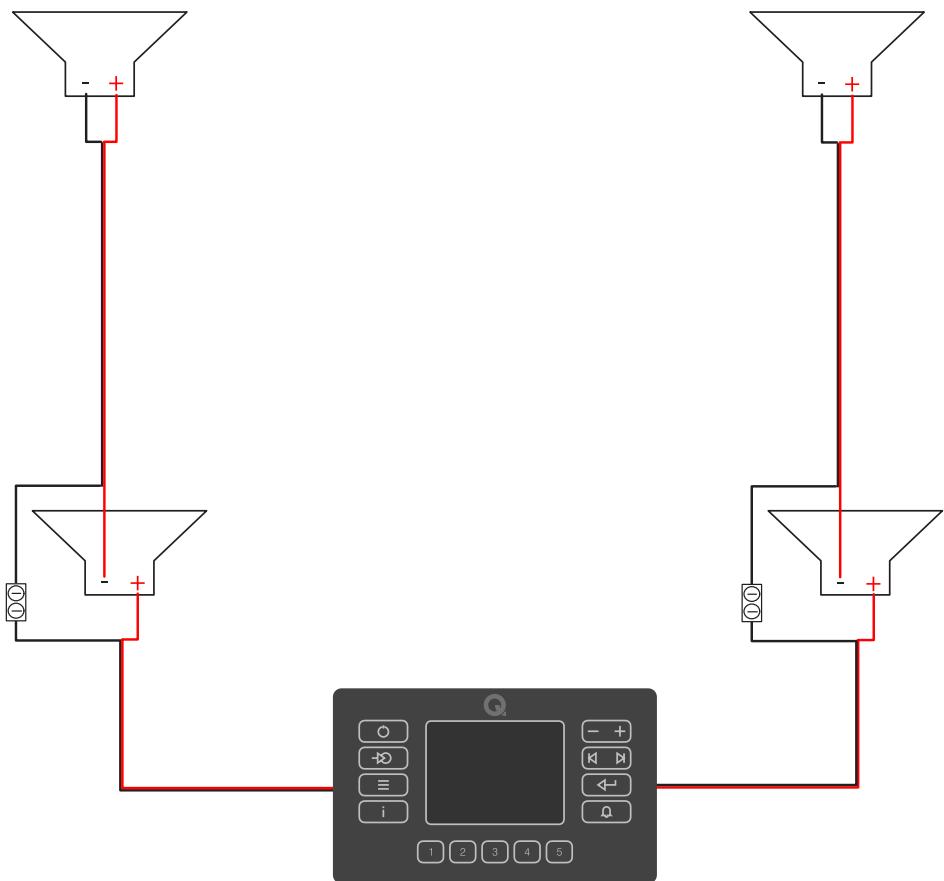
E120 is supplied with two rubber gaskets of different thicknesses which should be stuck to the wall side of the metal frame prior to screwing the frame to the back box. This will create a seal between the frame and the wall and ensure better water protection. If the wall is flat then the thinner 1mm gasket can be used, for uneven walls (such as between tile joins) then the thicker 2.5mm gasket can be used.

EN



Wiring for two pairs of speakers

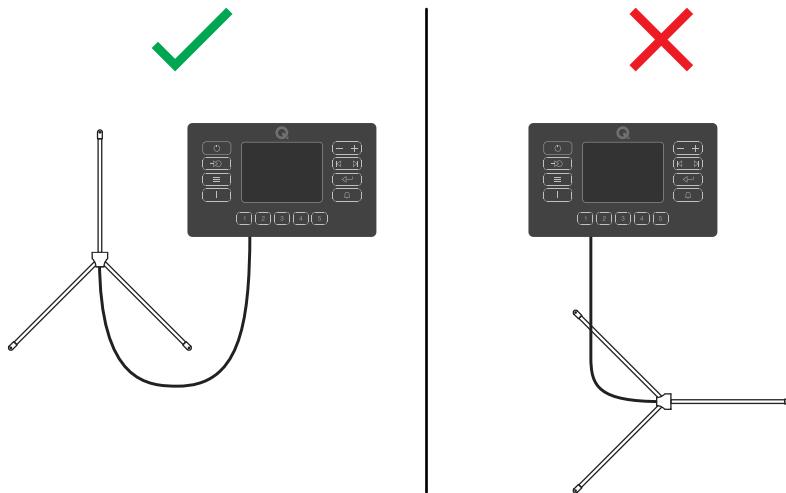
For larger open plan areas, two pairs of speakers can be used to achieve an even distribution of sound. A speaker wire (purchased separately) should be fitted between the first speaker and the second, for both left and right as shown in the diagram. The speakers should be connected in series where the negative (black) connector of the first speaker is connected to the positive (red) connector of the second. The negative (black) connector of the second speaker is then connected to the negative (black) cable to the E120 unit using a connector block, as shown in the diagram. This series method of connecting two speakers will ensure a high quality and reliable sound performance of the speakers.



Second fix

Antenna alignment:

An external DAB antenna is recommended, if that is not possible then E120 is supplied with a flexible indoor antenna which should be aligned vertically as shown below.



EN

Configurable Switches:

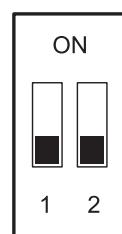
There are two small switches mounted on the lower PCB that adjust the audio mode outputs. After making a switch position change you will need to power down the E120.

SWITCH 1 OFF – Line output is variable, adjusts with amplifier volume.

SWITCH 1 ON – Line output is fixed at 100%

SWITCH 2 OFF – Amplifier speaker outputs are in stereo mode with separate left and right channels.

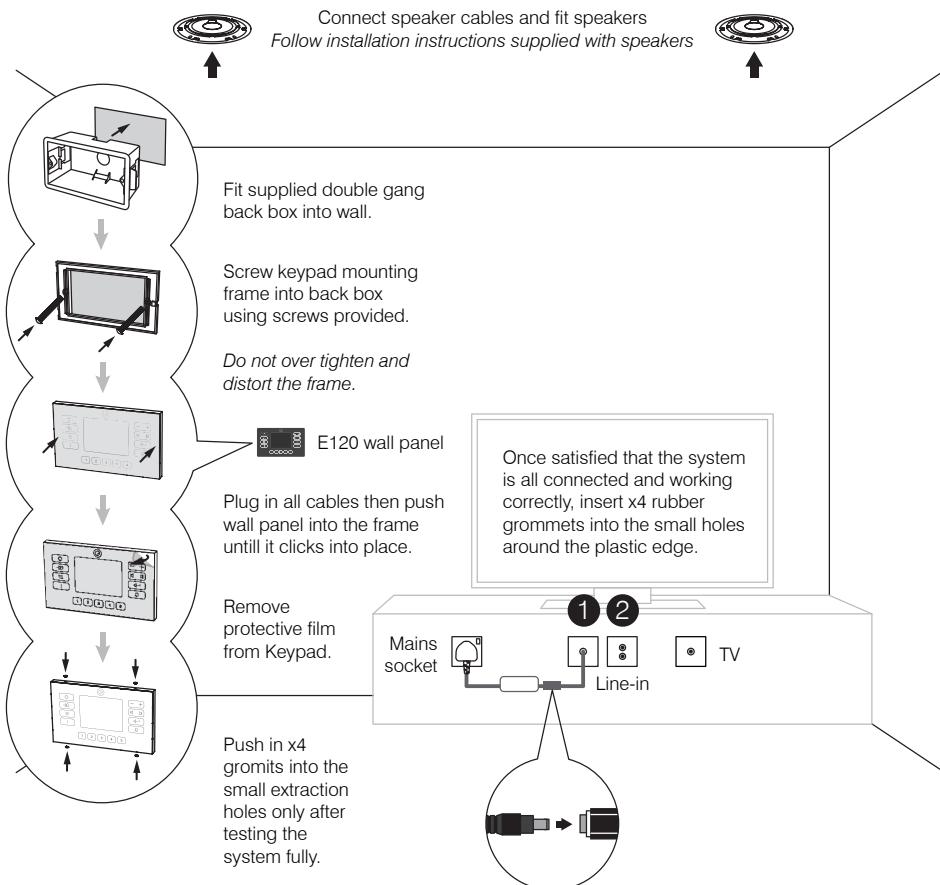
SWITCH 2 ON – Amplifier speaker outputs are in mono mode with both left and right channels combined on both speaker outputs.



Connect cable tails to wall panel, speaker and power supply. Fix items in place using instructions supplied with the speakers to ensure correct speaker installation.

Notes:

1. Blanking plate required to cover break out box, requires a single hole to exit DC extension cable.
2. Optional AUX input / TV sound requires a 25 x 50mm TOSLINK optical socket module (if using optical cable), such as the 'Nexxia Digital Optical Module Insert' which is a 25x50mm slot in module.



Removing the E120 wall panel

To remove the wall panel once it has been ‘clicked’ into the mounting frame follow these steps:

1. Remove the small rubber grommets from each of the small holes around the outer frame, keep safe.
2. Use the small removal tool provided, or a similar tool 1.4mm diameter to insert into the hole, add a little pressure into the frame whilst gently pulling the corresponding corner of the wall unit away from the wall.
3. When the unit comes away slightly, repeat the process for the next hole until all four have been released.
4. The E120 wall unit can now be removed away from the mounting frame and off the wall.

Specification

Audio Sources	DAB / DAB+ / FM with RDS	F-connector	
	Bluetooth	Wireless	BT 5.0 A2DP
	AUX:		
	- Analogue	3.5mm stereo	Sensitivity: 350mV Max level: 1.5V Impedance: 10kΩ
Audio Outputs	- Optical	mini TOSLINK	Resolution: 16bit 48kHz
	Speaker outputs	Left & Right	Stereo or dual mono
Amplifier	Analogue line	3.5mm stereo	Modes: Fixed or variable Max level: 670mV
		Continuous power	2 x 25W @ 6Ω
		THD	0.07% @ 1W 0.2% @ rated power
		SNR	>75dB @ Rated power
Ratings		Frequency response	20Hz - 20kHz +/- 1dB
		E120 wall panel	IP54
		Splash proof remote	IP54
Control	Touch sensitive buttons	x 15	
	IR remote control	x 13	
	BT AVRCP	v1.6 (play, pause, skip, track, artist, album name)	
	Menu languages	English, German, Dutch, French, Danish, Spanish Italian, Norwegian, Polish, Finnish	
	Alarms	x2 once, daily, weekdays, weekends	
General	Power supply	Input	100 - 240V AC 50/60 Hz
		Output	22V DC 1.5amps
		Dimensions (HxWxD)	30mm x 50mm x 115mm
	Power consumption	Typical	10W
		Standby	<1W
		Deep standby	<0.5W
	Wall panel	Net weight	0.251kg
		Dimensions (HxWxD)	91mm x 151mm x 33mm
		Operating ambient temperature	Max. 40 °C
Cables	Speaker cable	Gauge	19 AWG
		Lengths	2 x 7m
	DC extension	Gauge	16 AWG
		Lengths	5m
		Connectors	5.5mm x 2.5mm DC male
			5.5mm x 2.5mm DC female

Warranty

Q Acoustics Media products are warranted free of defects in materials and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase. During the warranty period Q Acoustics will, at its option, repair or replace any product found to be faulty after inspection by the company or its appointed distributor or agent.

Misuse and fair wear and tear are not covered by warranty.

Goods for repair should in the first instance be returned to the supplying dealer. If this is not possible contact Q Acoustics or their appointed distributor for your area to determine the correct warranty procedure. If possible the original packaging should be used to return the product as damage sustained during transit to the repair centre is not covered by the warranty. The warranty does not in any way affect your legal rights.

Warranty can be extended to 2 years by registering your product at www.qacoustics.co.uk/register.
For service information in other countries visit: www.qacoustics.co.uk

Q Acoustics
Armour Home Electronics Limited
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
CM23 5RG

Our policy is one of continuous product improvement.
We reserve the right to change the designs and specifications without notice.
This document contains information that is subject to change without notice.

EN



The Bluetooth® word mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and use of such marks by Armour Home Electronics Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise	2
Einführung	4
Inhalt der Verpackung	4
E120 System-Schema	6
Positionierung des E120 und der Backboxes	7
Grundlegende Erstverkabelung	8
Erstverkabelung des Line-Ausgangs	9
Anleitung für die Installation im Bad	9
Verkabelung für zwei Lautsprecherpaare	11
Zweite Verkabelung	12
Entfernen der E120-Wandkonsole	14
Technische Daten	15
Garantie	16

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise

1 Hinweise

1.1 FCC-Erklärung (für Kunden in den USA)

Das vorliegende Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwertbestimmungen für digitale Geräte der Klasse B nach Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen im Falle einer häuslichen Installation einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen für die Installation und den Betrieb kann es Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass es bei einer bestimmten Installation nicht zu Interferenzen kommt. Wenn das Gerät den Funkempfang von Radio- oder Fernsehgeräten stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüft werden kann, empfehlen wir dem Benutzer die folgenden Maßnahmen, um die Störung zu beheben:

- Ausrichtung oder Positionierung der Empfangsantenne verändern
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern
- Gerät an einen anderen Stromkreis als den des Empfängers anschließen
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Unterstützung bitten

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Für den Betrieb gelten die zwei folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangende Interferenzen aufnehmen können, auch Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen.

1.2 FCC-Strahlungsbelastung

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Bei der Installation und dem Betrieb dieses Gerätes ist auf einen Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und den Körpern von Personen zu achten.

WARNUNG! Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Q Acoustics genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebsgenehmigung führen.

1.3 Industry Canada Erklärung (für Kunden in Kanada)

Dieses Gerät entspricht dem/den lizenzierten RSS-Standard(s) von Industry Canada.

Für den Betrieb gelten die zwei folgenden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen aufnehmen können, auch solche, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.4 Bluetooth

Dieses Gerät enthält einen mit 2,4 GHz betriebenen Bluetooth-Sender der Leistungsklasse 2.

2 Sicherheits- und Warnhinweise

2.1 Feuchtigkeit

- Um das Risiko von Feuer und elektrischem Schlag zu verringern, darf dieses Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit und Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

2.2 Batterien für die Fernbedienung

In der mit diesem Gerät mitgelieferten Fernbedienung befindet sich eine Batterie. Um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern, was zu Personen- und Sachschäden sowie Schäden am Gerät führen kann, muss Folgendes beachtet werden:

- Batterie korrekt einlegen (+ und -, wie auf dem Gerät gekennzeichnet)
- Batterie herausnehmen, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird
- Batterie oder Fernbedienung nicht übermäßiger Hitzeeinwirkung (z. B. Sonneneinstrahlung) aussetzen
- **VORSICHT:** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht richtig eingelegt wurde. Die Batterie darf nur durch gleiche oder gleichwertige Batterien ersetzt werden.
- **WARNUNG - BATTERIE NICHT VERSCHLUCKEN - CHEMISCHES VERÄTZUNGSSRISIKO.**
- Ein Verschlucken der Batterie kann bereits nach zwei Stunden zu schweren inneren Verätzungen mit möglicher Todesfolge führen. Neue und gebrauchte Batterien müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Wenn das Batteriefach nicht fest schließt, dürfen Sie das Produkt nicht weiterverwenden und es muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Bei Verdacht auf Verschlucken von Batterien oder Einführen in eine Körperöffnung muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Entsorgen der Batterien

Die mitgelieferte Batterie enthält Perchloration; in vielen Ländern dürfen Batterien nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Batterien müssen gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

Die mitgelieferte Batterie enthält weder das Schwermetall Quecksilber noch das Schwermetall Kadmium.

2.5 Wartung

Eine Wartung ist dann erforderlich, wenn das Gerät oder das Stromkabel in irgendeiner Weise beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.

Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

3.0 Bei diesem Produkt verwendete Symbole



Symbol für Hochspannungsgefahr

Dieses Symbol weist darauf hin, dass nicht isolierte Materialien in Ihrem Gerät einen Stromschlag hervorrufen können. Um die Sicherheit aller Personen in Ihrem Haushalt zu gewährleisten, darf die Abdeckung des Geräts nicht entfernt werden.



Warnzeichen

Das „Ausrufezeichen“ weist auf Funktionen hin, für die Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen sollten, um Bedienungs- und Wartungsfehler zu vermeiden.

WARNUNG: Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu verringern sollte dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden, und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte wie z. B. Vasen auf das Gerät gestellt werden.

VORSICHT: Um einen Stromschlag zu vermeiden, stecken Sie den breiten Kontakt des Steckers in den breiten Schlitz der Steckdose. Stecken Sie den Stecker vollständig ein.



Symbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern an eine entsprechende Sammelstelle zur Wiederverwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden muss.

Bitte stellen Sie sicher, dass Sie mit Ihren örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Geräten vertraut sind.

Einführung

Q Acoustics E120 ist ein Hi-Fi-System mit DAB-, UKW-, Bluetooth- und AUX-Eingang, das einfach in Ihrem Zimmer installiert werden kann. Es eignet sich besonders für Küchen, Bäder* und Schlafzimmer, kann aber auch in jedem anderen Raum des Hauses verwendet werden.

Bei den folgenden Anweisungen wird davon ausgegangen, dass Sie über allgemeine Kenntnisse in der Elektroinstallation verfügen. Sie müssen das Touchpanel in eine doppelte Backbox einbauen und die Kabel von dieser Dose zu den Lautsprechern und dem Stromnetz verlegen. Wenn Sie sich dies nicht zutrauen, sollten Sie sich an einen ausgebildeten Elektriker wenden.

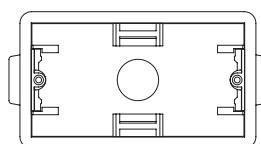
Es ist möglich, den Fernseher oder ein anderes Gerät über ein zusätzliches Kabel an den rückwärtigen Auxiliary-Line-Eingang anzuschließen.

*Die E120-Haupt-Wandeinheit ist nach IP54 zertifiziert. Es sollte außerhalb der Zone 2 der elektrischen Sicherheitszonen aufgestellt werden. Im Zweifelsfall sollten Sie sich an einen ausgebildeten Elektriker wenden.

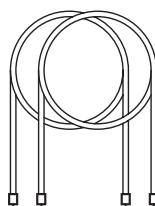
DE

Inhalt der Verpackung

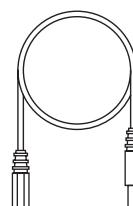
Inhalt Verpackung 1. Verkabelung:



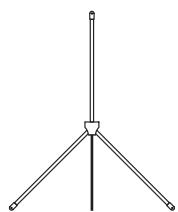
1 x Kunststoff-Einbaudose



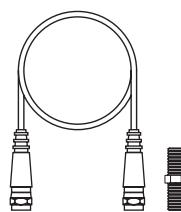
2 x Lautsprecherkabel
7 m



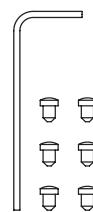
1 x Netzteil-Verlängerungskabel
5 m



1 x Innen-DAB-Antenne

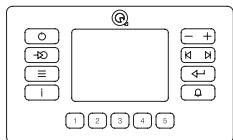


1 x Antennenverlängerungskabel
3 m + Adapter

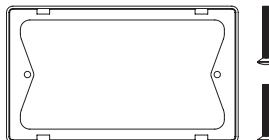


6 x Gummitüllen + 1 x Ausziehwerkzeug

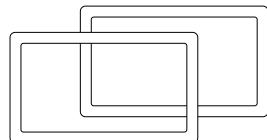
Inhalt Haupteinheit:



1 x Unterputz-Audiosystem-Tastatur

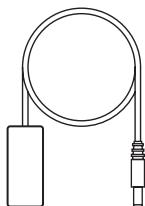


1 x Befestigungsrahmen für die Wandeinheit + 2 x M-3,5x40-mm-Schrauben

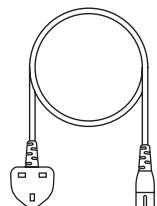


1 x 1,0 mm Wanddichtung + 2,5 mm Wanddichtung

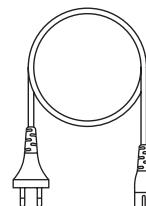
Inhalt Netzteil:



1 x Netzteil



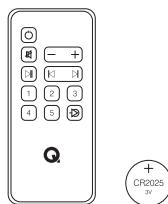
1 x UK-Netzkabel*



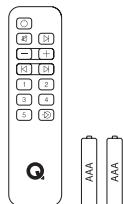
1 x EU-Netzkabel*

* Das/die mitgelieferte(n) Netzkabel kann/können je nach Marktversion variieren.

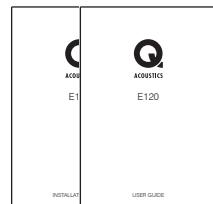
Zusätzlicher Inhalt:



1 x wasserdichte Fernbedienung + Batterie

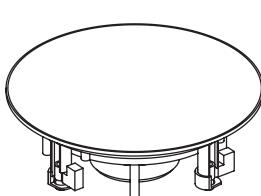


1 x Premium-Fernbedienung + 2 x AAA-Batterien

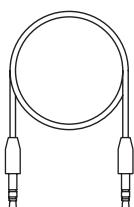


1 x Benutzerhandbuch + Installationshandbuch

Optionale Teile (separat oder als Teil eines Pakets erhältlich):



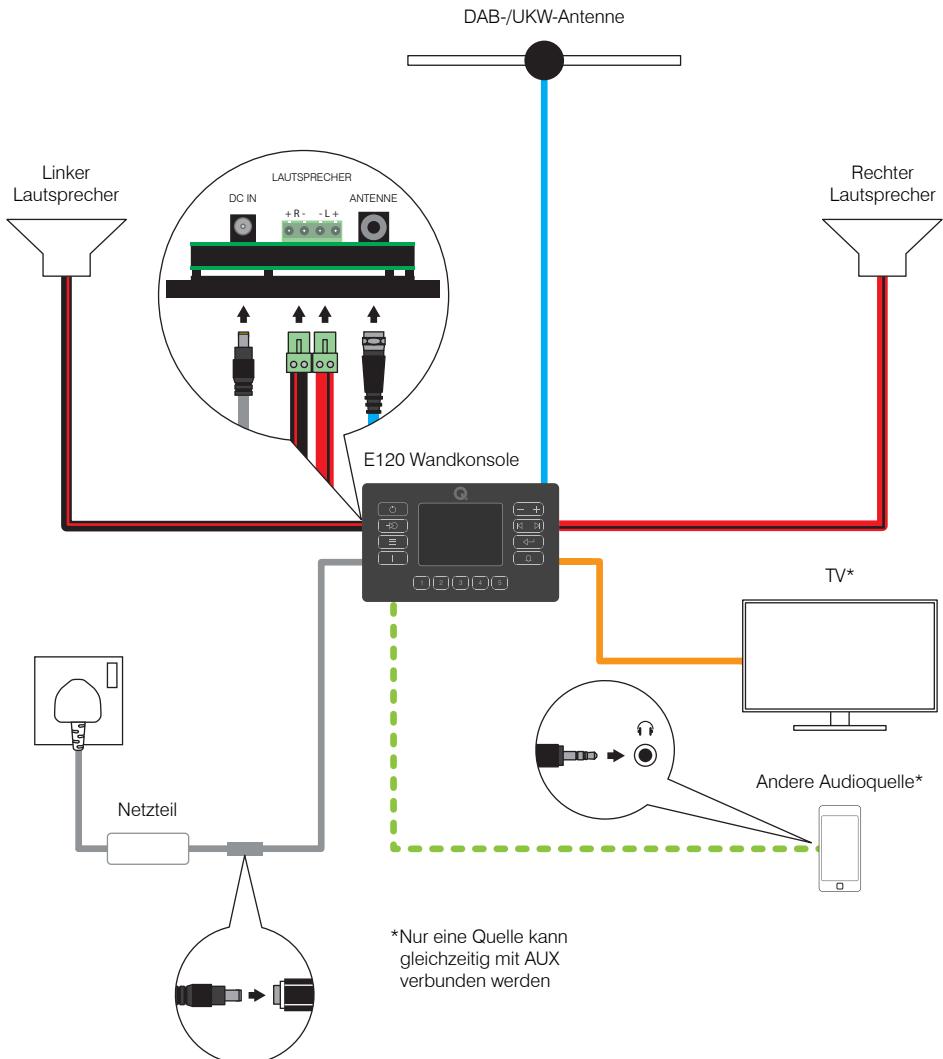
Q Acoustics QI65C Deckeneinbaulautsprecher



Optisches oder analoges Audiokabel

E120 System-Schema

Das System ist so konzipiert, dass es wie unten dargestellt zusammengeschaltet werden sollte:



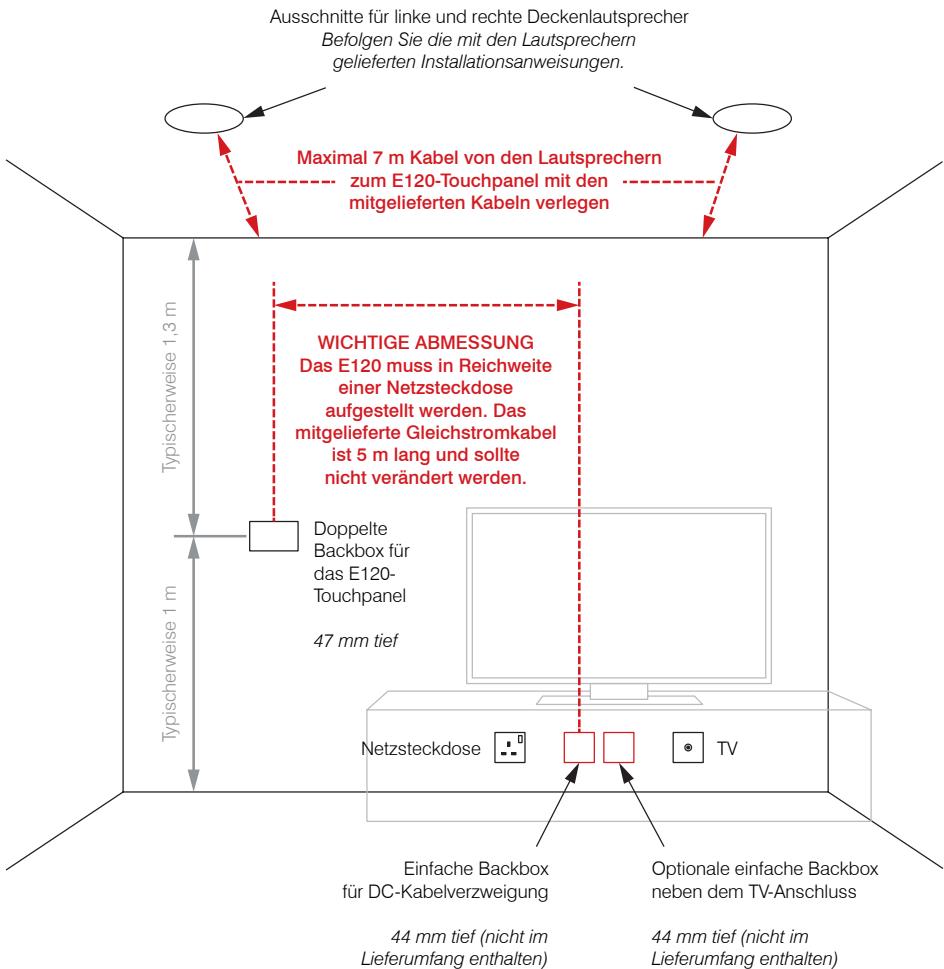
*Nur eine Quelle kann gleichzeitig mit AUX verbunden werden

- Beschreibung:
- Netzkabel
 - Lautsprekerkabel (links)
 - Lautsprekerkabel (rechts)
 - 3,5-mm-Klinkenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten)
 - Optischer Mini-TOSLINK (nicht im Lieferumfang enthalten)
 - Antennenkabel

Positionierung des E120 und der Backboxes

Beachten Sie bei der Planung der Positionierung der Backboxen, der Lautsprecher und der Verkabelung die nachstehenden Richtlinien. Die Abmessungen sollten vor der Installation überprüft werden, um sicherzustellen, dass die Anordnung mit den mitgelieferten Kabellängen korrekt funktioniert.

Wenn Sie mehr als 7 m Lautsprecherkabel benötigen, können Sie eine geeignete Alternative wie z. B. QED 16/2 kaufen und zuschneiden.



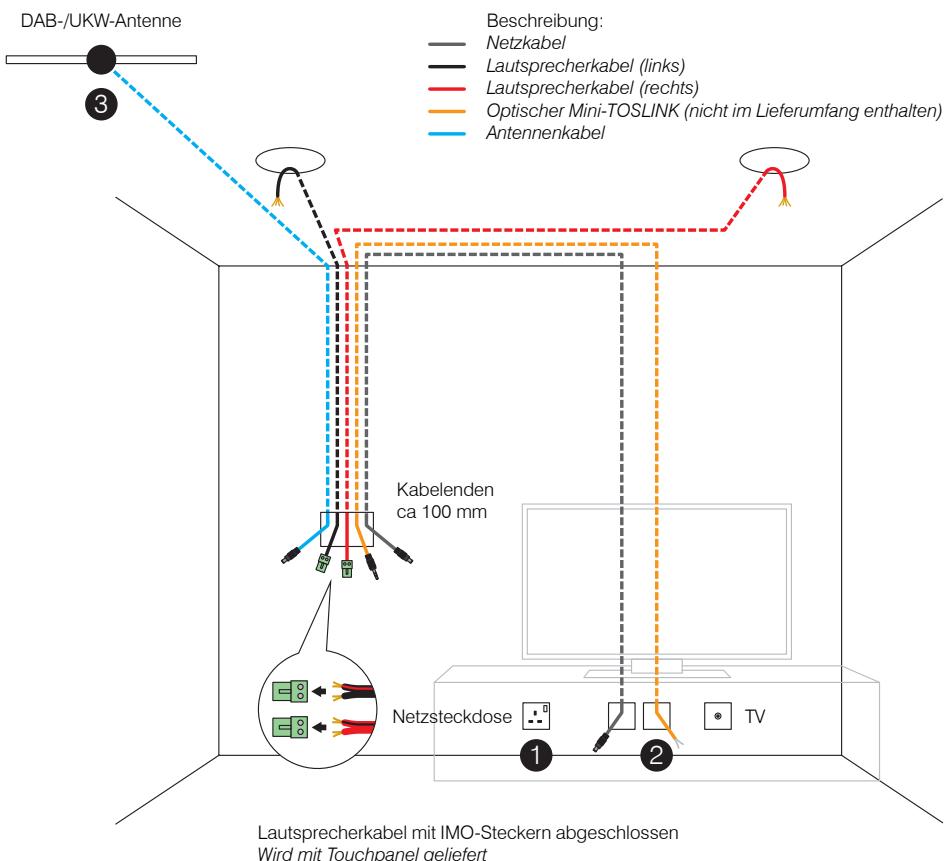
Grundlegende Erstverkabelung

Ein einfaches E120-System mit optischem AUX-Digitaleingang hat die unten gezeigten Anforderungen an die Erstverkabelung.

Schneiden Sie Öffnungen für die benötigten Backboxen und Lautsprecher aus. Verlegen Sie die Lautsprecher- und Stromkabel wie gezeigt, so dass die Kabelenden für die zweite Verkabelung zugänglich sind. Das optionale Line-Eingangskabel kann an dieser Stelle verlegt werden.

Hinweise:

1. Neben dem DC-Verlängerungskabel ist eine geschaltete Netzsteckdose erforderlich, an die das Netzteil angeschlossen werden kann.
2. Für das optische AUX-Eingangskabel kann eine einfache Backbox verwendet werden. Es kann mit einer optischen Abschlussplatte wie dem Nexxia Digital Optical Module Insert abgeschlossen werden.
3. Das mitgelieferte Antennenkabel kann an ein normales Qualitätskoaxialkabel angeschlossen werden, das dann mit einer externen Antenne verbunden wird. Falls keine externe Antenne angebracht werden kann, platzieren Sie die mitgelieferte interne Antenne wie im Abschnitt „Antennenausrichtung“ empfohlen.



Erstverkabelung des Line-Ausgangs

Der analoge 3,5-mm-Stereo-Line-Ausgang kann für den Anschluss eines externen Verstärkers oder Subwoofers verwendet werden.

Beachten Sie, dass analoge Audiosignale für Störungen anfällig sind und dieser Leitungsausgang auf 10 m begrenzt werden sollte.

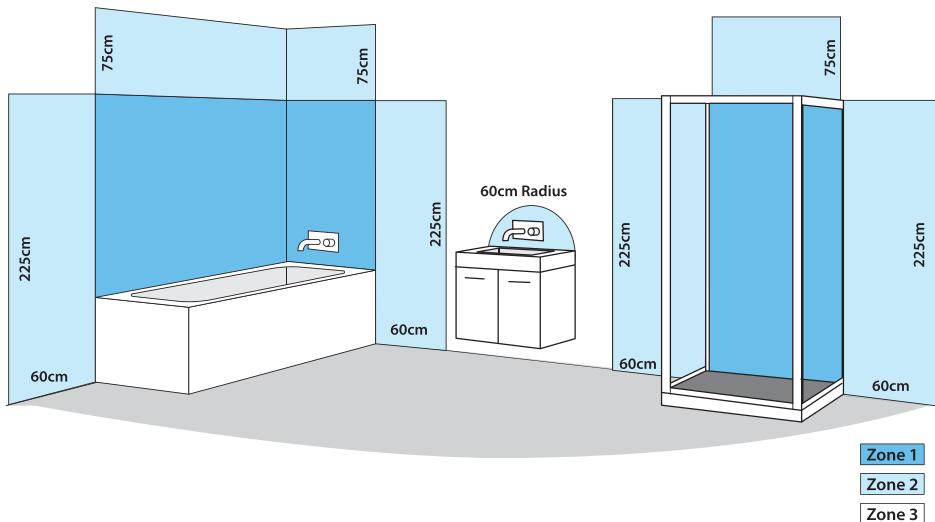
Anleitung für die Installation im Bad

Das E120 kann in einem Badezimmer installiert werden, das sich von den meisten anderen Räumen im Haus unterscheidet. Die Beschaffenheit dieser feuchten Umgebung wird von den jeweiligen Normungsbehörden berücksichtigt, die die Produkte auf ihre Eignung für die Installation in solchen Bereichen prüfen.

Das E120 entspricht der Schutzart IP54 (Schutz gegen Eindringen).

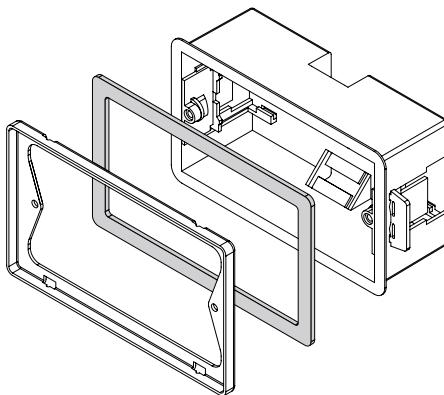
Das System E120 ist als „Niederspannungsinstallation“ definiert, aber die Verdrahtung muss in Übereinstimmung mit „Teil P“ des Dokuments „Design and Installation of Electrical Installations“ installiert werden. Im Zweifelsfall ist es ratsam, einen ausgebildeten Elektriker zu Rate zu ziehen.

Das E120 sollte entweder in Zone 2 (hellblau) oder in Zone 3 (weiß) installiert werden (siehe Diagramm unten).



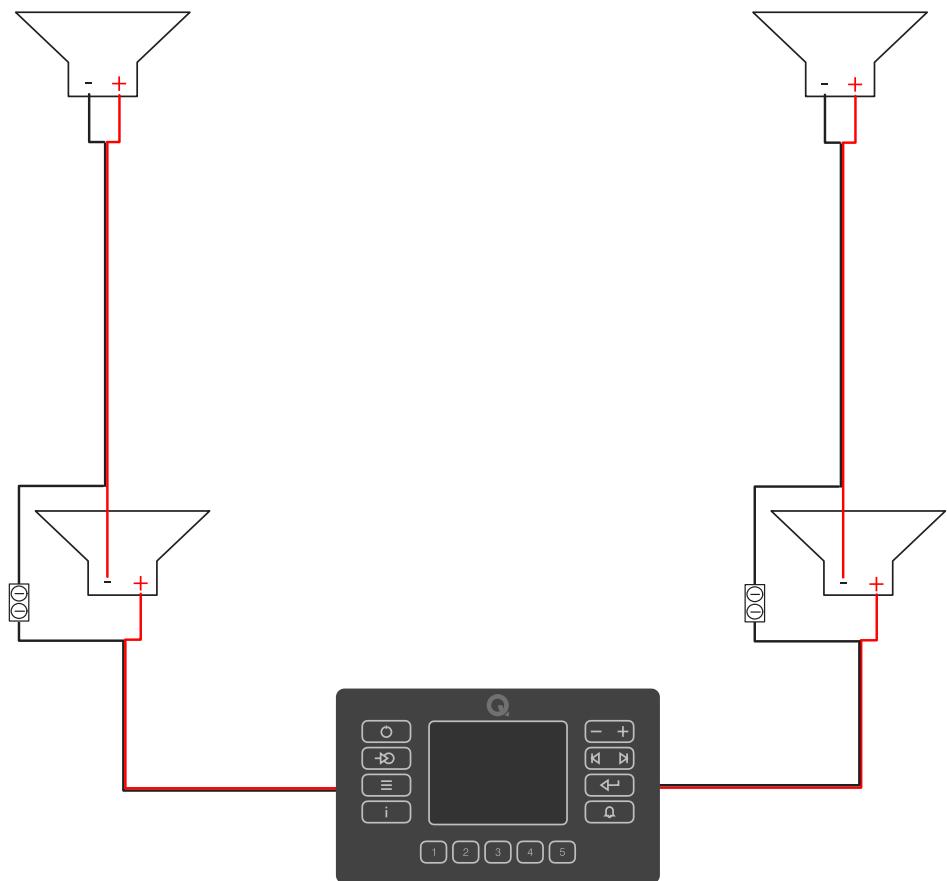
Erreichen von IP54:

Im Lieferumfang des E120 sind zwei unterschiedlich dicke Gummidichtungen enthalten, die auf die Wandseite des Metallrahmens geklebt werden sollten, bevor der Rahmen an die Backbox geschraubt wird. Dadurch wird eine Abdichtung zwischen dem Rahmen und der Wand geschaffen und ein besserer Wasserschutz gewährleistet. Wenn die Wand flach ist, kann die dünneren 1-mm-Dichtung verwendet werden, bei unebenen Wänden (z. B. zwischen Fliesenfugen) kann die dickere 2,5-mm-Dichtung verwendet werden.



Verkabelung für zwei Lautsprecherpaare

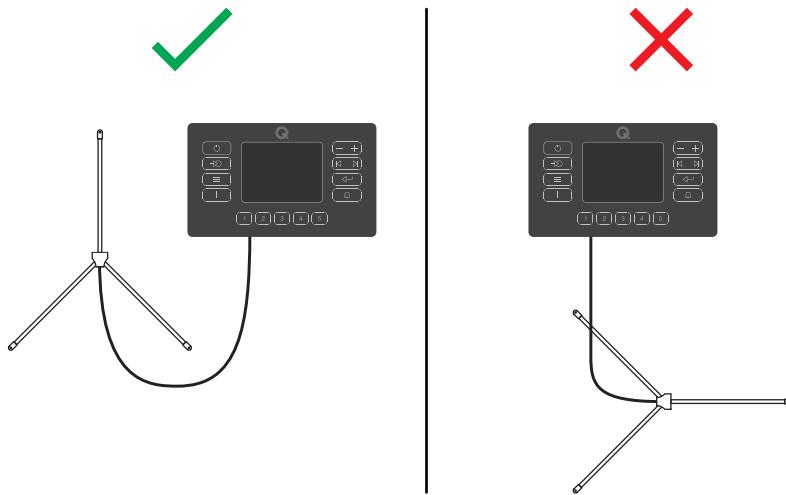
Für größere offene Räume können zwei Lautsprecherpaare verwendet werden, um eine gleichmäßige Klangverteilung zu erreichen. Ein Lautsprecherkabel (separat erhältlich) sollte zwischen dem ersten und dem zweiten Lautsprecher, sowohl für links als auch für rechts, wie in der Abbildung gezeigt, angebracht werden. Die Lautsprecher sollten in Reihe geschaltet werden, wobei der negative (schwarze) Anschluss des ersten Lautsprechers mit dem positiven (roten) Anschluss des zweiten verbunden wird. Der negative (schwarze) Anschluss des zweiten Lautsprechers wird anschließend mit dem negativen (schwarzen) Kabel des E120 über einen Anschlussblock verbunden, wie in der Abbildung gezeigt. Diese Art des Anschlusses von zwei Lautsprechern in Serie gewährleistet eine hohe Qualität und zuverlässige Klangleistung der Lautsprecher.



Zweite Verkabelung

Antennenausrichtung:

Es wird empfohlen, eine externe DAB-Antenne zu verwenden. Falls dies nicht möglich ist, liegt dem E120 eine flexible Innenantenne bei, die wie unten gezeigt vertikal ausgerichtet werden sollte.



Konfigurierbare Schalter:

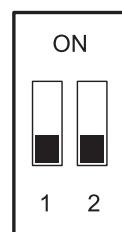
Auf der unteren Platine befinden sich zwei kleine Schalter, mit denen die Audiomodus-Ausgänge eingestellt werden können. Nach einer Änderung der Schalterstellung muss das E120 ausgeschaltet werden.

SCHALTER 1 AUS – Line-Ausgang ist variabel, passt sich der Verstärkerlautstärke an.

SCHALTER 1 EIN – Line-Ausgang ist fest auf 100 % eingestellt.

SCHALTER 2 AUS – Die Lautsprecherausgänge des Verstärkers sind im Stereomodus mit getrennten linken und rechten Kanälen.

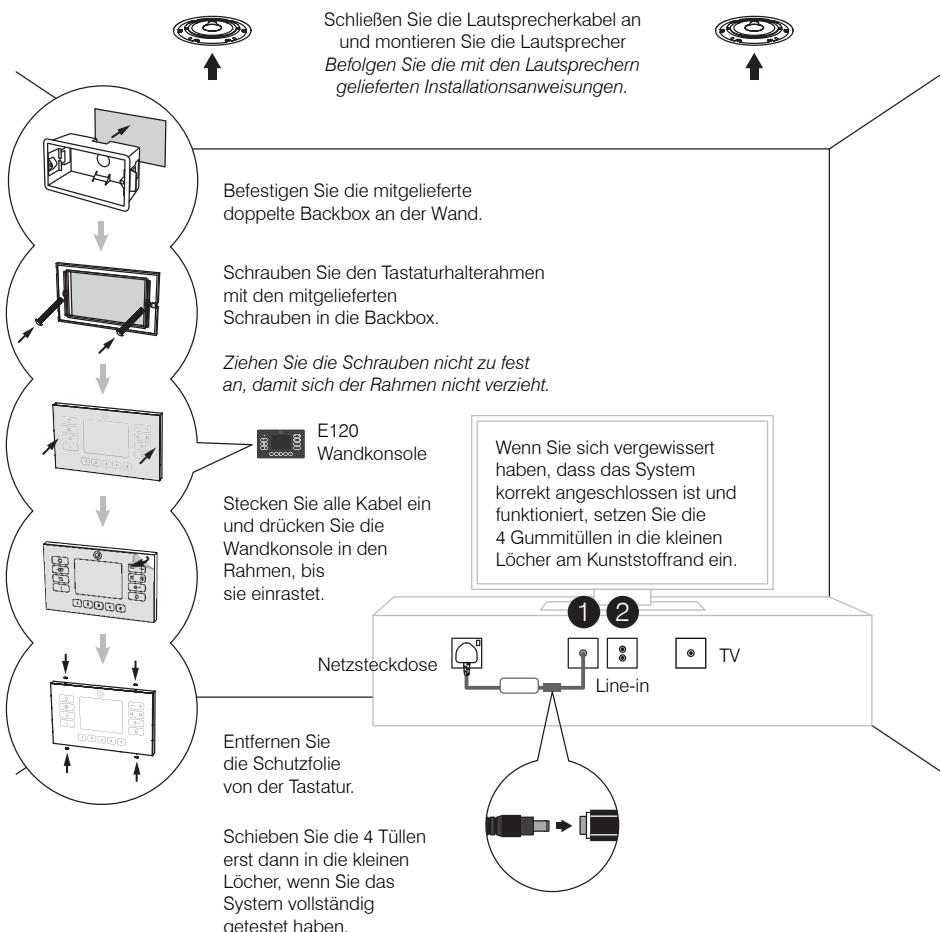
SCHALTER 2 EIN – Die Lautsprecherausgänge des Verstärkers sind im Mono-Modus, wobei der linke und der rechte Kanal auf beiden Lautsprecherausgängen kombiniert sind.



Verbinden Sie die Kabelenden mit der Wandkonsole, dem Lautsprecher und der Stromversorgung. Befestigen Sie die Komponenten gemäß den mit den Lautsprechern gelieferten Anweisungen, um eine korrekte Installation der Lautsprecher zu gewährleisten.

Hinweise:

1. Zur Abdeckung der Breakout-Box ist eine Abdeckplatte erforderlich, die eine einzelne Öffnung für den Ausgang des DC-Verlängerungskabels benötigt.
2. Für den optionalen AUX-Eingang/TV-Ton ist ein optisches TOSLINK-Buchsenmodul (25 x 50 mm) erforderlich (bei Verwendung eines optischen Kabels), z. B. das „Nexxia Digital Optical Module Insert“, ein 25 x 50 mm großes Einstechmodul.



Entfernen der E120-Wandkonsole

Gehen Sie wie folgt vor, um die Wandkonsole zu entfernen, nachdem sie in den Montagerahmen „eingeklickt“ wurde:

1. Entfernen Sie die kleinen Gummitüllen aus den kleinen Löchern am Außenrahmen und bewahren Sie sie auf.
2. Verwenden Sie das mitgelieferte kleine Ausbauwerkzeug oder ein ähnliches Werkzeug mit einem Durchmesser von 1,4 mm. Führen Sie es in das Loch ein, üben Sie etwas Druck auf den Rahmen aus und ziehen Sie dabei die entsprechende Ecke der Wandeinheit vorsichtig von der Wand weg.
3. Wenn sich die Einheit leicht löst, wiederholen Sie den Vorgang für das nächste Loch, bis alle vier gelöst sind.
4. Die E120 Wandeinheit kann nun aus dem Montagerahmen und von der Wand entfernt werden.

DE

Technische Daten

Audioquellen	DAB / DAB+ / UKW mit RDS	F-Anschluss	
	Bluetooth	Drahtlos	BT 5.0 A2DP
	AUX:		
	- Analog	3,5 mm Stereo	Empfindlichkeit: 350 mV Max. Pegel: 1,5 V Impedanz: 10 kΩ
	- Optisch	Mini-TOSLINK	Auflösung: 16 Bit 48 kHz
Audio-Ausgänge	Lautsprecherausgänge	Links & rechts	Stereo oder Dual Mono
	Analoganschluss	3,5 mm Stereo	Modi: Fest oder variabel Max. Pegel: 670 mV
Verstärker	Klasse D	Dauerleistung	2 x 25 W bei 6Ω
		Klirrfaktor	0,07 % bei 1 W 0,2 % bei Nennleistung
		Signal-Rausch-Verhältnis	>75 dB bei Nennleistung
		Frequenzbereich	20 Hz - 20 kHz +/- 1 dB
Nennwerte		E120 Wandkonsole	IP54
		Spritzwassergeschützte Fernbedienung	IP54
Steuerung	Berührungsempfindliche Tasten	x 15	
	IR-Fernbedienung	x 13	
	BT AVRCP	v1.6 (Wiedergabe, Pause, Überspringen, Titel, Künstler, Albumname)	
	Menüsprachen	Englisch, Deutsch, Niederländisch, Französisch, Dänisch, Spanisch Italienisch, Norwegisch, Polnisch, Finnisch	
	Alarme	x2 einmalig, täglich, wochentags, an Wochenende	
Allgemeines	Netzteil	Eingang	100 - 240 V AC 50/60 Hz
		Ausgang	22V DC 1,5 A
		Abmessungen (HxBxT)	30 mm x 50 mm x 115 mm
	Stromverbrauch	Typisch	10 W
		Standby-Modus	< 1 W
		Deep Standby	< 0,5 W
	Wandkonsole	Nettogewicht	0,251 kg
		Abmessungen (HxBxT)	91 mm x 151 mm x 33 mm
		Betriebsumgebungstemperatur	Max. 40 °C
Kabel	Lautsprecherkabel	Anzeige	19 AWG
		Längen	2 x 7 m
	DC-Verlängerung	Anzeige	16 AWG
		Längen	5 m
		Anschlüsse	5,5 mm x 2,5 mm DC männlich 5,5 mm x 2,5 mm CD weiblich

Garantie

Die Garantie für Medienprodukte von Q Acoustics umfasst Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 1 Jahr ab Kaufdatum. Während der Garantiezeit wird Q Acoustics fehlerhafte Produkte nach einer Prüfung durch das Unternehmen oder einen benannten Händler oder Vertreter nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen.

Unsachgemäßer Gebrauch und normaler Verschleiß werden von dieser Garantie nicht erfasst.

Ware zur Reparatur sollte in erster Linie an den ursprünglichen Händler zurückgegeben werden. Wenn dies nicht möglich ist, wenden Sie sich an Q Acoustics oder einen zugelassenen Händler in Ihrer Region, um die richtige Garantieabwicklung zu bestimmen. Wenn möglich, sollte zur Rücksendung des Produkts die Originalverpackung verwendet werden, da Schäden, die während des Transports in die Reparaturwerkstatt entstehen, nicht unter die Garantie fallen. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise von dieser Garantie berührt.

Die Garantie kann durch die Registrierung Ihres Produkts unter www.qacoustics.co.uk/register auf 2 Jahre verlängert werden.

Serviceinformationen in anderen Ländern erhalten Sie unter: www.qacoustics.co.uk

DE

Q Acoustics
Armour Home Electronics Limited
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Hertfordshire, UK
CM23 5RG

Wir verfolgen eine Politik der ständigen Produktverbesserung.

Wir behalten uns das Recht vor, das Design und die technischen Daten ohne Vorankündigung zu ändern.

Dieses Dokument enthält Informationen, die ohne Benachrichtigung geändert werden können.



Die Bluetooth® -Wortmarke und das Logo sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Armour Home Electronics Ltd. erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Índice

Información importante de seguridad y advertencias	2
Introducción	4
Contenido del paquete	4
Esquema del sistema E120	6
Planificación de la posición del E120 y ubicaciones de la caja trasera	7
Cableado básico de primera sujeción.....	8
Primera sujeción de la salida de línea	9
Guía de instalación en baño	9
Cableado de dos pares de altavoces.....	11
Segunda sujeción	12
Quitar el panel de pared E120.....	14
Especificación	15
Garantía.....	16

Información importante de seguridad y advertencias

1 Avisos

1.1 Declaración de la FCC (para clientes estadounidenses)

Este equipo se ha probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B conforme a la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido fijados para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirá interferencia en algún tipo de instalación en particular. Si el equipo provoca alguna interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se anima al usuario a que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes acciones:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe o en un circuito diferente a aquel donde esté conectado el receptor.
- Contactar con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión con experiencia.

Este dispositivo ha sido probado y cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:(1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

1.2 Exposición a la radiación según la FCC

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse manteniendo el radiador a 20 cm de distancia o más de su cuerpo.

¡PRECAUCIÓN! Los cambios o modificaciones no aprobados de forma expresa por Q Acoustics podrían anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

ES

1.3 Declaración de Industry Canada (para clientes canadienses)

El dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada sobre exenciones de licencia.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.4 Bluetooth

Esta unidad contiene un transmisor Bluetooth de Clase 2 que funciona a 2,4 GHz.

2 Información de seguridad y advertencias

2.1 Humedad

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica e incendio, no exponga la unidad a lluvia, humedad, gotas de líquido o salpicaduras.
- No utilice este equipo cerca del agua.

2.2 Pila del mando a distancia

El mando a distancia incluido con esta unidad contiene una pila. Para impedir una fuga de la pila que podría provocar lesiones, daños materiales o daños en la unidad:

- Instale la pila de forma correcta, con los símbolos + y - según se indica en la unidad.
- Retire la pila cuando no utilice la unidad durante períodos prolongados.
- No exponga la pila o el mando a distancia a fuentes de calor excesivo, incluida la luz solar.
- PRECAUCIÓN: peligro de explosión si se sustituye la pila por una del tipo incorrecto. Sustituya la pila solamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- ADVERTENCIA - NO INGERIR LA PILA - RIESGO DE QUEMADURA QUÍMICA.
- Si se ingiere la pila, puede causar quemaduras internas graves y puede provocar la muerte en tan solo 2 horas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que se puede haber producido una ingestión o introducción de las pilas en cualquier parte del cuerpo, acuda a un médico de inmediato.

Eliminación de las pilas

La pila incluida contiene material con perclorato y en numerosas áreas las pilas no se pueden eliminar con los residuos domésticos. Asegúrese de eliminar las pilas de acuerdo con la normativa local.

La pila incluida no contiene metales pesados, mercurio ni cadmio.

2.5 Reparaciones

Se debe reparar la unidad cuando presente algún tipo de daño, cuando haya entrado en contacto con líquido o haya caído algún objeto en su interior, cuando haya quedado expuesta a la lluvia o humedad, no funcione con normalidad o se haya caído.

La unidad debe ser reparada solamente por personal técnico cualificado.

3.0 Símbolos utilizados en este producto



Símbolo de peligro por alto voltaje

Este símbolo indica que el material de la unidad que carece de aislamiento podría provocar una descarga eléctrica. Para garantizar la seguridad de las personas que viven en su hogar, no retire la cubierta del producto.



Símbolo de advertencia de peligro

El signo de exclamación indica la existencia de características que debe leer detenidamente en este manual para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de descarga eléctrica e incendio, no exponga la unidad a lluvia o la humedad y no coloque objetos que contengan líquidos, como jarones, sobre el aparato.

PRECAUCIÓN: para evitar descargas eléctricas, conecte la clavija ancha del enchufe a la toma ancha correspondiente de la pared y enchufe por completo.



Símbolo de residuos de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo indica que, a la hora de desechar la unidad, debe hacerlo en un contenedor apropiado, nunca con los residuos domésticos, y debe enviarse a un centro de recogida independiente para recuperación y reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Asegúrese de conocer la normativa local sobre la recogida de productos eléctricos y electrónicos.

Introducción

El E120 de Q Acoustics es un sistema de alta fidelidad con entradas DAB, FM, Bluetooth y AUX que se puede instalar fácilmente en su habitación. En particular, es ideal para cocinas, baños* y dormitorios, pero también se puede utilizar en cualquier otra habitación de la vivienda.

Las instrucciones siguientes dan por hecho que usted puede realizar instalaciones eléctricas generales. Tendrá que instalar un panel táctil en una caja trasera de salida doble y pasar los cables desde esta caja hasta los altavoces y la red eléctrica. Si no está seguro de que pueda hacer esto, debe pedir ayuda a un electricista cualificado.

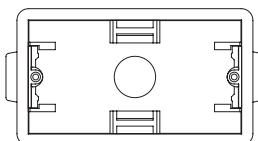
Con un cable extra, se puede conectar el sonido de un televisor u otro dispositivo en la entrada de línea auxiliar de la parte trasera.

*La unidad de pared E120 principal tiene la clasificación IP54. Debe encontrarse fuera de la zona 2 de las zonas de seguridad eléctrica. Si tiene dudas, le recomendamos que pida ayuda a un electricista cualificado.

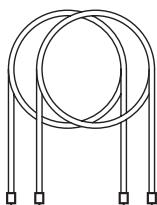
Contenido del paquete

ES

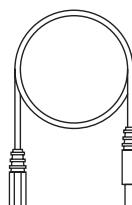
Contenido del paquete de primera sujeción:



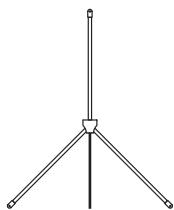
1 caja de instalación en pared con tacos de plástico



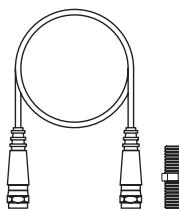
2 cables de altavoces de 7 m



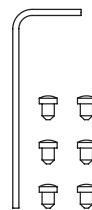
1 cable alargador de alimentación de 5 m



1 antena DAB para interior

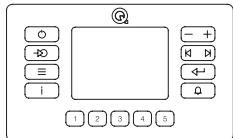


1 cable alargador de antena de 3 m + adaptador

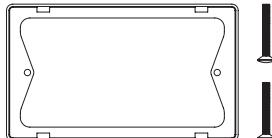


6 arandelas de goma y 1 herramienta de extracción

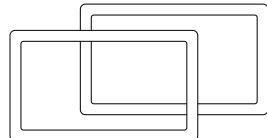
Contenido de la unidad principal:



1 teclado del sistema de sonido para la pared

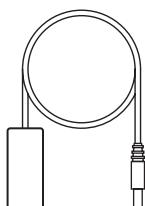


1 armazón de montaje de unidad para pared + 2 tornillos M3,5 mm x 40 mm

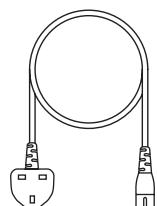


1 junta de pared 1,0 mm + junta de pared 2,5 mm

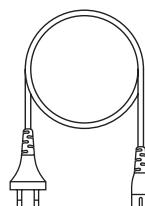
Contenido de la alimentación:



1 unidad de alimentación



1 cable eléctrico para el Reino Unido*



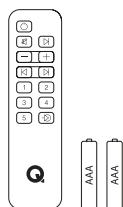
1 cable eléctrico para la UE*

* Los cables eléctricos incluidos pueden variar según la versión de mercado.

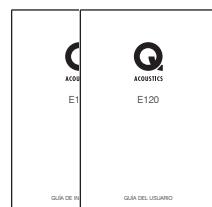
Contenido extra:



1 mando a distancia estanco + pila de botón

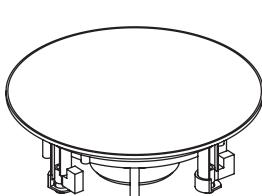


1 mando a distancia premium + 2 pilas AAA

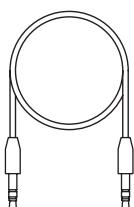


1 guía del usuario + guía de instalación

Piezas opcionales (se compran por separado o como parte de un paquete):



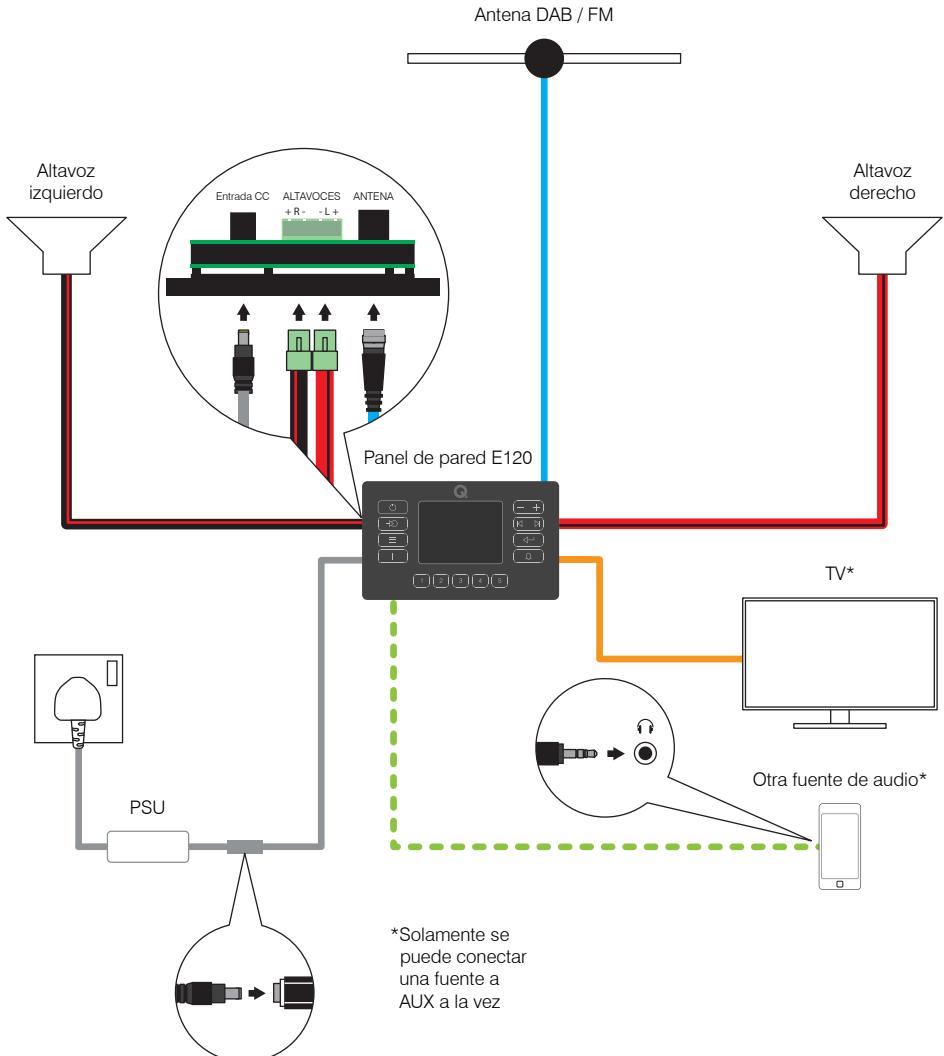
Altavoces para techo QI65C de Q Acoustics



Cable de audio óptico o analógico

Esquema del sistema E120

El sistema se ha diseñado para conectarlo como se muestra a continuación:



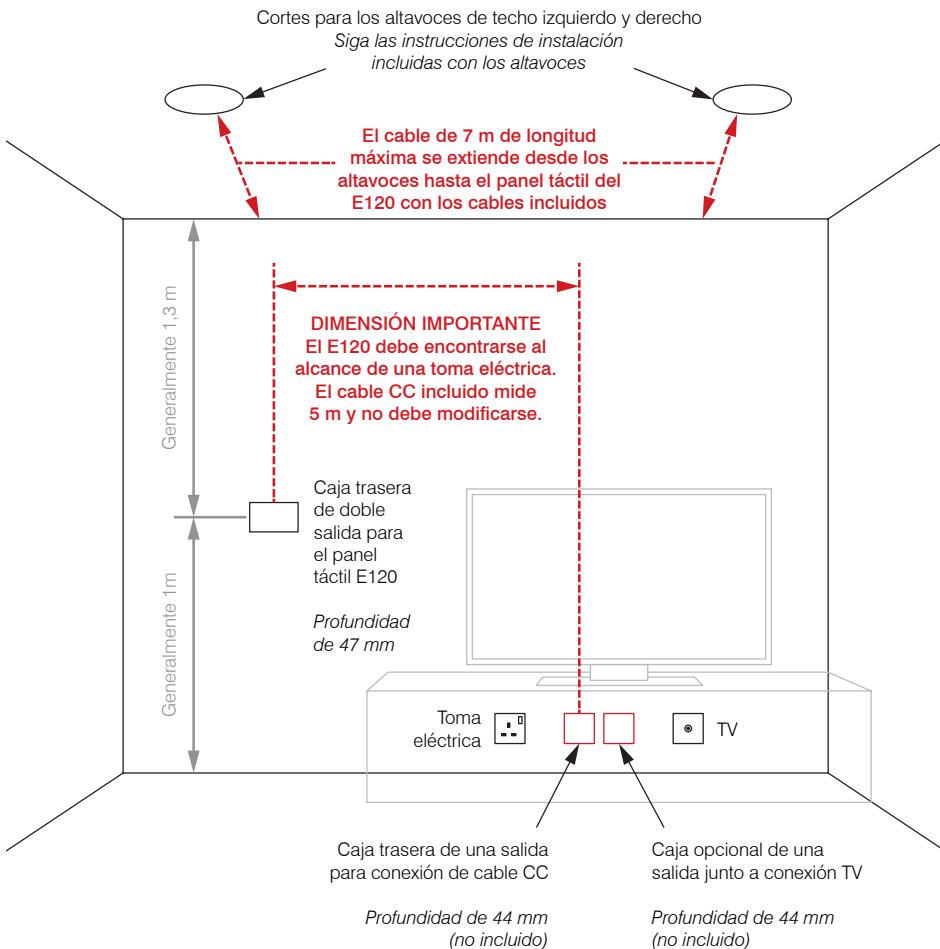
Leyenda:

- Cable de alimentación
- Cable de altavoz (izquierdo)
- Cable de altavoz (derecho)
- Cable de toma 3,5 mm (no incluido)
- Mini TOSLINK óptica (no incluida)
- Cable de antena

Planificación de la posición del E120 y ubicaciones de la caja trasera

Utilice las indicaciones siguientes para planificar el posicionamiento de las cajas traseras, los altavoces y los cables. Debe comprobar las dimensiones antes de realizar la instalación con el fin de asegurarse de que la distribución funcione correctamente con las longitudes de los cables incluidos.

Si se necesita un cable de altavoz de más de 7 m, se puede comprar una opción alternativa, como QED 16/2, y ajustar la longitud.



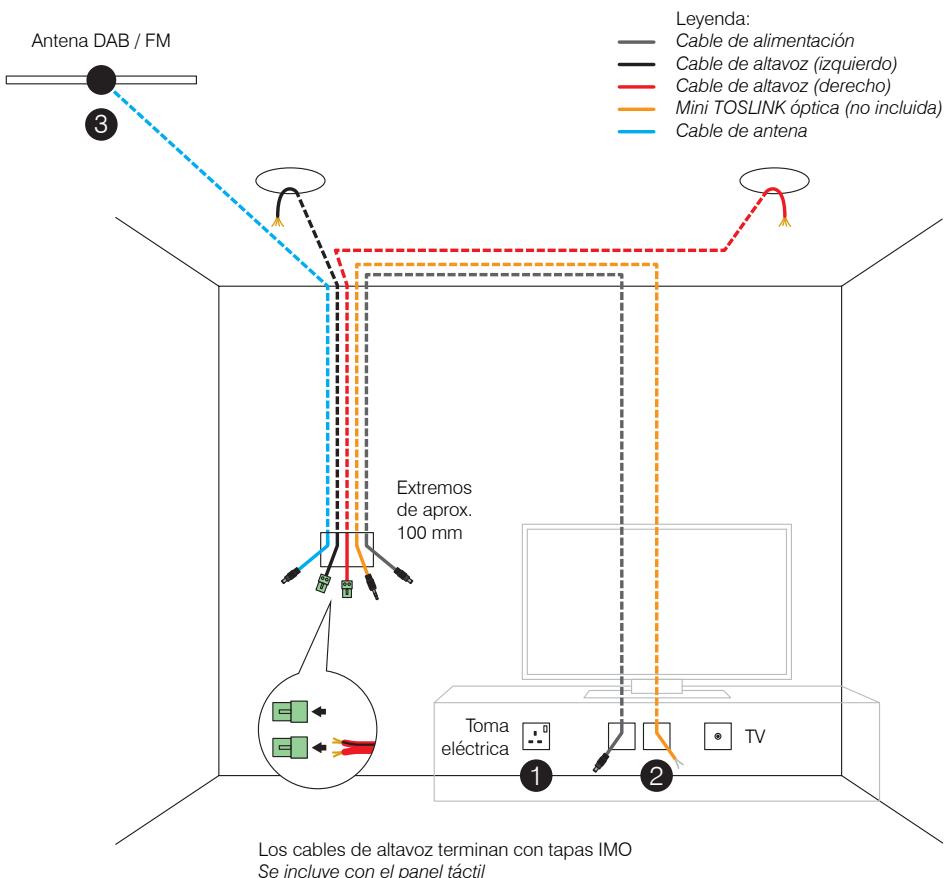
Cableado básico de primera sujeción

Un sistema E120 básico con una entrada digital óptica auxiliar tendrá los requisitos de cables de primera sujeción que se indican a continuación.

Haga los orificios para las cajas traseras y los altavoces correspondientes. Pase los cables de los altavoces y de alimentación tal como se indica, dejando los extremos accesibles para la segunda sujeción. En este momento se puede pasar el cable opcional de entrada de línea.

Notas:

1. Se requiere una toma eléctrica con interruptor junto al cable alargador CC para conectar el suministro eléctrico.
2. Se puede usar una caja trasera de una salida para el cable de entrada óptica AUX. Esta conexión se puede terminar con una placa óptica, por ejemplo, la Inserción para módulo óptico digital Nexxia.
3. El cable de antena incluido se puede conectar a un cable coaxial de calidad normal, que luego se conecta a una antena externa. Si no se puede instalar una antena externa, instale la antena interna incluida, tal como se recomienda en el apartado dedicado al alineamiento de la antena.



Primera sujeción de la salida de línea

La salida de línea estéreo analógica de 3,5 mm se puede utilizar para conectarse a un amplificador o subwoofer externo.

Tenga en cuenta que las señales de audio analógicas suelen captar interferencias y que esta salida de línea debe limitarse a 10 m.

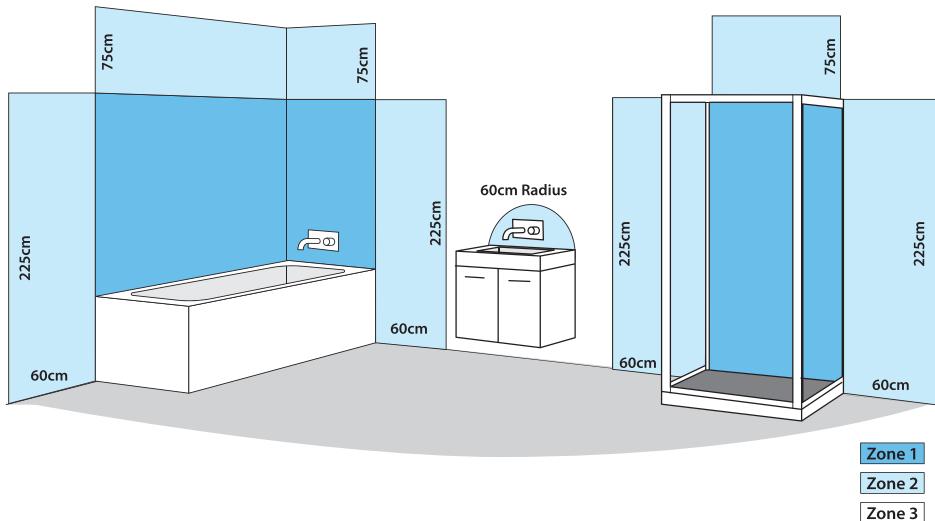
Guía de instalación en baño

El E120 se puede instalar en un baño, que es distinto de otras habitaciones de una vivienda. Las distintas autoridades responsables de las normas han reconocido las características de este entorno húmedo, que prueban los productos para comprobar su idoneidad para instalarlos en ese tipo de lugares.

El E120 es conforme con IP54 (Protección contra penetración).

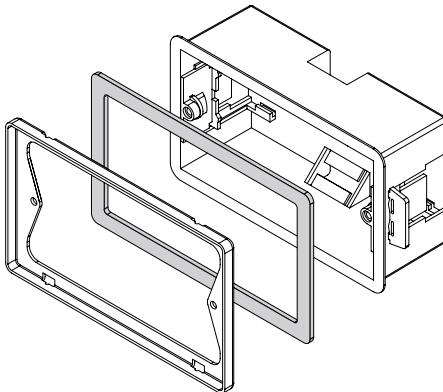
El sistema E120 se define como una «Instalación de baja tensión extra», pero los cables se deben instalar de conformidad con la «Parte P» de Diseño e instalación de instalaciones eléctricas. Si tiene dudas, le recomendamos que pida ayuda a un electricista cualificado.

Consulte el diagrama siguiente. El E120 se debe instalar en la zona 2 (en azul claro) o en la zona 3 (en blanco).



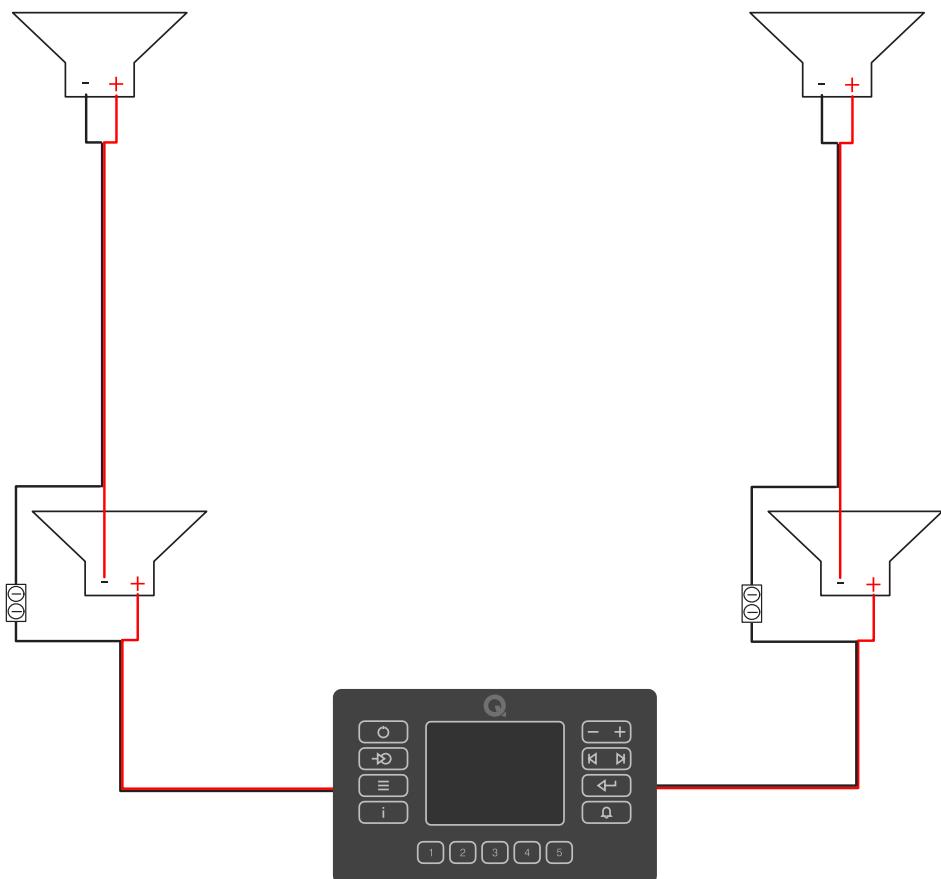
Alcance de IP54:

El E120 incluye dos juntas de goma de distinto grosor que deben adherirse al lado de la pared del armazón metálico antes de atornillar el armazón a la caja trasera. De esta manera, el armazón quedará sellado a la pared y se garantizará una protección mejor. Si la pared es lisa, se puede usar la junta de 1 mm, más fina; si la pared es desigual (por ejemplo, entre juntas de azulejos), se puede usar la junta más gruesa de 2,5 mm.



Cableado de dos pares de altavoces

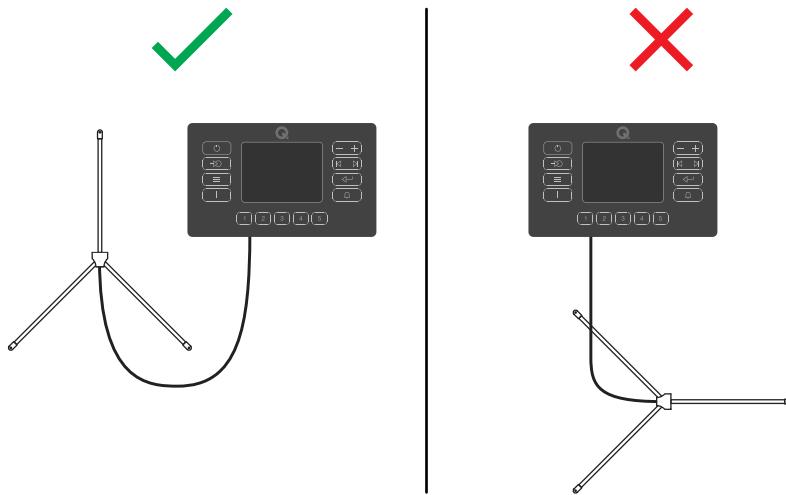
En las zonas abiertas más grandes, se pueden usar dos pares de altavoces para lograr una distribución de sonido uniforme. Se debe instalar un cable de altavoz (se compra por separado) entre el primer altavoz y el segundo, tanto a la izquierda como a la derecha, tal como se indica en el diagrama. Los altavoces se deben conectar en serie; el conector negativo (negro) del primer altavoz se conecta al conector positivo (rojo) del segundo. Luego, el conector negativo (negro) del segundo altavoz se conecta al cable negativo (negro) de la unidad E120 mediante un bloque de conectores, tal como se muestra en el diagrama. Este método de conectar dos altavoces en serie garantiza una gran calidad y un rendimiento acústico fiable de los altavoces.



Segunda sujeción

Alineamiento de la antena:

Se recomienda usar una antena DAB externa; si no es posible, el E120 incluye una antena interna flexible que se debe alinear verticalmente, tal como se indica a continuación.



Interruptores configurables:

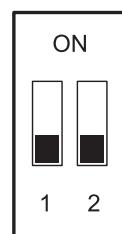
Hay dos interruptores pequeños instalados en la PCB inferior que permiten ajustar las salidas del modo de audio. Después de cambiar la posición de un interruptor, tendrá que apagar el E120.

INTERRUPTOR 1 OFF: La salida de línea es variable y se ajusta con el volumen del amplificador.

INTERRUPTOR 1 ON: La salida de línea se fija en el 100 %.

INTERRUPTOR 2 OFF: Las salidas de los altavoces del amplificador se encuentran en modo estéreo, con los canales izquierdo y derecho separados.

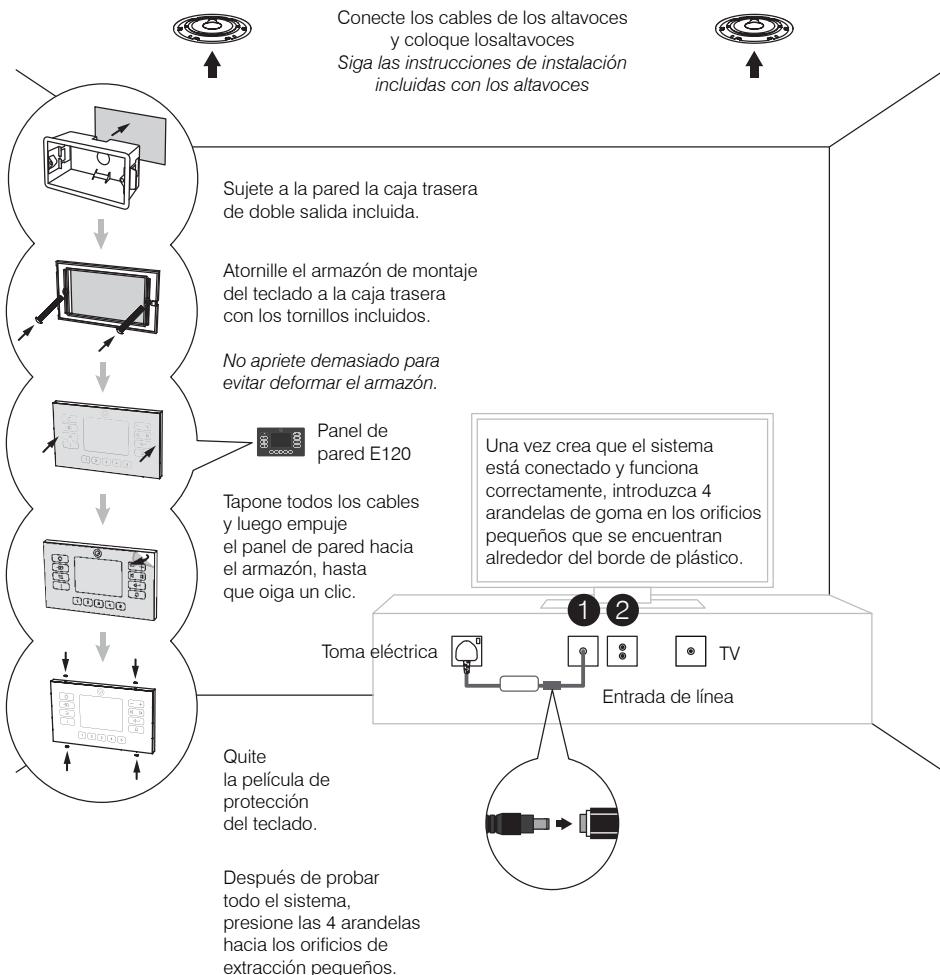
INTERRUPTOR 2 ON: Las salidas de los altavoces del amplificador se encuentran en modo mono, con los canales izquierdo y derecho combinados en ambas salidas del altavoz.



Conecte los extremos de los cables al panel de pared, al altavoz y a la alimentación. Sujete los elementos siguiendo las instrucciones incluidas con los altavoces para garantizar la instalación correcta de estos.

Notas:

1. Se necesita una placa ciega para tapar la caja de conexiones y se necesita un solo orificio para la salida del cable alargador CC.
2. La entrada AUX opcional / de sonido TV requiere un módulo de toma óptica TOSLINK de 25 x 50 mm (si se utiliza un cable óptico), por ejemplo, la «Inserción del módulo óptico digital Nexxia», que tiene una ranura de 25x50 mm en el módulo.



Quitar el panel de pared E120

Para quitar el panel de pared una vez ha hecho «clic» en el bastidor de montaje, siga estos pasos:

1. Retire las pequeñas arandelas de goma de cada uno de los orificios pequeños que se encuentran alrededor del bastidor externo y guárdelas en un lugar seguro.
2. Use la pequeña herramienta de extracción incluida, o una herramienta similar de 1,4 mm de diámetro, para insertarla en el orificio, haga un poco de presión sobre el armazón mientras tira con suavidad de la esquina correspondiente de la unidad de pared, para separarla de la pared.
3. Cuando la unidad se separe un poco, repita el proceso con el orificio siguiente, hasta que haya soltado los cuatro.
4. A continuación, podrá retirar la unidad de pared E120 del armazón de montaje y de la pared.

Especificaciones

Fuentes de audio	DAB / DAB+ / FM con RDS	Conector F	
	Bluetooth	Inalámbrico	BT 5.0 A2DP
	AUX:		
	– Analógica	Estéreo de 3,5 mm	Sensibilidad: 350mV Nivel máximo: 1,5V Impedancia: 10 000Ω
	– Óptica	mini TOSLINK	Resolución: 16 bits 48 kHz
Salidas de audio	Salidas de altavoz	Izquierdo y derecho	Estéreo o mono doble
	Línea analógica	Estéreo de 3,5 mm	Modos: Fijo o variable Nivel máximo: 670 mV
Amplificador	Clase D	Alimentación continua	2 x 25 W a 6Ω
		THD	0,07 % a 1 W 0,2 % a la potencia nominal
		SNR	> 75 dB a la potencia nominal
		Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz +/- 1 dB
Clasificaciones		Panel de pared E120	IP54
		Mando a distancia estanco	IP54
Control	Teclas táctiles	x 15	
	Mando a distancia IR	x 13	
	BT AVRCP	v1.6 (reproducir, pausa, omitir, pista, artista, nombre de álbum)	
	Idiomas del menú	inglés, alemán, neerlandés, francés, danés, español italiano, noruego, polaco, finés	
	Alarmas	x2 una vez, cada día, entre semana, fines de semana	
General	Alimentación	Entrada	100 - 240 V CA 50/60 Hz
		Salida	22 V CC 1,5 amperios
		Dimensiones (alto x ancho x profundidad)	30 mm x 50 mm x 115 mm
	Consumo de energía	Típico	10 W
		Modo de espera	< 1 W
		Modo de espera profundo	< 0,5W
	Panel de pared	Peso neto	0,251 kg
		Dimensiones (alto x ancho x profundidad)	91 mm x 151 mm x 33 mm
		Temperatura ambiente de funcionamiento	Máx. 40 °C
Cables	Cable del altavoz	Indicador	19 AWG
		Longitud	2 x 7 m
	Extensión CC	Indicador	16 AWG
		Longitud	5 m
		Conectores	5,5 mm x 2,5 mm CC macho
			5,5 mm x 2,5 mm CC hembra

Garantía

Se garantiza que los productos Q Acoustics Media están libres de defectos, tanto en los materiales como en la fabricación, durante un período de 1 año desde la fecha de compra. Durante el período de vigencia de la garantía, Q Acoustics reemplazará o reparará, según su criterio, cualquier producto que sea considerado defectuoso tras haber sido revisado por la empresa o su agente o distribuidor autorizados.

El mal uso y el desgaste normal no están cubiertos por la garantía.

Para reparar la unidad, es necesario entregarla al distribuidor autorizado. Si no es posible, póngase en contacto con Q Acoustics o con el distribuidor autorizado de su zona para determinar el procedimiento correspondiente de la garantía. Si es posible, debe utilizarse el material de embalaje original para devolver el producto, ya que los daños producidos durante el transporte de la unidad al centro de reparación no están cubiertos por la garantía. La garantía no afecta en modo alguno a sus derechos legales.

Puede ampliar la duración de la garantía a 2 años si registra su producto en www.qacoustics.co.uk/register.

Para obtener información de servicio técnico en otros países, visite: www.qacoustics.co.uk

Q Acoustics
Armour Home Electronics Limited
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
CM23 5RG

Nuestra política es la mejora continuada de nuestros productos.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el diseño y las especificaciones sin previo aviso.

Este documento contiene información que puede ser modificada sin necesidad de aviso previo.

ES



La marca de la palabra Bluetooth® y su logotipo son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de estos por parte de Armour Home Electronics Ltd. se realiza bajo licencia. Las otras marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Table des matières

Mises en garde et avis de sécurité importants	2
Introduction	4
Contenu de l'emballage.....	4
Schéma de principe du système du E120.....	6
Planification du positionnement du E120 et des emplacements des boîtes d'encastrement	7
Préparation du câblage de base	8
Préparation de la sortie de ligne	9
Guide d'installation du E120 dans une salle de bain	9
Câblage de deux paires d'enceintes	11
Branchements	12
Dépose du panneau mural du E120.....	14
Caractéristiques techniques	15
Garantie.....	16

Notice et conseils de sécurité importants

1 Avis

1.1 Déclaration FCC (pour les clients américains)

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées à un appareil numérique de la Classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces limites ont été fixées pour fournir une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes radio et, à défaut d'installation et d'utilisation conformes aux consignes, il peut être source de brouillage préjudiciable pour les communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation donnée. Si cet appareil provoque des brouillages préjudiciables à la réception des ondes radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à tenter de remédier à ces brouillages à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur la prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas produire de brouillage préjudiciable ; et 2) cet appareil doit accepter tout brouillage subi, même si ce brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.2 Exposition aux rayonnements FCC

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en prévoyant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et le corps de toute personne.

ATTENTION ! Tous les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par Q Acoustics pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

1.3 Déclaration d'Industrie Canada (pour les clients canadiens)

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada.

Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage ; et
- 2) Cet appareil doit accepter tout brouillage, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.4 Bluetooth

Cet appareil est doté d'un transmetteur *Bluetooth* de classe 2 fonctionnant à 2,4 GHz.

2 Mises en garde et informations de sécurité

2.1 Humidité

- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie, à l'humidité, à des chutes de gouttes ou à des éclaboussures.
- Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau.

2.2 Piles de la télécommande

La télécommande fournie avec cet appareil comporte une pile. Pour éviter les fuites de piles susceptibles de provoquer des blessures corporelles, des dommages matériels ou tout endommagement de l'appareil :

- Installer convenablement les bornes + et - de la pile comme indiqué sur l'appareil.
- Retirer la pile lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas exposer la pile ou la télécommande à une chaleur excessive, y compris au soleil.
- ATTENTION : Danger d'explosion si la pile est mal remise en place. Remplacer uniquement par une batterie de type identique ou équivalent.
- **AVERTISSEMENT - NE PAS INGÉRER LA PILE - RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE.**
- Si la pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en à peine 2 heures et provoquer un décès. Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment des piles ne se ferme pas convenablement, arrêter d'utiliser le produit et le conserver hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou introduites à l'intérieur de toute partie d'un corps, veuillez consulter aussitôt un médecin.

Mise au rebut des piles

La pile fournie contenant du perchlorate, dans de nombreuses régions. Elle ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Veuillez à vous débarrasser des piles conformément à la réglementation locale.

La pile fournie ne comporte pas de métaux lourds, de mercure ou de cadmium.

FR

2.5 Entretien

Des réparations s'imposent si l'appareil ou le cordon secteur a été endommagé de quelque manière que ce soit : par exemple, si un liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets lui sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité ou s'il présente des dysfonctionnements ou s'il est tombé.

Confier toute réparation à un technicien d'intervention qualifié.

3.0 Pictogrammes utilisés sur ce produit



Pictogramme de danger
haute tension

Ce pictogramme indique qu'un matériau non isolé à l'intérieur de votre appareil peut provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de tous les membres de votre foyer, veuillez ne pas retirer le revêtement du produit.



Pictogramme d'avertissement
de danger

Le « point d'exclamation » attire l'attention sur des fonctionnalités pour lesquelles vous devez lire attentivement ce manuel afin d'éviter tout dysfonctionnement et tout problème de maintenance.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, l'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité et aucun objet rempli de liquides, tel qu'un vase, ne doit être placé sur cet appareil.

ATTENTION : Pour empêcher les décharges électriques, insérer à fond la broche large de la prise dans la fente large.



Pictogramme des
équipements électriques et
électroniques jetables

Ce pictogramme indique qu'au moment de jeter l'appareil, celui-ci doit être séparé des autres déchets ménagers et déposé dans une déchetterie dédiée à la récupération et au recyclage des composants électriques et électroniques.

Veillez à connaître la réglementation locale concernant la collecte séparée des produits électriques et électroniques.

Introduction

Le Q Acoustics E120 est un système hi-fi pourvu des entrées AUX, DAB, FM et Bluetooth, qui s'installe aisément. Il est conçu particulièrement pour la cuisine, la salle de bain* et la chambre, mais peut être également utilisé dans une autre pièce de la maison.

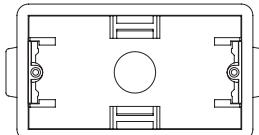
Les consignes suivantes supposent que vous avez des compétences générales en matière d'installation électrique. Vous devrez monter un panneau tactile dans une double boîte d'encastrement et acheminer des câbles depuis cette boîte vers les enceintes et le secteur. Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir le faire, vous devez demander l'aide d'un électricien qualifié.

Il est possible de connecter le son d'un téléviseur ou d'un autre appareil à l'entrée de ligne auxiliaire arrière à l'aide d'un câble supplémentaire.

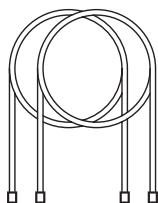
*La boîte murale du E120 est conforme à la norme IP54. Il doit se trouver en dehors de la zone 2 des zones de sécurité électrique. En cas de doute, il est conseillé de faire appel à un électricien qualifié.

Contenu de l'emballage

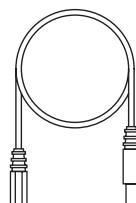
Contenu de l'emballage pour la préparation :



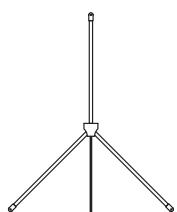
1 boîte d'encastrement murale avec goujons en plastique



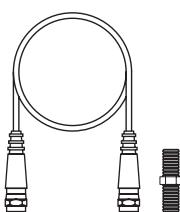
2 câbles d'enceinte de 7 m



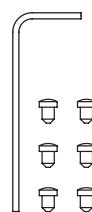
1 câble de rallonge du bloc d'alimentation de 5 m



1 antenne DAB d'intérieur



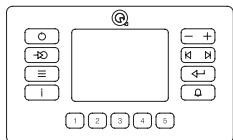
1 câble de rallonge d'antenne de 3 m + adaptateur



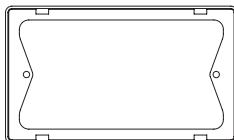
6 passe-fil en caoutchouc + 1 outil d'extraction

FR

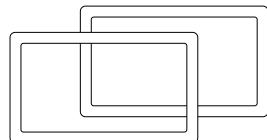
Contenu de l'emballage du système principal :



1 clavier de commande encastré dans le mur

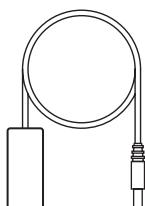


1 cadre de montage mural + 2 vis M3,5mm x 40 mm

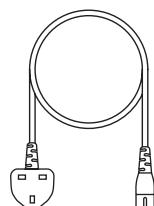


1 joint d'étanchéité mural 1,0 mm + joint d'étanchéité mural 2,5 mm

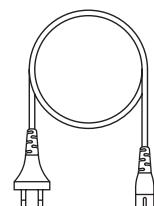
Contenu de l'emballage du bloc d'alimentation :



1 bloc d'alimentation



1 câble d'alimentation R.U.*



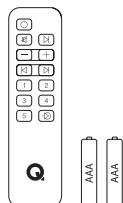
1 câble d'alimentation U.E.*

* Les câble(s) d'alimentation fourni(s) peuvent varier en fonction du modèle commercialisé.

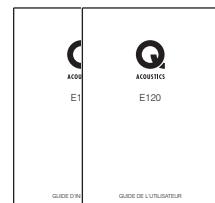
Contenu de l'emballage supplémentaire :



1 télécommande étanche + pile

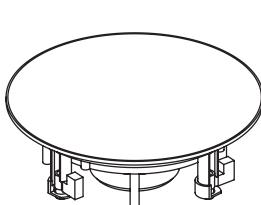


1 télécommande haut de gamme + 2 piles AAA

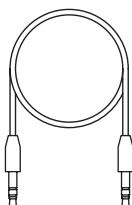


1 guide de l'utilisateur + guide d'installation

Pièces optionnelles (achetées séparément ou faisant partie d'un pack) :



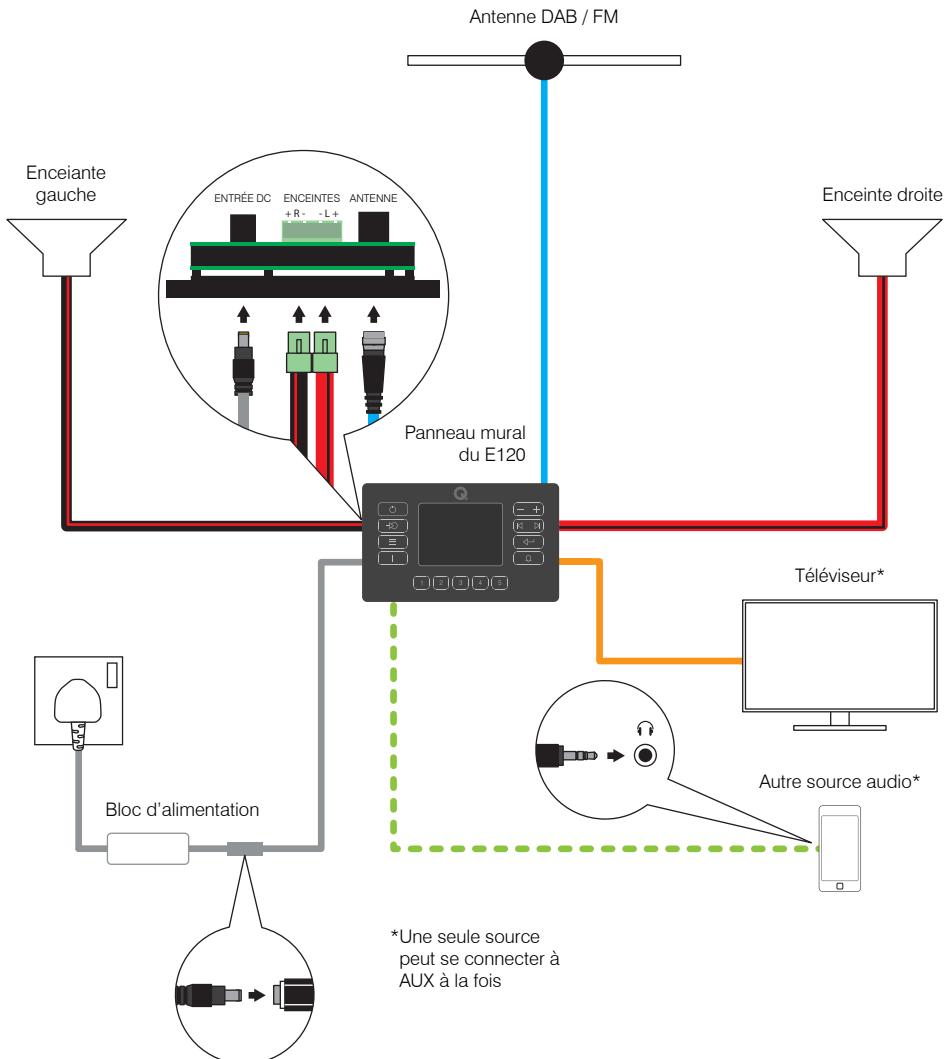
Enceintes de plafond Q Acoustics Qi65C



Câble audio optique ou analogique

Schéma de principe du système E120

Le système est conçu pour être connecté comme indiqué ci-dessous :



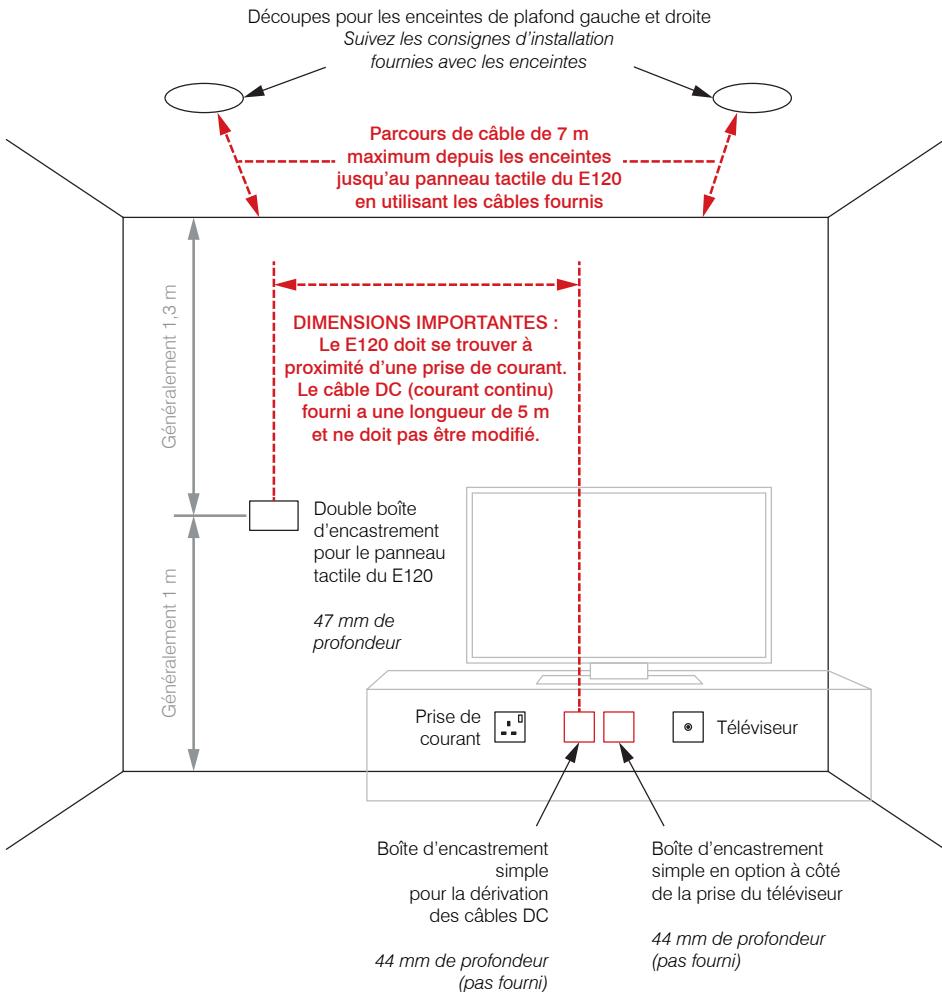
Légende :

- Câble d'alimentation
- Câble d'enceinte (gauche)
- Câble d'enceinte (droite)
- Câble de la prise 3,5 mm (pas fourni)
- Câble mini-TOSLINK optique (pas fourni)
- Câble d'antenne

Planification du positionnement du E120 et des emplacements des boîtes d'encastrement

Consultez les directives ci-dessous pour planifier le positionnement des boîtes d'encastrement, des enceintes et des câbles. Les dimensions doivent être vérifiées avant l'installation pour s'assurer que les câbles fournis sont suffisamment longs.

Si vous avez besoin de plus de 7 mètres de câble d'enceinte, vous pouvez acheter un autre type de câble approprié tel que le câble QED 16/2 et le couper à la longueur voulue.



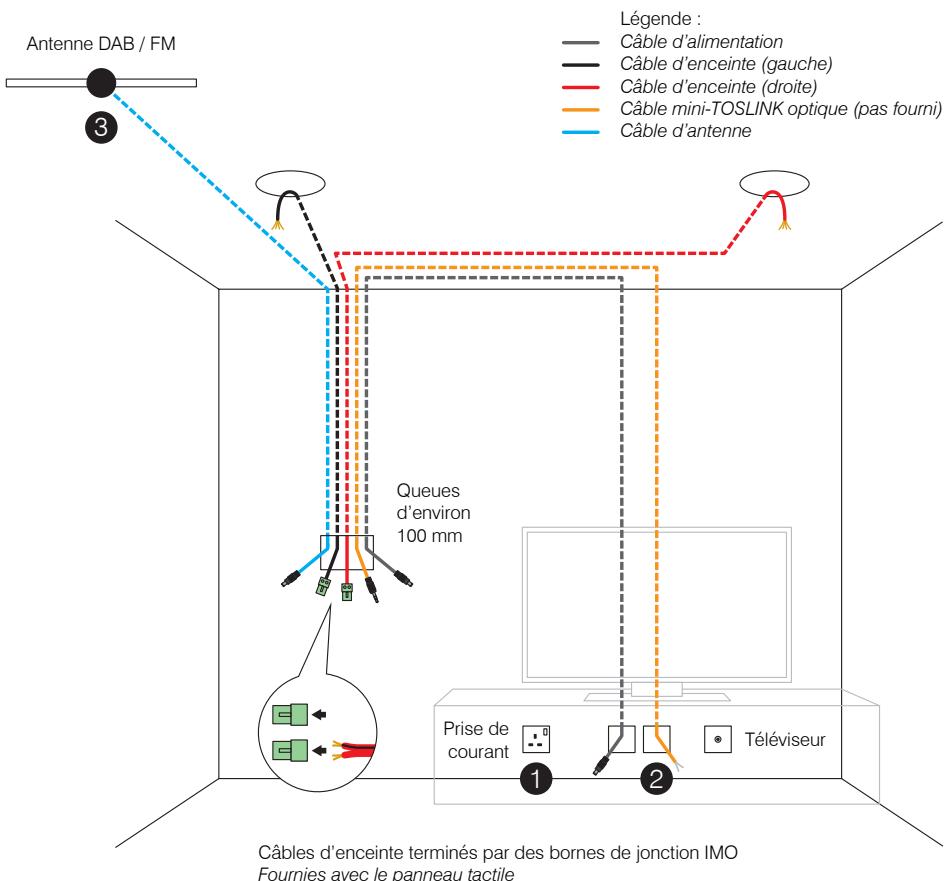
Préparation du câblage de base

Un système de base E120 avec entrée numérique optique auxiliaire nécessite de préparer les câbles, comme indiqué ci-dessous.

Découpez pour les caissons arrière et les enceintes Posez les câbles d'alimentation et des enceintes comme indiqué, en laissant la longueur des queues accessible pour le branchement. Un câble d'entrée de ligne optionnel peut être installé à ce stade.

Remarques :

1. Une prise de courant commutée est nécessaire à côté du câble de rallonge CC pour brancher le bloc d'alimentation.
2. La boîte d'encastrement simple peut être utilisée pour le câble d'entrée AUX optique. Celui-ci peut être raccordé à un Dispositif de Terminaison Optique tel qu'un Module optique numérique encastrable Nexxia.
3. Le câble d'antenne fourni peut être relié à un câble coaxial standard qui se connecte ensuite à une antenne externe. Si vous ne pouvez pas installer d'antenne externe, mettez l'antenne interne fournie en place comme cela est recommandé dans la section Alignement de l'antenne.



Préparation de la sortie de ligne

La sortie de ligne stéréo analogique 3,5 mm peut être utilisée pour connecter un amplificateur ou subwoofer externe.

Remarque : les signaux audio analogiques sont susceptibles de capter des interférences et cette sortie de ligne doit être limitée à 10 m.

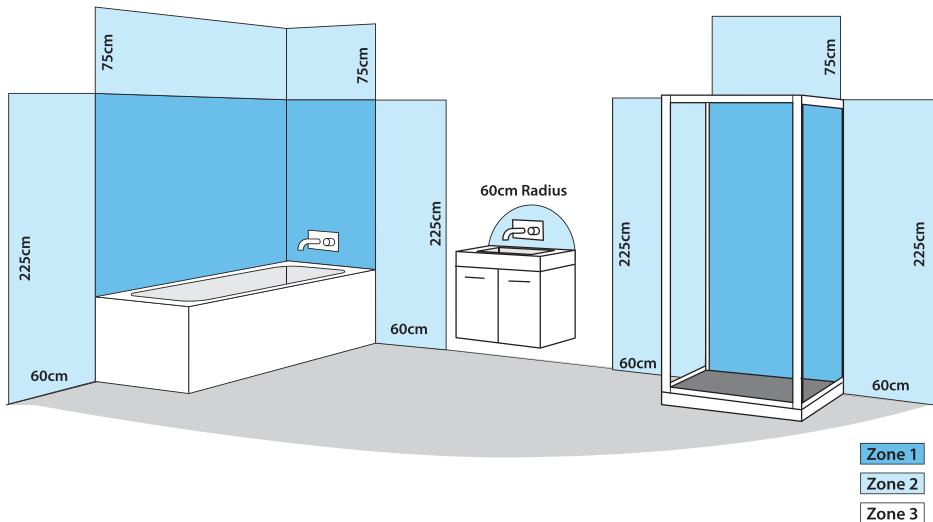
Guide d'installation du E120 dans une salle de bain

Le E120 peut être installé dans une salle de bain, qui est une pièce différente de la plupart des autres pièces de la maison. Cet environnement humide est reconnu par les autorités de normalisation respectives qui testent les produits en fonction de leur aptitude à être installés dans de ces zones.

Le E120 est conforme à la norme IP54 (protection contre les infiltrations).

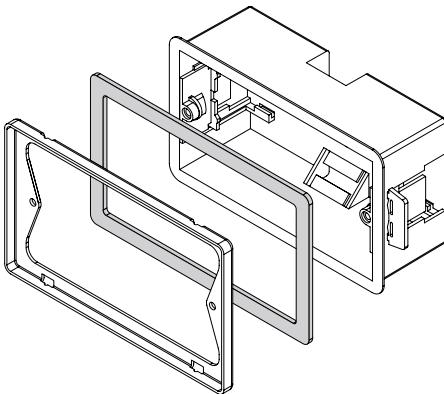
Le système E120 est défini comme étant une « Installation à très basse tension », mais les câbles doivent être installés conformément à la « Partie P » de la conception et de l'installation des installations électriques. En cas de doute, il est conseillé de faire appel à un électricien qualifié.

Veuillez consulter le schéma ci-dessous, le E120 doit être installé dans la zone 2 (bleu clair) ou la zone 3 (blanc).



Conformité à la norme IP54 :

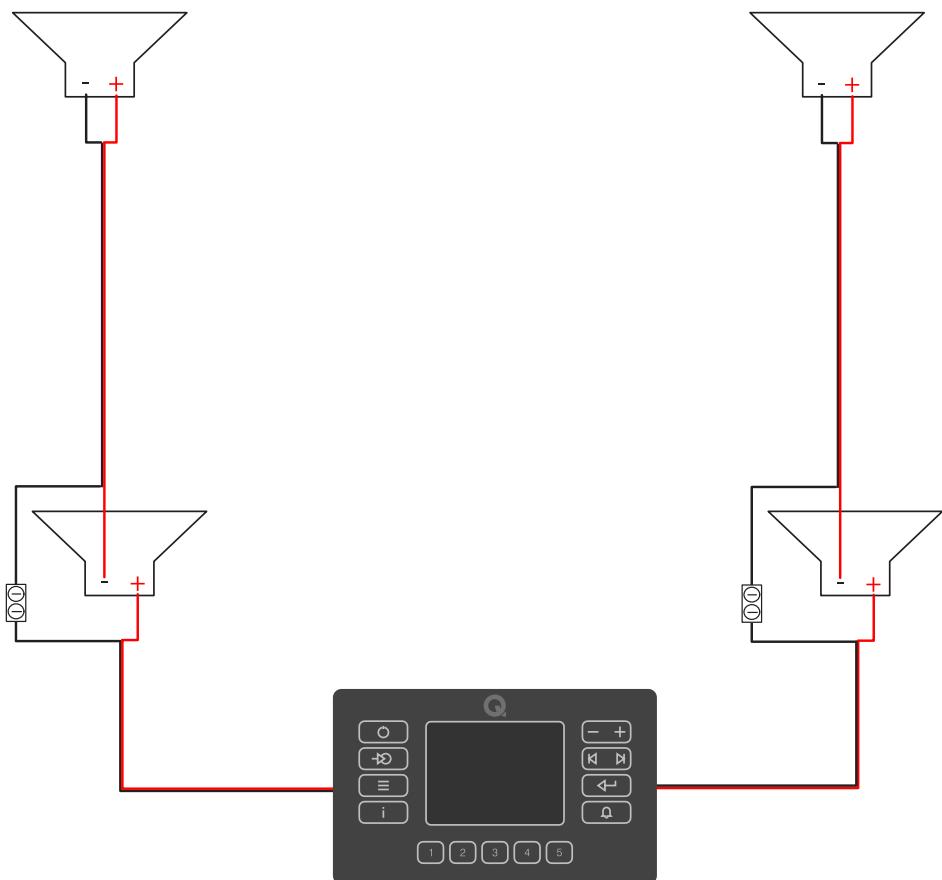
Le E120 est fourni avec deux joints en caoutchouc d'épaisseurs différentes qui doivent être collés sur le côté mur du cadre métallique avant de visser le cadre sur la boîte d'encastrement. Cela permet de créer un joint entre le cadre et le mur et d'assurer une meilleure protection contre les projections d'eau. Si le mur est plat, le joint plus fin de 1 mm peut être utilisé, pour les murs irréguliers (comme entre les joints de carreaux), le joint plus épais de 2,5 mm peut être utilisé.



FR

Câblage de deux paires d'enceintes

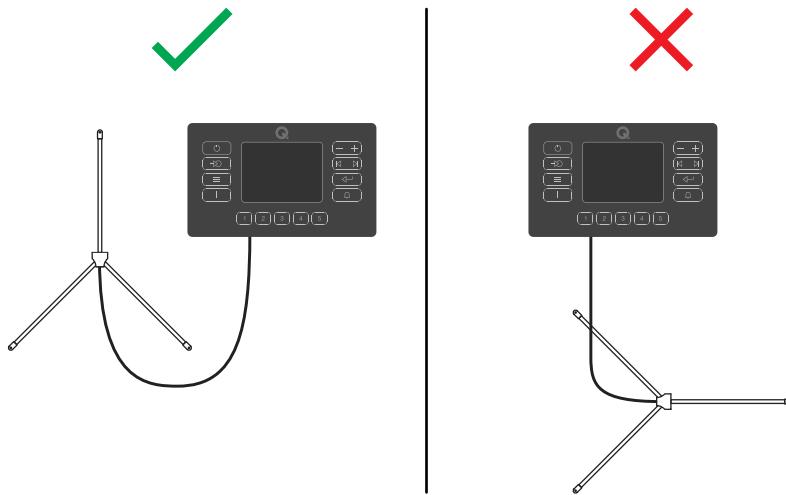
Pour les grands espaces ouverts, deux paires d'enceintes peuvent être utilisées pour obtenir une répartition uniforme du son. Un câble d'enceinte (acheté séparément) doit être installé entre la première et la deuxième enceinte, pour la gauche et la droite comme indiqué sur le schéma. Les enceintes doivent être connectées en série, le connecteur négatif (noir) de la première enceinte étant connecté au connecteur positif (rouge) de la deuxième enceinte. Le connecteur négatif (noir) de la deuxième enceinte est alors relié au câble négatif (noir) du E120 par un bloc de connexion, comme indiqué sur le schéma. Cette méthode de connexion en série de deux enceintes garantit une haute qualité et une performance sonore fiable.



Branchements

Alignement d'antenne :

Une antenne DAB externe est recommandée. Si ce n'est pas possible, alors le E120 est fourni avec une antenne d'intérieur flexible qui doit être alignée verticalement comme indiqué ci-dessous.



FR

Sélecteurs configurables :

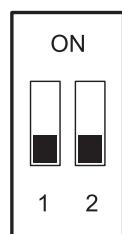
Il y a deux petits sélecteurs montés sur le circuit imprimé inférieur qui permettent d'ajuster les sorties du mode audio. Après avoir modifié la position du sélecteur, vous devrez mettre le E120 hors tension.

SWITCH 1 OFF (SÉLECTEUR 1 DÉSACTIVÉ) – La sortie de ligne est variable, s'ajuste au volume de l'amplificateur.

SWITCH 1 ON (SÉLECTEUR 1 ACTIVÉ) – La sortie de ligne est à niveau fixe (100 %).

SWITCH 2 OFF (SÉLECTEUR 2 DÉSACTIVÉ) – Les sorties des enceintes de l'amplificateur sont en mode stéréo avec les canaux gauche et droit séparés.

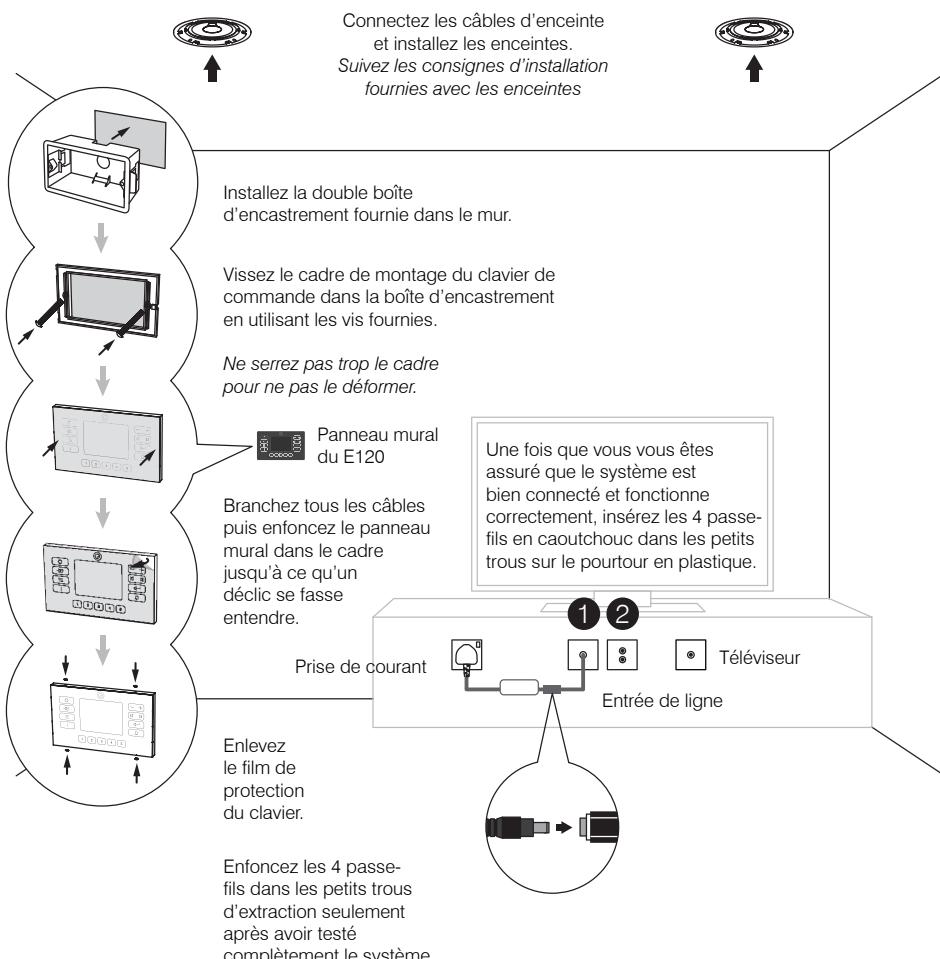
SWITCH 2 ON (SÉLECTEUR 2 ACTIVÉ) – Les sorties des enceintes de l'amplificateur sont en mode mono avec les canaux gauche et droit combinés sur les sorties d'enceinte.



Connectez les queues de câble au panneau mural, à l'enceinte et au bloc d'alimentation. Fixez les éléments en place en suivant les consignes fournies avec les enceintes pour d'assurer la bonne installation des enceintes.

Remarques :

1. Plaque d'obturation requise pour couvrir la boîte de dérivation, nécessite un seul trou pour la sortie du câble de rallonge CC.
2. L'entrée AUX optionnelle / son du téléviseur nécessite un module de prise optique TOSLINK 25 x 50 mm (si un câble optique est utilisé), tel qu'un Module optique numérique Nexxia qui est un module encastrable de 25 x 50 mm.



Dépose du panneau mural du E120

Pour retirer le panneau mural qui a été mis en place dans le cadre de montage avec un déclic, suivez les étapes ci-après :

1. Enlevez les petits passe-fils en caoutchouc de chacun des petits trous sur le pourtour du cadre extérieur et mettez-les de côté en lieu sûr.
2. Utilisez le petit outil d'extraction fourni ou un outil similaire de 1,4 mm de diamètre, insérez-le dans le trou, exercez une légère pression sur le cadre tout en tirant doucement le coin correspondant de la boîte murale pour l'écartez du mur.
3. Lorsque la boîte se détache légèrement, répétez la procédure pour le trou suivant jusqu'à ce que les quatre trous soient dégagés.
4. La boîte murale du E120 peut alors être retirée du cadre de montage et dégagée du mur.

FR

Caractéristiques techniques

Sources audio	DAB / DAB+ / FM avec RDS	Connecteur de type F	
	Bluetooth	Sans fil	BT 5.0 A2DP
	AUX :		
	– Analogique	stéréo 3,5 mm	Sensibilité : 350 mV Niveau maxi : 1,5 V Impédance : 10 kΩ
	– Optique	mini-TOSLINK	Résolution : 16 bits 48 kHz
Sorties audio	Sorties d'enceinte	Gauche et Droite	Stéréo ou mono double
	Ligne analogique	stéréo 3,5 mm	Modes : Fixe ou variable Niveau maxi : 670 mV
Amplificateur	Classe D	Puissance continue	2 x 25 W @ 6Ω
		THD	0,07 % @ 1 W 0,2 % à la puissance nominale
		SNR	>75 dB à la puissance nominale
		Réponse en fréquence	20 Hz – 20 kHz +/- 1 dB
Caractéristiques nominales		Panneau mural du E120	IP54
		Télécommande étanche aux projections	IP54
Commande	Touches tactiles	x 15	
	Télécommande infrarouge	x 13	
	BT AVRCP	v1.6 (lire, mettre en pause, ignorer, piste, artiste, nom de l'album)	
	Langues du menu	Anglais, Allemand, Néerlandais, Français, Danois, Espagnol Italien, Norvégien, Polonais, Finlandais	
	Alarmes	x2 une seule fois, tous les jours, un jour de la semaine, le week-end	
Informations générales	Bloc d'alimentation	Entrée	100 – 240 V AC 50/60 Hz
		Sortie	22 V DC 1,5 A
		Dimensions (HxLxP)	30 mm x 50 mm x 115 mm
	Consommation électrique	Typique	10 W
		Veille	< 1 W
		Veille prolongée	< 0,5 W
	Panneau mural	Poids net	0,251 kg
		Dimensions (HxLxP)	91 mm x 151 mm x 33 mm
		Température ambiante d'utilisation	40 °C maxi.
Câbles	Câble d'enceinte	Jauge	19 AWG
		Longueurs	2 x 7 m
	Rallonge DC	Jauge	16 AWG
		Longueurs	5 m
		Connecteurs	5,5 mm x 2,5 mm DC mâle
			5,5 mm x 2,5 mm DC femelle

Garantie

Les produits Q Acoustics Media sont garantis contre tout vice de matériau et de main-d'œuvre pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, Q Acoustics réparera ou remplacera à sa discrétion tout produit s'il s'avère être défectueux après inspection par la société ou son distributeur ou agent agréé.

La mauvaise utilisation et l'usure normale ne sont pas couvertes par la garantie.

Les produits à réparer doivent être retournés au revendeur, en premier lieu. Si cela est impossible, veuillez contacter Q Acoustics ou son distributeur agréé dans votre région afin de connaître la procédure à suivre pour mettre en jeu la garantie. Si possible, l'emballage d'origine doit être utilisé pour renvoyer le produit, car les dommages subis pendant le transport jusqu'au centre de réparation ne sont pas couverts par la garantie. La garantie n'affecte en aucune façon vos droits légaux.

La garantie peut être prolongée pour une durée de 2 ans en enregistrant votre produit sur le site qacoustics.co.uk/register.

Pour toute information sur les services dans d'autres pays, veuillez vous rendre sur : www.qacoustics.co.uk

Q Acoustics
Armour Home Electronics Limited
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
Royaume-Uni
CM23 5RG

Nous avons adopté une politique d'amélioration permanente des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier les modèles et les caractéristiques techniques sans préavis.

Ce document contient des informations qui sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

FR



Le mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. qui sont utilisés sous licence par Armour Home Electronics Limited. Les autres marques et appellations commerciales, le cas échéant, sont celles de leurs propriétaires respectifs.

Sommario

Informazioni e avvertenze importanti per la sicurezza	2
Introduzione.....	4
Contenuto della confezione	4
Schema del sistema E120	6
Pianificazione del posizionamento dell'E120 e posizioni della scatola posteriore.....	7
Prima messa a punto cablaggio di base	8
Prima messa a punto per uscita di linea.....	9
Guida all'installazione in bagno	9
Cablaggio per due coppie di altoparlanti	11
Seconda messa a punto.....	12
Rimozione del pannello da parete dell'E120	14
Specifiche.....	15
Garanzia.....	16

Informazioni e avvertenze importanti per la sicurezza

1 Avvisi

1.1 Dichiarazione FCC (per clienti USA)

Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti di un dispositivo digitale della Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando almeno una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

1.2 Esposizione alle radiazioni secondo la FCC

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni della FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

ATTENZIONE! Eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da Q Acoustics potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente ad azionare questo dispositivo.

1.3 Dichiarazione Industry Canada (per clienti canadesi)

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Questo dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose e
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Questo dispositivo è conforme all'RSS di Industry Canada per le apparecchiature radio esenti da licenza. L'operazione è permessa alle due condizioni seguenti:

- (1) l'apparecchio non deve causare interferenze, e
- (2) l'utente dell'apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza radio ricevuta, anche se tale interferenza può influire sul funzionamento dell'apparecchio stesso.

1.4 Bluetooth

Questa unità contiene un trasmettitore *Bluetooth* di classe 2 che funziona a 2,4 GHz.

IT

2 Informazioni e avvertenze per la sicurezza

2.1 Umidità

- Al fine di ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il sistema non deve essere esposto a pioggia, umidità, gocce e spruzzi d'acqua.
- Non utilizzare il sistema vicino all'acqua.

2.2 Batterie del telecomando

Il telecomando in dotazione con questa unità contiene una batteria. Per evitare perdite dalla batteria che potrebbero provocare lesioni personali, danni materiali o danni all'unità:

- Installare la batteria in modo corretto, + e - come contrassegnati sull'unità stessa.
- Rimuovere la batteria quando l'unità non viene utilizzata per lungo tempo.
- Non esporre la batteria o il telecomando a calore eccessivo, incluso il calore del sole.
- **ATTENZIONE:** Esiste un pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita in modo corretto. Sostituire esclusivamente con un tipo di batteria uguale o equivalente.
- **ATTENZIONE - NON INGERIRE LA BATTERIA - PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE.**
- Se la batteria viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o inserite all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Smaltimento delle batterie

La batteria in dotazione contiene materiale perclorato e in molte aree le batterie non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le batterie secondo le normative locali.

La batteria fornita non contiene i metalli pesanti mercurio o cadmio

2.5 Manutenzione

La manutenzione è necessaria nel caso in cui l'unità o il cavo di rete siano stati danneggiati in qualsiasi modo, ad esempio quando vengono versati liquidi sugli stessi, vi sono caduti oggetti all'interno, il dispositivo è stato esposto alla pioggia o all'umidità, esso non funziona in modo normale o è caduto.

Per la manutenzione, richiedere l'assistenza di personale qualificato.

3.0 Simboli utilizzati su questo prodotto



Simbolo di pericolo
ad alta tensione

Questo simbolo indica che il materiale non isolato all'interno dell'unità può causare scosse elettriche. Per la sicurezza di tutti i componenti della famiglia, non rimuovere il rivestimento del prodotto.



Simbolo di pericolo

Il punto esclamativo richiama l'attenzione su elementi per i quali occorre leggere attentamente questo manuale al fine di evitare problemi di funzionamento e manutenzione.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, questo dispositivo non deve essere esposto a pioggia o umidità e non vi si devono porre sopra oggetti pieni di liquidi, come ad esempio vasi.

ATTENZIONE! Per evitare scosse elettriche, inserire a fondo la spina nella presa di corrente.



Simbolo relativo ai rifiuti di
apparecchiature elettriche
ed elettroniche

Questo simbolo indica che quando è necessario smaltire l'apparecchiatura, questa deve essere separata da altri rifiuti domestici e consegnata ad apposite strutture di raccolta per il recupero o il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Assicurarsi di essere a conoscenza delle norme locali relative alla raccolta differenziata di prodotti elettrici ed elettronici.

Introduzione

Q Acoustics E120 è un sistema Hi-Fi DAB, FM, Bluetooth e con ingresso AUX facilmente installabile nella vostra stanza. È particolarmente adatto a cucine, bagni* e camere da letto, ma potrebbe anche essere installato in qualsiasi altra stanza della casa.

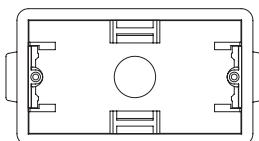
Le seguenti istruzioni presuppongono che siate competenti in materia di installazione elettrica generale. Avrete bisogno di montare un pannello tattile in una scatola posteriore a doppia presa e instradare i cavi da questa scatola agli altoparlanti e alla rete elettrica. Se non siete certi di poterlo fare, dovreste richiedere l'assistenza professionale di un elettricista qualificato.

È possibile collegare l'audio della TV o un altro dispositivo all'ingresso di linea ausiliario posteriore utilizzando un cavo aggiuntivo.

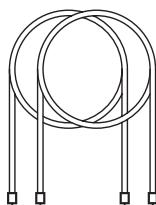
*L'unità da parete principale E120 è classificata IP54. Deve essere situata al di fuori della zona 2 delle zone di sicurezza elettrica, in caso di dubbio si consiglia di chiedere l'assistenza di un elettricista qualificato.

Contenuto della confezione

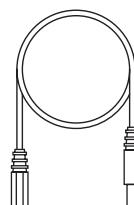
Contenuto della confezione per prima messa a punto:



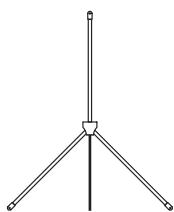
1 scatola per l'installazione
alla [parete dotata di
perni in plastica]



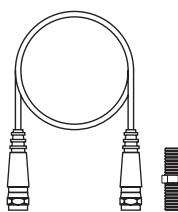
2 cavi di 7 m per
altoparlanti



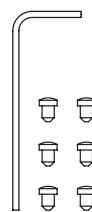
1 prolunga per il cavo
di alimentazione di 5 m



1 antenna DAB
per interni

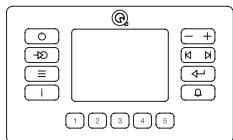


1 cavo di prolunga
per l'antenna di 3
m + adattatore



6 gommino + 1
strumento di estrazione

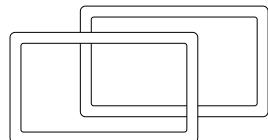
Contenuto dell'unità principale:



1 tastiera del sistema
audio da parete

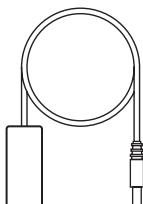


1 telaio di montaggio
dell'unità da parete +
2 viti M3.5 mm x40 mm

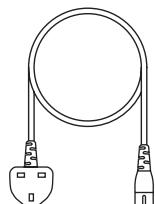


1 guarnizione da parete
di 1,0 mm + guarnizione
da parete di 2,5 mm

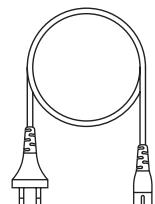
Contenuto dell'alimentazione:



1 cavo di
alimentazione



1 cavo di alimentazione
per il Regno Unito*



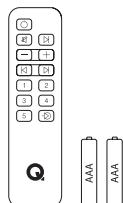
1 cavo di alimentazione
per l'Unione europea*

* I cavi di alimentazione forniti possono variare a seconda della versione del mercato.

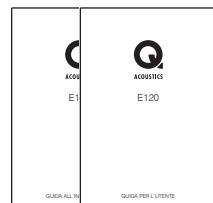
Altro contenuto:



1 telecomando
impermeabile +
batteria a celle

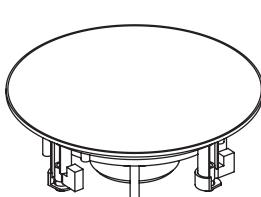


1 telecomando
di qualità +
2 batterie AAA

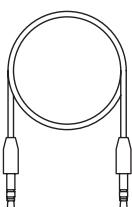


1 Guida per l'utente +
Guida all'installazione

Parti opzionali (acquistate separatamente o parte di un pacchetto):



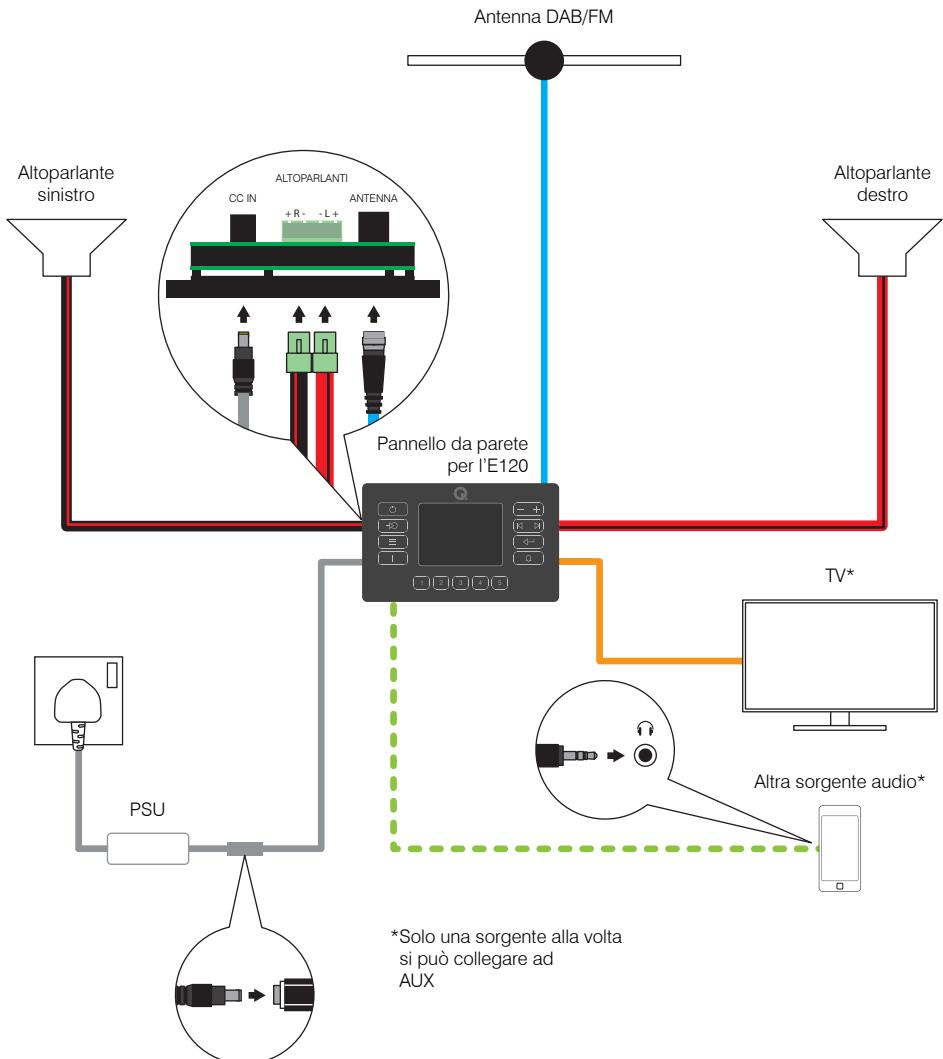
Altoparlanti da soffitto
Q Acoustics QI65C



Cavo audio ottico
o analogico

Schema del sistema E120

Il sistema è progettato per essere collegato insieme come illustrato di seguito:



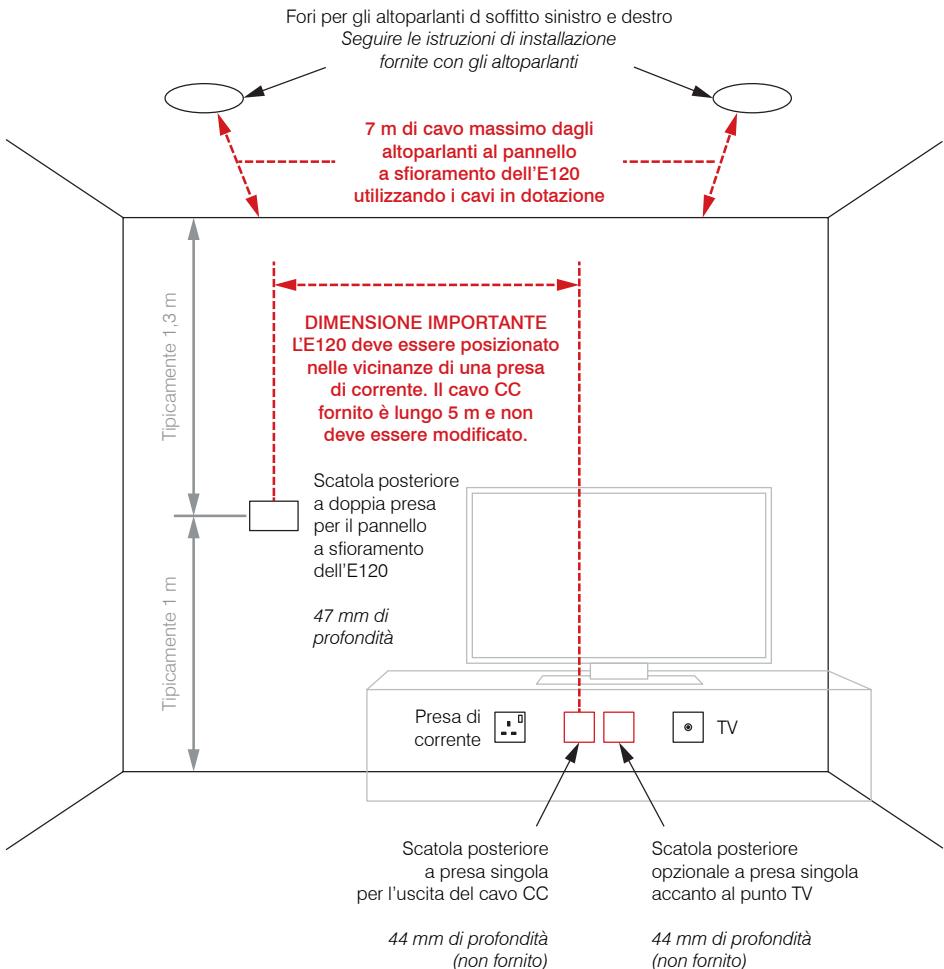
Legenda:

- Cavo di alimentazione
- Cavo per altoparlanti (sinistro)
- Cavo per altoparlanti (destro)
- Cavo jack da 3,5 mm (non in dotazione)
- Mini TOSLINK ottico (non in dotazione)
- Cavo per antenna

Pianificazione del posizionamento dell'E120 e posizioni della scatola posteriore

Seguire le linee guida qui sotto per pianificare il posizionamento delle scatole posteriori, degli altoparlanti e del cablaggio. Le dimensioni dovrebbero essere controllate prima dell'installazione per accertarsi che il layout funzioni correttamente con le lunghezze dei cavi forniti.

Se sono necessari più di 7 metri di cavo per altoparlanti, è possibile acquistare un'alternativa adatta come il QED 16/2 e tagliarlo su misura.



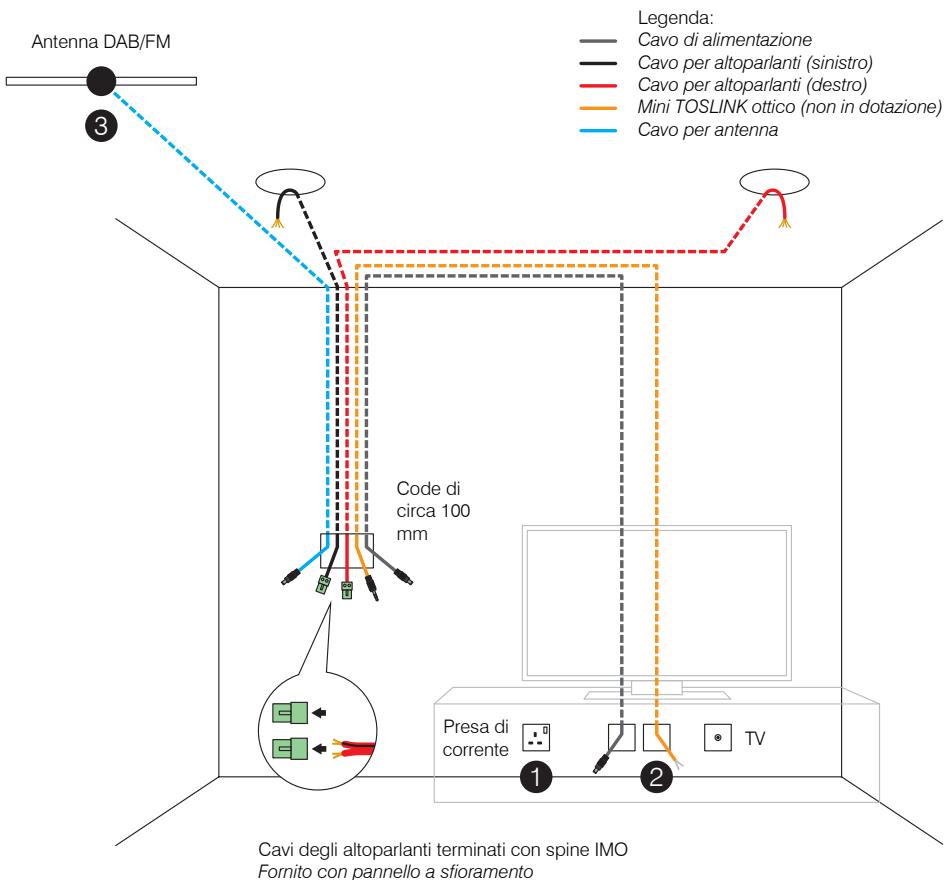
Prima messa a punto cablaggio di base

Un sistema E120 di base con ingresso digitale ottico ausiliario avrà il requisito della prima messa a punto come indicato di seguito.

Tagliare i fori per le scatole posteriori e gli altoparlanti necessari. Posare i cavi degli altoparlanti e di alimentazione come indicato, lasciando la lunghezza delle estremità accessibile per la seconda messa a punto. A questo punto è possibile far passare un cavo di ingresso di linea opzionale.

Note:

1. È necessaria una presa di corrente commutata accanto alla prolunga CC per collegare l'alimentazione.
2. La scatola posteriore a presa singola può essere usata per il cavo d'ingresso AUX ottico. Possono essere terminati utilizzando una piastra di terminazione ottica come il Nexxia Digital Optical Module Insert.
3. Il cavo dell'antenna può essere collegato a un normale cavo coassiale di qualità che poi si collega a un'antenna esterna. Se non è possibile montare un'antenna esterna, allora occorre posizionare l'antenna interna in dotazione come raccomandato nella sezione Allineamento dell'antenna.



Prima messa a punto per uscita di linea

L'uscita stereo analogica da 3,5 mm può essere utilizzata per collegare un amplificatore esterno o un sub-woofer.

Occorre notare che i segnali audio analogici sono inclini a captare le interferenze e questa uscita di linea dovrebbe essere limitata a 10 m.

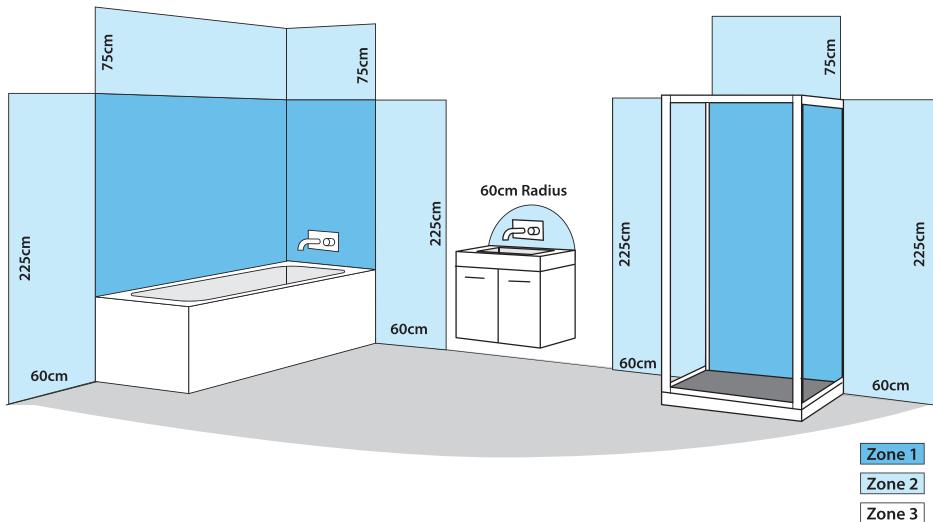
Guida all'installazione in bagno

L'E120 può essere installato in un ambiente da bagno, che è diverso dalla maggior parte delle altre stanze della casa. La natura di questo ambiente umido è riconosciuta dalle rispettive autorità normative che testano i prodotti in termini di idoneità per l'installazione in tali aree.

L'E120 è conforme all'P54 (protezione d'ingresso).

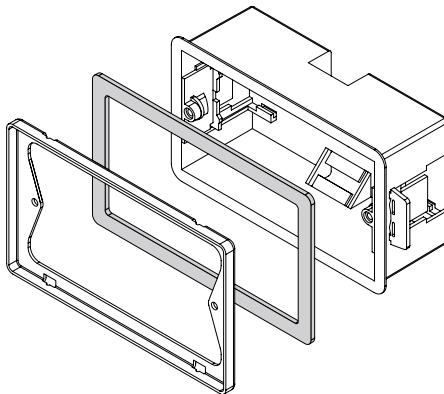
Il sistema E120 è definito come "installazione a bassissima tensione", ma il cablaggio deve essere installato in conformità con la "Parte P" della progettazione e installazione di impianti elettrici. In caso di dubbio, si consiglia di chiedere l'assistenza di un elettricista qualificato.

Si prega di fare riferimento al diagramma qui sotto, l'E120 deve essere installato nella zona 2 (azzurra) o nella zona 3 (bianca).



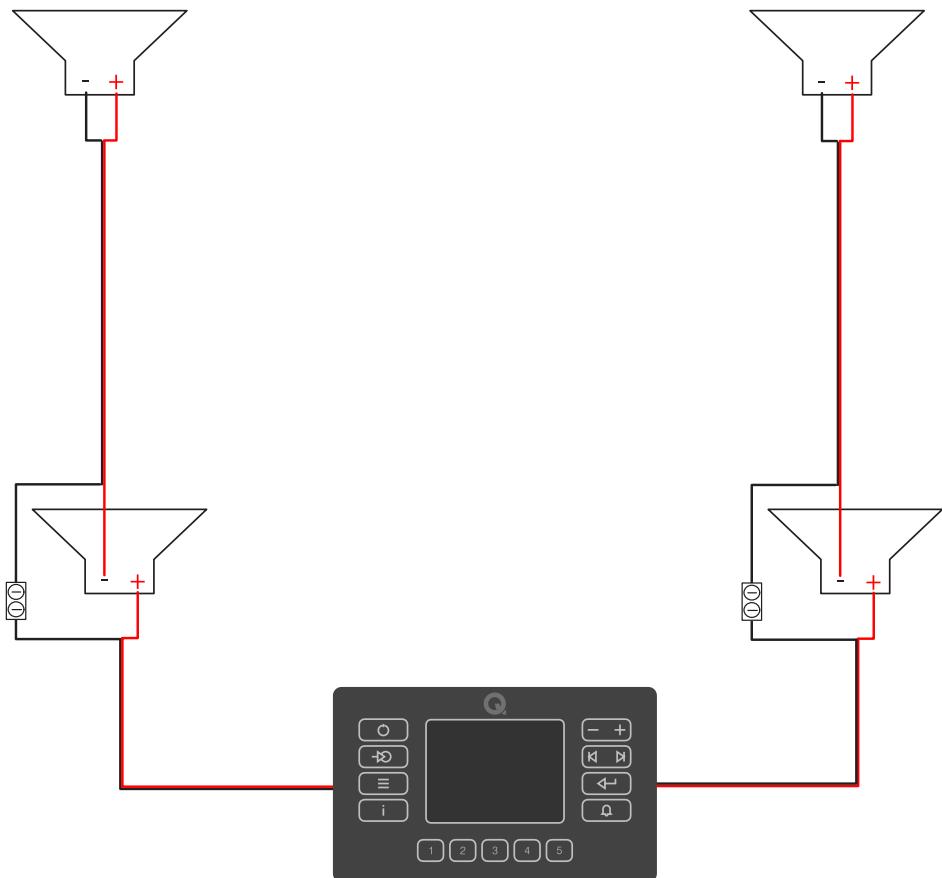
Ottenimento del grado IP54:

L'E120 viene fornito con due guarnizioni di gomma di diverso spessore che devono essere incollate sul lato della parete del telaio metallico prima di avvitare il telaio alla scatola posteriore. Questo creerà una tenuta tra il telaio e la parete e garantirà una migliore protezione dall'acqua. Se la parete è piatta, si può usare la guarnizione più sottile da 1 mm, mentre per pareti irregolari (come tra le fughe delle piastrelle) si può usare la guarnizione più spessa da 2,5 mm.



Cablaggio per due coppie di altoparlanti

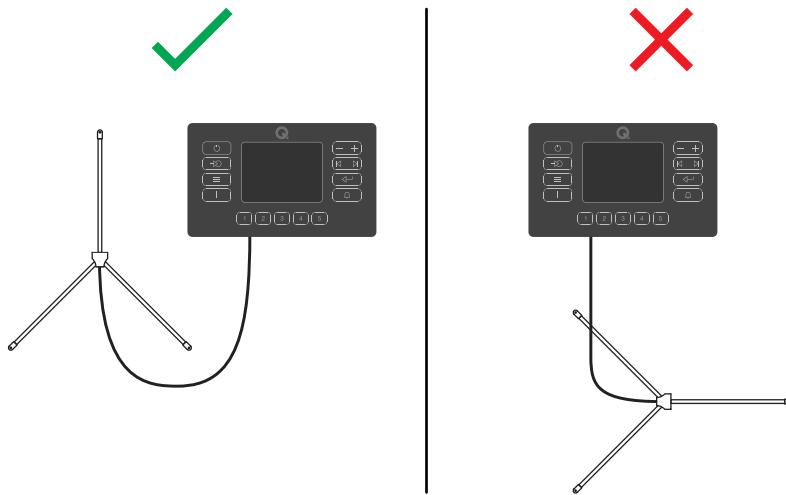
Per aree aperte più grandi, è possibile utilizzare due coppie di altoparlanti per ottenere una distribuzione uniforme del suono. Si deve installare un cavo per altoparlanti (acquistato separatamente) tra il primo altoparlante e il secondo, sia per il sinistro che per il destro, come indicato nel diagramma. Gli altoparlanti devono essere collegati in serie dove il connettore negativo (nero) del primo altoparlante è collegato al connettore positivo (rosso) del secondo. Il connettore negativo (nero) del secondo altoparlante è quindi collegato al cavo negativo (nero) dell'unità E120 utilizzando un blocco di connettori, come mostrato nel diagramma. Questo metodo di serie per collegare due altoparlanti garantirà una prestazione sonora di alta qualità e affidabile degli altoparlanti.



Seconda messa a punto

Allineamento dell'antenna:

Si raccomanda un'antenna DAB esterna. Se questo non è possibile, l'E120 viene fornito con un'antenna interna flessibile che dovrebbe essere allineata verticalmente come indicato di seguito.



Interruttori configurabili:

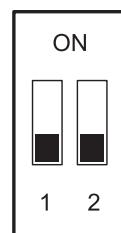
Vi sono due piccoli interruttori montati sul PCB inferiore che regolano le uscite della modalità audio. Dopo aver effettuato un cambio di posizione dell'interruttore è necessario spegnere l'E120.

INTERRUTTORE 1 SPENTO - L'uscita di linea è variabile, si regola con il volume dell'amplificatore.

INTERRUTTORE 1 ACCESO - L'uscita di linea è fissa al 100%.

INTERRUTTORE 2 SPENTO - Le uscite dei diffusori dell'amplificatore sono in modalità stereo con canali destro e sinistro separati.

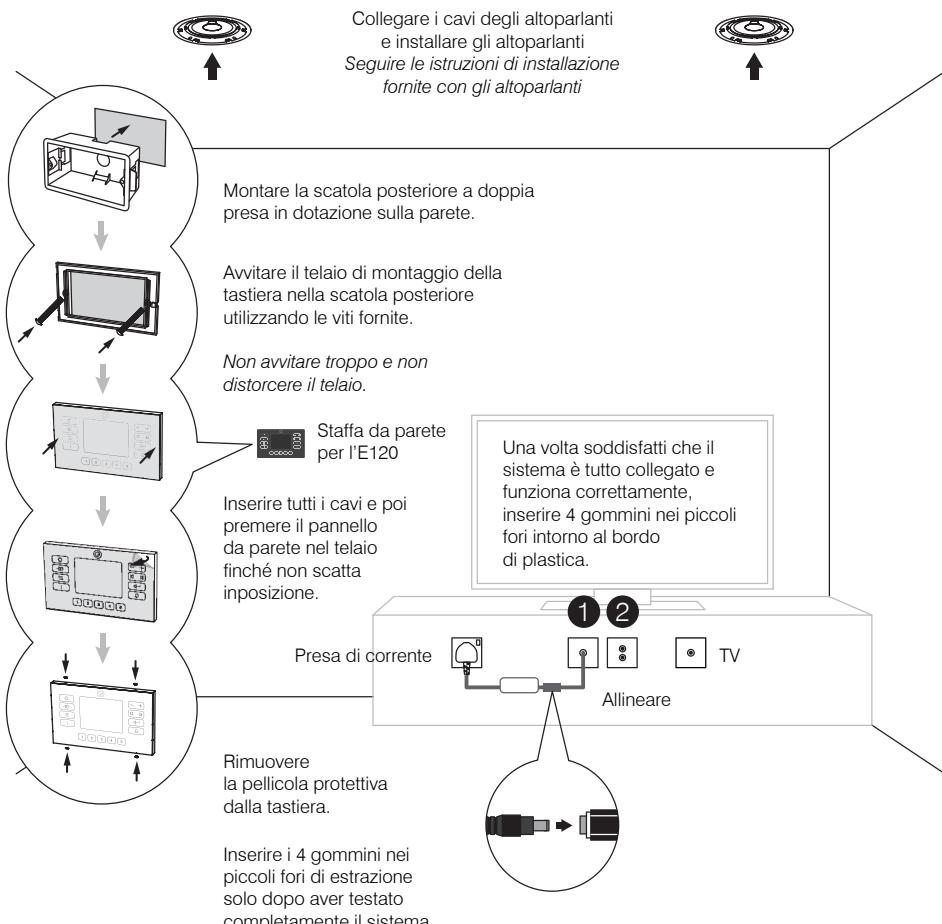
INTERRUTTORE 2 ACCESO - Le uscite dei diffusori dell'amplificatore sono in modalità stereo con canali destro e sinistro separati.



Collegare le estremità dei cavi al pannello da parete all'altoparlante e all'alimentazione. Fissare gli elementi in posizione utilizzando le istruzioni fornite con gli altoparlanti per garantire una corretta installazione degli stessi.

Note:

1. Piastra di soppressione necessaria per coprire la scatola esterna per le connessioni, richiede un solo foro per l'uscita della prolunga CC.
2. L'ingresso AUX opzionale/suono TV richiede un modulo di presa ottica TOSLINK 25 x 50mm (se si usa un cavo ottico), come il 'Nexxia Digital Optical Module Insert' che è un modulo a slot da 25 x 50 mm.



Rimozione del pannello da parete dell'E120

Per rimuovere il pannello da parete dopo che è stato 'incastrato' nel telaio di montaggio, seguire questi passaggi:

1. Rimuovere i gommini da ciascuno dei piccoli fori intorno al telaio esterno, e tenerli al sicuro.
2. Utilizzare il piccolo strumento di rimozione fornito o uno strumento simile di 1,4 mm di diametro da inserire nel foro, applicare una piccola pressione sul telaio mentre si estraе delicatamente l'angolo corrispondente dell'unità dalla parete.
3. Quando l'unità si stacca leggermente, ripetere il processo per il foro successivo fino a quando tutti e quattro sono stati rilasciati.
4. L'unità da parete E120 può ora essere rimossa dal telaio di montaggio e dalla parete.

Specifiche

Sorgenti audio	DAB / DAB+ / FM con RDS	Connettore F	
	Bluetooth	Wireless	BT 5,0A2DP
	AUX:		
	- Analogico	Stereo da 3,5 mm	Sensibilità: 350 mV Livello massimo: 1,5 V Impedenza: 10.000Ω
Uscite audio	- Ottico	mini TOSLINK	Risoluzione: 16 bit 48 kHz
	Uscite degli altoparlanti	Sinistra e destra	
	Linea analogica	Stereo da 3,5 mm	Modalità: Fissa o variabile Livello massimo: 670 mV
Amplificatore	Classe D	Potenza continua	2 x 25 W a 6Ω
		THD	0,07% a 1 W 0,2% a potenza nominale
		SNR	> 0,2% a potenza nominale
		Risposta in frequenza	20 Hz- 20 kHz +/- 1 dB
Valori nominali		Staffa da parete per l'E120	IP54
		Telecomando a prova di spruzzi	IP54
Comando	Pulsanti sensibili al tatto	15	
	Telecomando IR	13	
	BT AVRCP	v1.6 (play, pausa, salta, brano, artista, nome dell'album)	
	Lingue del menù	Inglese, Tedesco, Olandese, Francese, Danese, Spagnolo Italiano, Norvegese, Polacco, Finlandese	
	Allarmi	Due volte, una volta, tutti i giorni, giorni feriali, fine settimana	
Dati generali	Alimentazione elettrica	Ingresso	100- 240 V CA 50/ 60 Hz
		Uscita	22 V DC 1,5 amp
		Dimensioni (A x L x P)	30 mm x 50 mm x 115 mm
	Consumo energetico	Tipico	10W
		Standby	<1W
		Deep standby (Standby profondo)	<0,5W
	Pannello da parete	Peso netto	0,251kg
		Dimensioni (A x L x P)	91 mm x 151 mm x 33 mm
		Temperatura ambiente di funzionamento	Max. 40°C
Cavi	Cavo per altoparlanti	Indicatore	19 AWG
		Lunghezze	2 x 7 m
	Prolunga CC	Indicatore	16 AWG
		Lunghezze	5 m
		Connettori	5,5 mm x 2,5 mm CC maschio
			5,5 mm x 2,5 mm CC femmina

Garanzia

I prodotti Q Acoustics sono garantiti privi di difetti relativi ai materiali e alla manodopera per un periodo di 1 anno dalla data di acquisto. Durante il periodo di garanzia, Q Acoustics potrà, a propria discrezione, riparare o sostituire qualsiasi prodotto dichiarato difettoso in seguito a ispezione da parte della società o del proprio distributore o agente incaricato.

L'uso improprio, il normale deterioramento e l'usura non sono coperti dalla garanzia.

I prodotti da riparare devono innanzitutto essere resi al rivenditore. Se ciò non è possibile, contattare Q Acoustics o il distributore incaricato di zona al fine di determinare la corretta procedura di garanzia. Nei casi in cui sia possibile si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale per la restituzione, poiché i danni incorsi durante il trasporto al centro di riparazione non sono coperti dalla garanzia. La garanzia non influenza in alcun modo i diritti legittimi dell'utilizzatore.

La garanzia può essere estesa ad un periodo di 2 anni con la registrazione del prodotto su qacoustics.co.uk/register. Per informazioni sull'assistenza in altri paesi, visitare il sito: www.qacoustics.co.uk

Q Acoustics
Armour Home Electronics Limited
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
CM23 5RG

La nostra politica si basa sul continuo miglioramento dei prodotti.
Ci riserviamo il diritto di modificare i modelli e le specifiche senza preavviso.
Questo documento contiene informazioni soggette a modifica senza preavviso.

IT



Il marchio e il logo Bluetooth sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.; l'uso di tali marchi da parte di Armour Home Electronics Limited è conforme a concessione di licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari.

Spis treści

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia.....	2
Wprowadzenie	4
Zawartość opakowania.....	4
Schemat systemu E120	6
Planowanie miejsca instalacji systemu E120 i lokalizacji puszki instalacyjnej.....	7
Podstawowe okablowanie.....	8
Wyjście liniowe.....	9
Instrukcja montażu w łazience.....	9
Schemat przewodów do dwóch par głośników	11
Konfiguracja systemu	12
Demontaż modułu ściennego E120.....	14
Dane techniczne.....	15
Gwarancja	16

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia

1 Informacje prawne

1.1 Oświadczenie FCC (dotyczy klientów ze Stanów Zjednoczonych)

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania klasy B urządzeń cyfrowych zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Przepisy te mają na celu świadomą ochronę przed niebezpiecznym oddziaływaniem przy instalacjach w mieszkaniach. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości fal radiowych i w przypadku instalacji lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami może powodować zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma gwarancji, że zakłócenia takie nie wystąpią w określonych przypadkach. Jeżeli urządzenie wpływa niekorzystnie na odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się skorygowanie zakłóceń przez użytkownika w jeden z następujących sposobów:

- zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniami a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik;
- zastosowanie się do zaleceń otrzymanych od sprzedawcy lub doświadczonego technika radiowego lub telewizyjnego.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksploatacja urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) niniejsze urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń; oraz (2) niniejsze urządzenie musi dopuszczać wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

1.2 Narażenie na promieniowanie FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z limitami FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla niekontrolowanego środowiska. Urządzenie należy zainstalować i obsługiwać z zachowaniem odstępu co najmniej 20 cm między radiatorem a ciałem.

PRZESTROGA! Wszelkie zmiany lub modyfikacje bez wyraźnej zgody firmy Q Acoustics mogą unieważnić prawo użytkownika do używania tego urządzenia.

1.3 Deklaracja organizacji Industry Canada (dla klientów z Kanady)

Niniejsze urządzenie jest zgodne z wydanymi przez Industry Canada normami RSS, które nie są objęte licencją.

Eksploatacja urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

- (1) niniejsze urządzenie nie może powodować zakłóceń; oraz
- (2) niniejsze urządzenie musi dopuszczać wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.4 Bluetooth

Niniejsze urządzenie zawiera nadajnik Bluetooth klasy 2 pracujący w paśmie 2,4 GHz.

2 Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia

2.1 Wilgość

- Aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem, urządzenia nie należy wystawiać na działanie deszczu, wilgoci, kapieżej lub rozbryzgiwanej wody.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.

2.2. Baterie pilota zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania dostarczony z tym urządzeniem zawiera baterie. Aby zapobiec wyciekowi substancji z baterii, który może spowodować obrażenia ciała, szkody materialne lub uszkodzenie urządzenia:

- wkładaj baterie z zachowaniem prawidłowej bieguności zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu;
- wyjąj baterie, gdy urządzenie nie będzie używane przez długi okres;
- nie narazaj baterii ani pilota zdalnego sterowania na wysokie temperatury, w tym silne światło słoneczne.
- **PRZESTROGA:** Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowego włożenia baterii. Wymieniaj wyłącznie na taką samą baterię lub jej odpowiednik.
- **OSTRZEŻENIE – ZAPOBIEGAJ POŁKNIĘCIU BATERII – ZAGROŻENIE OPARZENIEM CHEMICZNYM.**
- Jeżeli bateria zostanie połknięta, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w zaledwie dwie godziny i doprowadzić do śmierci. Przechowuj nowe i zużyte baterie w miejscu niedostępny dla dzieci. Jeżeli nie można bezpiecznie zamknąć komory na baterię, nie używaj produktu i przechowuj go w miejscu niedostępny dla dzieci. W razie podejrzenia połknienia baterii lub włożenia w dowolną część ciała zasięgnij natychmiastowej pomocy medycznej.

Utylizacja baterii

Dostarczona bateria zawiera nadchloran i w większości obszarów takich baterii nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego. Utylizuj baterie zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dostarczona bateria nie zawiera metali ciężkich, takich jak rtęć lub kadmu.

2.5 Serwis

Serwis jest konieczny, gdy urządzenie lub kabel zasilania zostaną w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. przez rozlanie cieczy lub upadek przedmiotów na urządzenie, wystawienie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, gdy urządzenie nie działa prawidłowo albo zostało upuszczone.

Wszystkie czynności serwisowe powierzaj wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

3.0 Symbole stosowane na produkcie



Symbol niebezpieczeństwa
związanego z wysokim napięciem

Ten symbol oznacza, że nieizolowany materiał wewnętrz urządzenia może spowodować porażenie prądem. Ze względu na bezpieczeństwo wszystkich osób w gospodarstwie domowym nie zdejmuj osłony produktu.



Symbol ostrzeżenia o
niebezpieczeństwie

Wykrywki zwraca uwagę na kwestie, w przypadku których należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, aby zapobiec problemom z eksploatacją i konserwacją.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem, urządzenie nie należy narażać na działanie deszczu lub wilgoci. Na urządzeniu nie należy też stawiać przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.

PRZESTROGA: Aby zapobiec porażeniu prądem, ustaw naprzeciw siebie szeroki bolec wtyczki z szerokim gniazdem i wprowadź do oporu.



Symbol zużytego sprzętu
elektrycznego i elektronicznego

Ten symbol sygnalizuje, że po wycofaniu urządzenia z eksploatacji nie należy go poddawać utylizacji razem z odpadami komunalnymi i należy oddać go do osobnego punktu odbiorczego dla odpadów do przerobki i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Należy zapoznać się z lokalnymi zasadami oddzielnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych.

Wprowadzenie

System Q Acoustics E120 jest łatwym w montażu systemem Hi-Fi obsługującym radio DAB i FM, a także wyposażonym w funkcję Bluetooth i wejście AUX. Jest szczególnie przeznaczony do kuchni, łazienek* i sypialni, ale z powodzeniem można go używać w innych pomieszczeniach domowych.

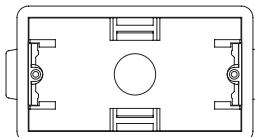
W poniższych instrukcjach założono, że osoba przeprowadzająca montaż ma niezbędne umiejętności w zakresie instalacji elektrycznych. W trakcie montażu trzeba zamontować panel dotykowy w podwójnej puszce instalacyjnej i poprowadzić przewody od tej puszki do głośników i instalacji elektrycznej. Jeśli użytkownik nie ma niezbędnych umiejętności, musi zwrócić się o pomoc do wykwalifikowanego elektryka.

Używając dodatkowego przewodu, można podłączyć telewizor lub inne urządzenie audio do tylnego wejścia liniowego.

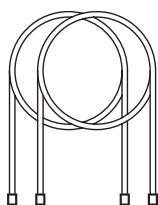
* Moduł ścienny E120 ma stopień ochrony IP54. Należy go umieścić poza strefą ochronną 2. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka.

Zawartość opakowania

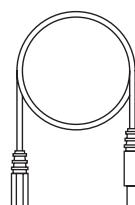
Zawartość pakietu podstawowego:



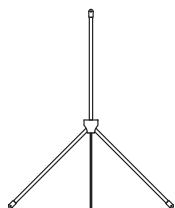
1 x puszka instalacyjna
z kołkami z tworzywa
sztucznego



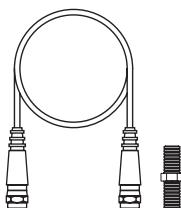
2 x przewód
głośnikowy 7 m



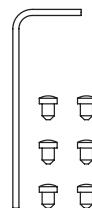
1 x przedłużacz
zasilacza o długości 5 m



1 x wewnętrzna
antena DAB



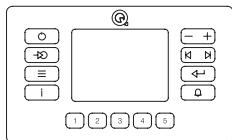
1 x przedłużacz
anteny o długości
3 m i przejściówka



6 x przelotka gumowa
i jedno narzędzie
do wyciągania

PL

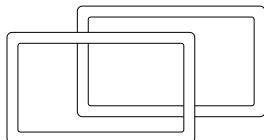
Elementy modułu głównego:



1 x wpuszczany
moduł systemu
audio z klawiszami

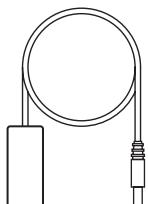


1 x ramka montażowa
modułu ściennego i 2
wkręty M3.5 mm x 40 mm

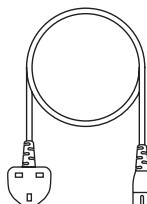


1 x uszczelka modułu
ściennego 1,0 mm i uszczelka
modułu ściennego 2,5 mm

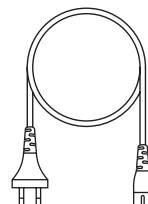
Elementy zasilania:



1 x moduł zasilacza



1 x przewód zasilający
z brytyjską wtyczką*



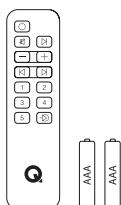
1 x przewód zasilający
z europejską wtyczką*

* Dostarczony przewód/przewody mogą się różnić zależnie od wersji rynkowej.

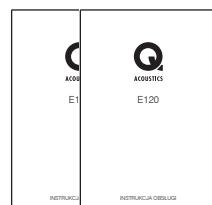
Dodatkowe wyposażenie:



1 x wodoodporny pilot
zdalnego sterowania
i bateria pastylkowa

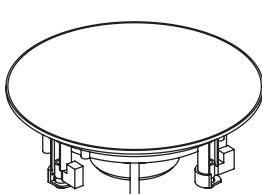


1 x specjalny pilot
zdalnego sterowania
i 2 baterie AAA

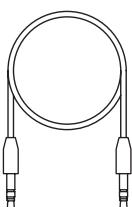


1 x instrukcja obsługi
i instrukcja montażu

Części opcjonalne (kupowane osobno lub w ramach pakietów):



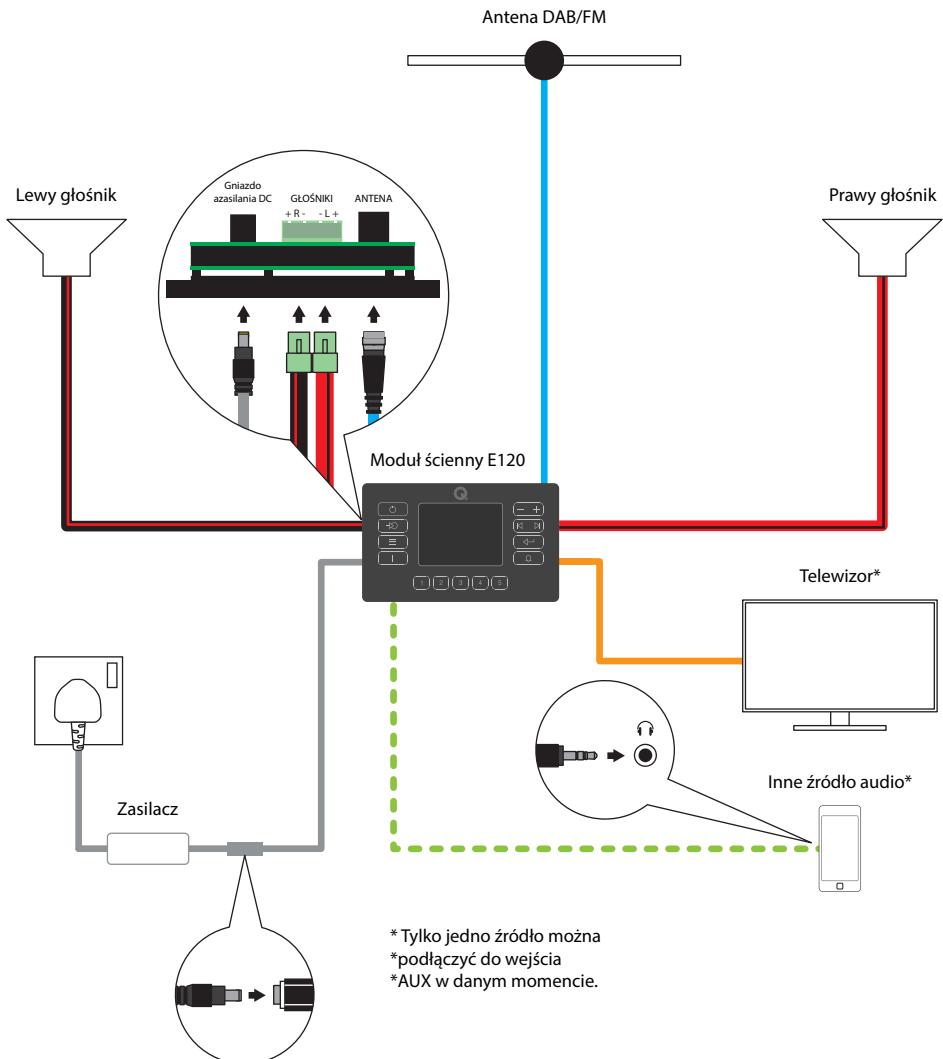
Głośniki wpuszczane
sufitowe Q Acoustics QI65C



Przewód audio optyczny
lub analogowy

Schemat systemu E120

System należy podłączyć zgodnie z przedstawionym poniżej schematem:



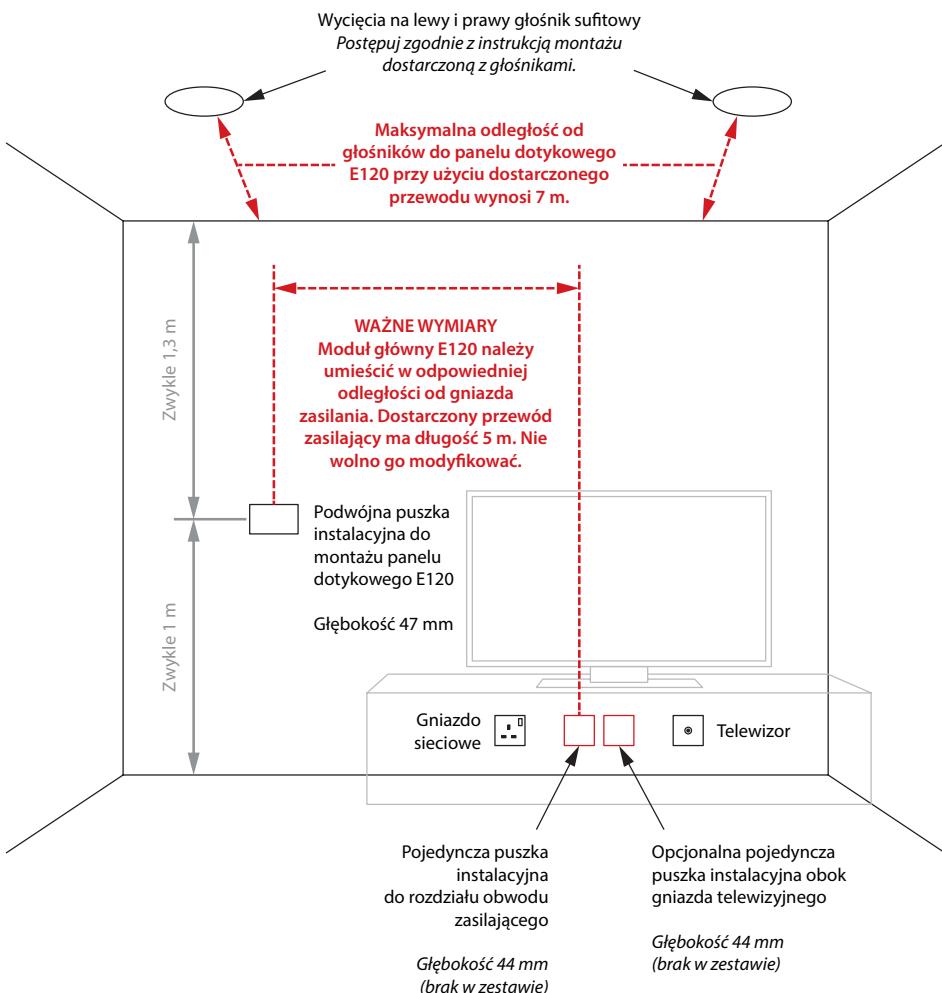
Legenda:

- Przewód zasilający
- Przewód głośnikowy (lewy)
- Przewód głośnikowy (prawy)
- Przewód audio 3,5 mm (brak w zestawie)
- Przewód optyczny mini TOSLINK (brak w zestawie)
- Przewód antenowy

Planowanie miejsca instalacji systemu E120 i lokalizacji puszki instalacyjnej

Użyj poniższych zaleceń, aby zaplanować miejsce montażu puszki instalacyjnej i głośników oraz miejsce poprowadzenia przewodów. Wymiary należy sprawdzić przed przystąpieniem do montażu, aby upewnić się, że długość dostarczonych przewodów będzie wystarczająca.

Jeśli potrzebny jest przewód głośnikowy o długości większej niż 7 m, można zamówić przewód zamienny, taki jak QED 16/2, i dociąć go na odpowiednią długość.



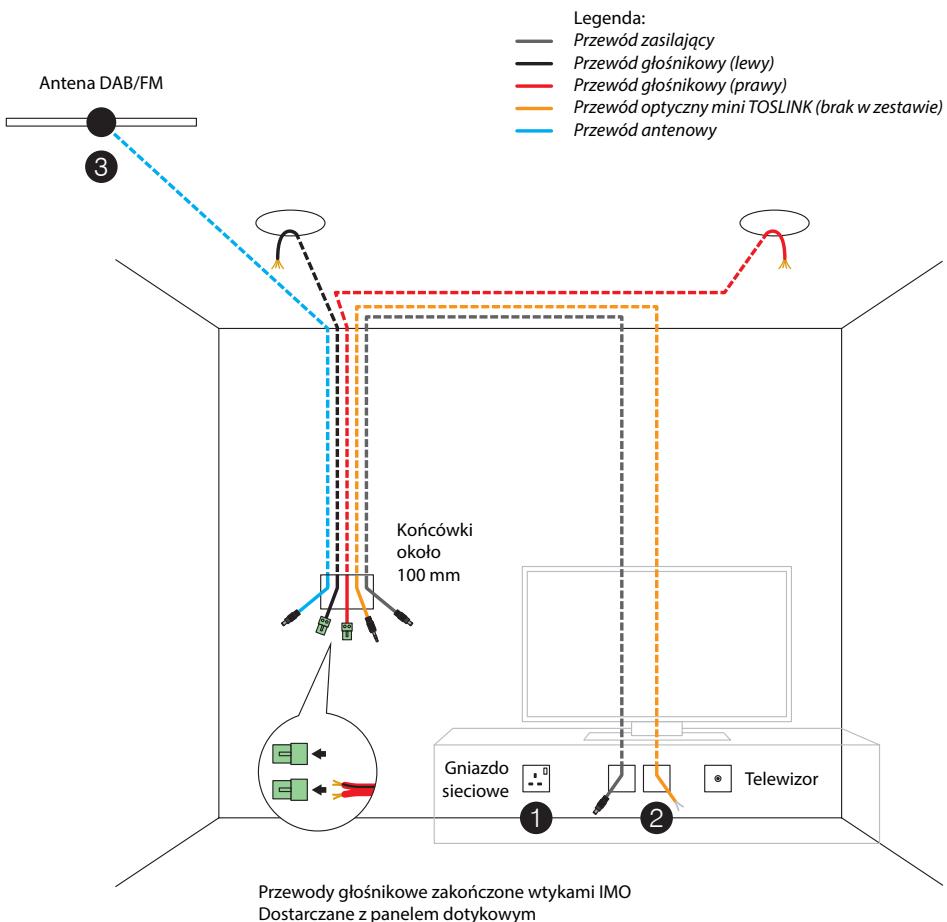
Podstawowe okablowanie

Podstawowa konfiguracja systemu E120 z cyfrowym przewodem optycznym wymaga poprowadzenia następujących przewodów.

Wytnij otwory na wymagane puszki instalacyjne i głośniki. Poprowadź przewody głośnikowe i zasilające, jak pokazano na ilustracji, zostawiając odpowiednią długość przewodów na podłączenie. W tym samym czasie można poprowadzić opcjonalny przewód wejścia liniowego.

Uwagi:

1. Wymagane jest gniazdo sieciowe do podłączania przewodu zasilającego DC.
2. Kabel optyczny podłączany do wejścia AUX można schować w pojedynczej puszce instalacyjnej. Do jego zakończenia można użyć specjalnej płytki do przewodów optycznych, takiej jak Nexxia Digital Optical Module Insert.
3. Dostarczony przewód antenowy można połączyć ze zwykłym przewodem koncentrycznym, który jest podłączony do anteny zewnętrznej. Jeśli nie można użyć anteny zewnętrznej, należy użyć dostarczonej anteny wewnętrznej zgodnie z zaleceniami w rozdziale Ustawianie anteny.



Wyjście liniowe

Możliwe jest użycie analogowego wyjścia stereo 3,5 mm do podłączenia zewnętrznego wzmacniacza lub subwoofera.

Pamiętaj, że sygnały analogowe są narażone na zakłócenia, dlatego przewód powinien mieć maksymalnie 10 m.

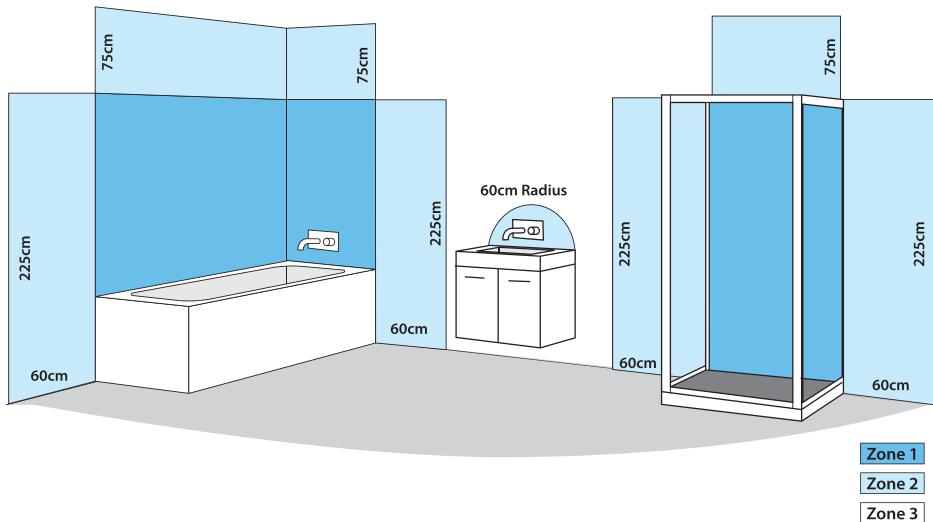
Instrukcja montażu w łazience

System E120 można zamontować w łazience, która różni się od innych pomieszczeń w domu. Możliwość instalacji urządzeń elektrycznych w tego rodzaju środowisku jest określana przez odpowiednie organizacje, które testują przydatność produktów do montażu w takich pomieszczeniach.

System E120 ma stopień ochrony IP54 (ochrona przed wnikaniem wody).

System E120 wykorzystuje instalację elektryczną o bardzo niskim napięciu, ale przewody należy zainstalować zgodnie z „częścią P” przepisów dotyczących projektowania i montażu instalacji elektrycznych. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka.

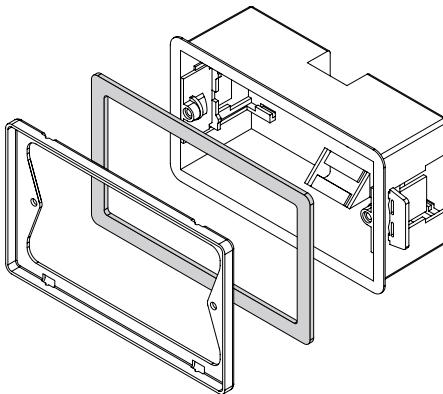
Zapoznaj się z poniższą ilustracją. System E120 należy instalować w strefie 2 (jasnoniebieska) lub strefie 3 (biała).



Zone 1
Zone 2
Zone 3

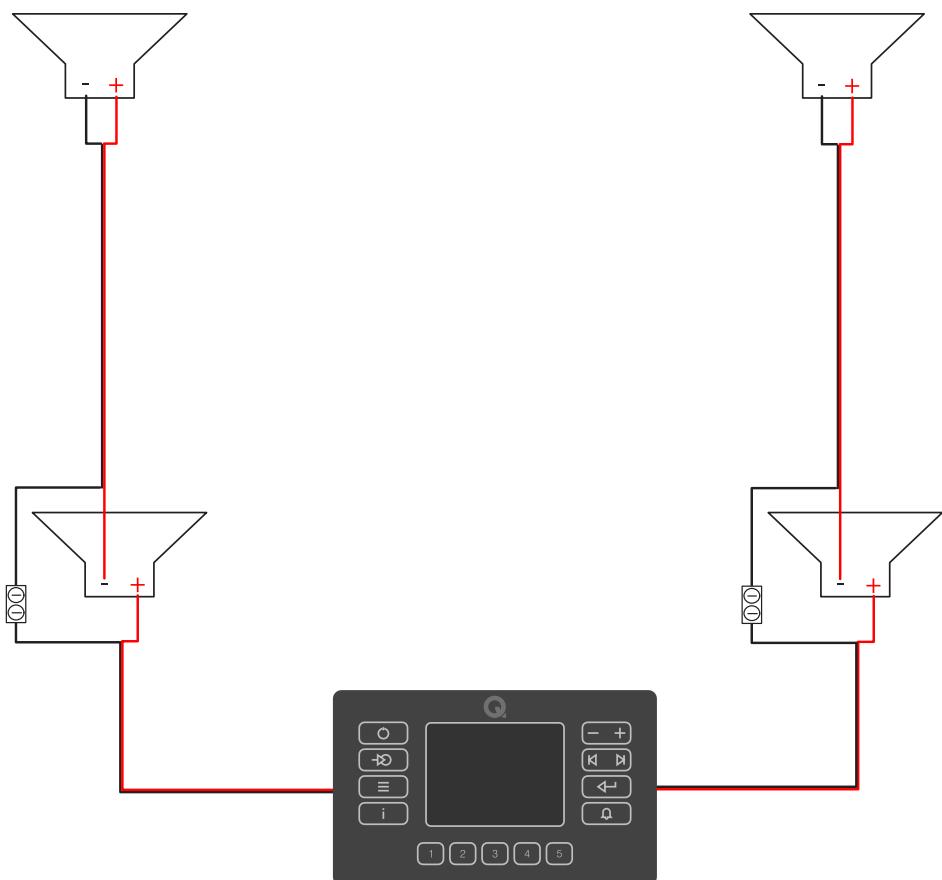
Zapewnianie stopnia ochrony IP54:

System E120 jest wyposażony w dwie gumowe uszczelki o różnej grubości, które należy zamocować na metalowej ramce mającej kontakt ze ścianą przed przystąpieniem do przykręcania ramki do puszek instalacyjnej. Zapewni to uszczelnienie między ramką a ścianą, zabezpieczając przed wnikaniem wody. Jeśli ściana jest płaska, można użyć cieńszej (1 mm) uszczelki. W przypadku ścian o nierównej powierzchni (np. fugi między płytami) należy użyć grubszej uszczelki (2,5 mm).



Schemat przewodów do dwóch par głośników

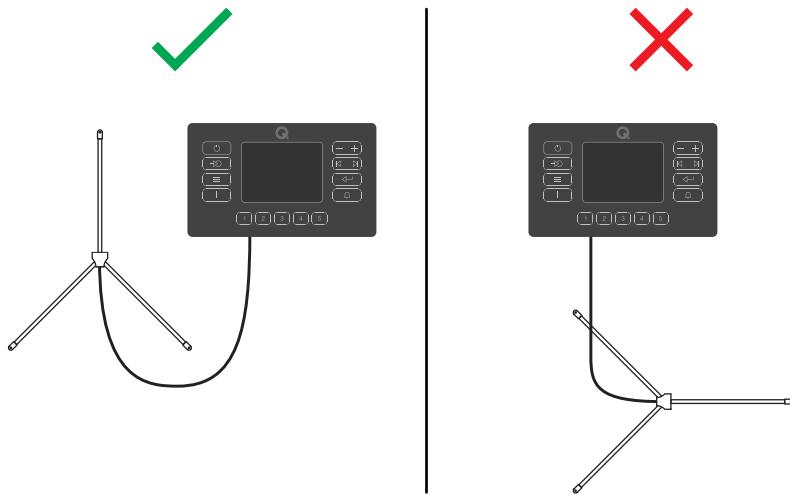
W przypadku dużych otwartych przestrzeni można użyć dwóch par głośników, aby uzyskać równomierne rozchodzenie się dźwięku. Przewód głośnikowy (kupowany osobno) należy podłączyć między pierwszym a drugim głośnikiem po lewej i prawej stronie, jak pokazano na schemacie. Głośniki należy podłączać szeregowo, tak aby złącze ujemne (czarne) pierwszego głośnika było podłączone do złącza dodatniego (czerwonego) drugiego głośnika. Ujemne (czarne) złącze drugiego głośnika podłącza się do ujemnego (czarnego) przewodu modułu E120, używając listwy zaciskowej, jak pokazano na schemacie. Ta metoda łączenia szeregowego dwóch głośników zapewnia wysoką jakość i doskonałą wydajność głośników.



Konfiguracja systemu

Ustawianie anteny:

Zaleca się użycie zewnętrznej anteny DAB. Jeśli nie można takiej anteny zamontować, system E120 jest dostarczany z elastyczną anteną wewnętrzną, którą należy ustawić, jak pokazano poniżej.



Konfigurowalne przełączniki:

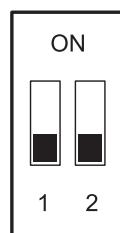
Na dolnej płytce obwodu drukowanego są dwa małe przełączniki, które umożliwiają regulowanie wyjścia trybu audio. Po zmianie ustawienia przełącznika trzeba wyłączyć system E120.

PRZEŁĄCZNIK 1 w pozycji OFF — wyjście liniowe jest ustawione jako zmienne; regulacja wraz z głośnością wzmacniacza.

PRZEŁĄCZNIK 1 w pozycji ON — wyjście liniowe jest ustawione jako stałe na poziomie 100%.

PRZEŁĄCZNIK 2 w pozycji OFF — wyjścia głośnika wzmacniacza są w trybie stereo, w którym kanał lewy i prawy są rozdzielone.

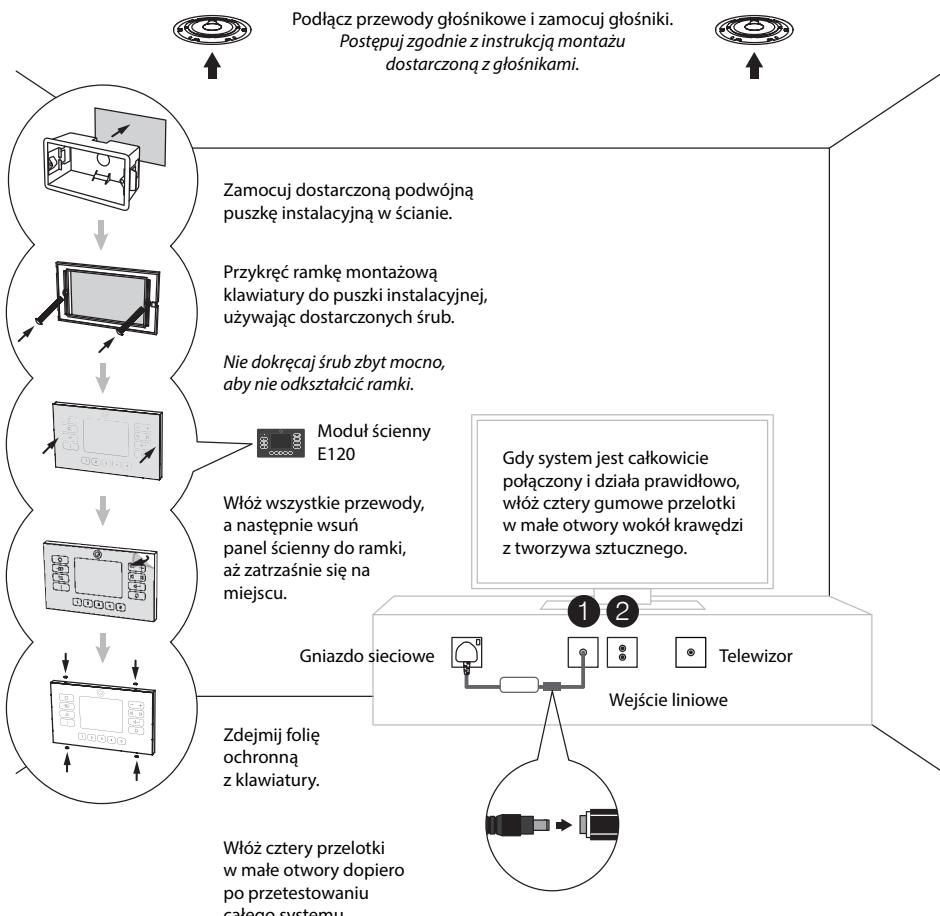
PRZEŁĄCZNIK 2 w pozycji ON — wyjścia głośnika wzmacniacza są w trybie monofonicznym, w którym kanał lewy i prawy są połączone na obu wyjściach głośników.



Podłącz końcówki przewodów do panelu ścennego, głośników i sieci zasilającej. Zamocuj poszczególne podzespoły na miejscu, używając instrukcji dostarczonych z głośnikami, aby zapewnić prawidłowy montaż głośników.

Uwagi:

1. Zaślepka do zakrycia puszki rozdzielającej musi mieć jeden otwór, aby można było wyprowadzić przewód zasilający DC.
2. Połączenie opcjonalnego wejścia AUX / dźwięku z telewizora wymaga modułu gniazda optycznego 25 x 50 mm TOSLINK (w przypadku korzystania z przewodu optycznego), takiego jak „Nexxia Digital Optical Module Insert”.



Demontaż modułuściennego E120

Aby zdemontować panelścienny po jego zatrzaśnięciu w ramce montażowej, wykonaj następujące czynności:

Wyjmij małe, gumowe przelotki z małych otworów na zewnętrznej ramce i odlóż w bezpieczne miejsce do przechowania.

Użyj małego narzędzia do wyjmowania lub podobnego narzędzia o średnicy 1,4 mm. Włóz je w otwór, dociśnij delikatnie ramkę, jednocześnie ciągnąc delikatnie odpowiedni róg modułuściennego.

Po delikatnym odłączeniu modułu powtórz ten proces dla pozostałych otworów, aż do zwolnienia wszystkich rogów.

Modułścienny E120 można teraz wyjąć z ramki montażowej i puszki instalacyjnej.

Dane techniczne

Źródła dźwięku	DAB / DAB+ / FM z RDS	Złącze żeńskie		
	Bluetooth	Sieć bezprzewodowa	BT 5.0 A2DP	
	AUX:			
	- Analogowe	3,5 mm stereo	Czułość: 350 mV Maks. poziom: 1,5 V Impedancja: 10kΩ	
Wyjścia audio	- Optyczne	mini TOSLINK	Rozdzielcość: 16-bitowa 48 kHz	
	Wyjścia głośnika	Lewy i prawy	Stereo lub dwa monofoniczne	
Wzmacniacz	Linia analogowa	3,5 mm stereo	Tryby: Stały lub zmienny Maks. poziom: 670 mV	
	Klasa D	Moc ciągła	2 x 25 W przy imp. 6Ω	
		THD	0,07% przy 1 W 0,2% przy mocy znamionowej	
		Stosunek dźwięków do szumów	>75 dB przy mocy znamionowej	
Stopień ochrony		Charakterystyka częstotliwościowa	20 Hz – 20 kHz +/- 1 dB	
		Moduł ścienny E120	IP54	
		Wodooodporny pilot zdalnego sterowania	IP54	
Pilot zdalnego sterowania	Przyciski dotykowe	x 15		
	Pilot zdalnego sterowania	x 13		
	BT AVRCP	v1.6 (odtwarzanie, wstrzymywanie, pomijanie, utwór, wykonawca, nazwa albumu)		
	Języki menu	angielski, niemiecki, holenderski, francuski, duński, hiszpański, włoski, norweski, polski, fiński		
	Alerty	Dwa jednorazowe, dzienne, w robocze dni tygodnia, w dni wolne		
Informacje ogólne	Zasilanie	Wejście	100–240 V AC, 50/60 Hz	
		Wyjście	22 V DC 1,5 A	
		Wymiary (wys. x szer. x gł.)	30 mm x 50 mm x 115 mm	
	Pobór mocy	Typowy	10 W	
		Uśpienie	<1 W	
		Głębokie uśpienie	<0,5 W	
	Moduł ścienny	Masa netto	0,251 kg	
		Wymiary (wys. x szer. x gł.)	91 mm x 151 mm x 33 mm	
		Temperatura robocza	Maks. 40°C	
Przewody	Przewód głośnikowy	Przekrój	0,65 mm ²	
		Długość	2 x 7 m	
	Przewód zasilający DC	Przekrój	1,3 mm ²	
		Długość	5 m	
		Złącza	5,5 mm x 2,5 mm, złącze męskie 5,5 mm x 2,5 mm, złącze żeńskie	

Gwarancja

Produkty Q Acoustics są objęte gwarancją braku wad materiałowych i wykonania przez okres 1 roku od daty zakupu. Wokresie gwarancji firma Q Acoustics naprawi lub wymieni, wedle własnego uznania, wszelkie produkty uznane za wadliwe po ich sprawdzeniu przez firmę albo wyznaczonego przez nią dystrybutora lub przedstawiciela.

Nieprawidłowe użytkowanie oraz normalne zużycie eksploatacyjne nie są objęte gwarancją.

Produkty przeznaczone do naprawy należy przede wszystkim zwrócić do sprzedawcy. Jeśli jest to niemożliwe, należy skontaktować się z firmą Q Acoustics albo wyznaczonym przez nią dystrybutorem w danym regionie w celu ustalenia właściwej procedury gwarancyjnej. W miarę możliwości do zwrócenia produktu należy użyć oryginalnego opakowania, ponieważ uszkodzenia powstałe w trakcie transportu urządzenia do serwisu nie są objęte gwarancją. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw użytkownika.

Istnieje możliwość przedłużenia gwarancji do 2 lat poprzez rejestrację produktu na stronie www.qacoustics.co.uk/register. W celu uzyskania informacji na temat serwisu w innych krajach odwiedź witrynę: www.qacoustics.co.uk

Q Acoustics
Armour Home Electronics Limited
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts Wielka Brytania
CM23 5RG

Nasza strategia polega na ciągłym doskonaleniu produktów.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych technicznych bez powiadomienia.

Niniejszy dokument zawiera informacje, które mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

PL



Znak słowny i logo Bluetooth® to zarejestrowane znaki towarowe Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie ich użycie przez Armour Home Electronics Ltd. odbywa się na mocy udzielonej licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

محتوى وتحمـلـا

2	معلومات وتحذيرات مهمة للسلامة.
4	مقدمة.
4	محتويات العوة.
6	مخاطط نظام EI20.
7	تخطيط مواضع نظام EI7، و مواقع الصندوق الخلفي.
8	توصيات الأسلاك الأساسية للتراكيب الأولى.
9	التركيب الأول لمخرج الخط.
9	دليل التركيب في غرفة الحمام.
11	الأسلاك المطلوبة لاثنين من أزواج السماعات.
12	التركيب الثاني.
14	إزالة لوحة الحائط من النظام EI14.
15	المواصفات.
16	الضمان.

قرارات ملهمة تأثير ذهتو تامولع

1 الإشعارات

١-١ بيان هيئة الاتصالات الفيدرالية (العملاء في الولايات المتحدة)

يخص هذا الجهاز للاختبار وثبت توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة ب، طبقاً للقسم 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. وقد روئي وضع هذه الحدود لتوفير معيار من الحالية من التداخل الغار في المشتقات السكنية؛ حيث إن هذا الجهاز يُتيح طاقة ترددية لسلكية ويستخدم هذه الطاقة ويمكن أن تزعج به أشخاصاً، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضارٍ مع وسائل الاتصالات الأساسية في حال عدم تزويده واستخدامه وفقاً لما ورد في التعليمات. ومع ذلك، فإنه لا يوجد ما يضمن عدم وقوع تداخل ضارٍ في حالة تسبّب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضارٍ مع استقبال المذيع أو التلفاز، وهو ما يمكن تدوينه بايقاف تشغيل الجهاز وتشغيله مجدداً، فإننا نتصحّح التداخل بتنفيذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- ٠١ إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير وضعه.
- ٠٢ زراعة الجهاز وتجهيزه بالأسقال.
- ٠٣ توصيل الجهاز بمقبس على دائرة كهربائية مختلفة عن دائرة المتصل بها جهاز الاستقبال.
- ٠٤ استشارة الوكيل أو في معتبرين في جهة المذيع/التلغاز لطلب المساعدة.

يمثل هذا الجهاز القسم 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية؛ حيث يخضع تشغيل الجهاز إلى الشرطين التاليين: (١) لا تسبّب هذا الجهاز تداخلًا ضاراً و(٢) أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل مُسْتَلِمٌ، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

٢-١ بيان هيئة الاتصالات الفيدرالية حول التعريض للإشعاع

يتواكب هذا الجهاز مع حدود هيئة الاتصالات الفيدرالية للتعريض للإشعاع الموضوّعة لبيانة غير خاضعة للتحكم.

يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة لا تقل عن ٢٠ سم بين المنشئ وجسمك.

تبينه قد يتسبب إجراء أي تغييرات أو تعديلات غير معتمدة اعتماداً صريحاً من شركة Q Acoustics في إلغاء صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.

٣-١ بيان هيئة التصنيع الكندية (العملاء الكنديين)

يتواكب هذا الجهاز مع معايير هيئة التصنيع الكندية المعقّدة من الترخيص؛ حيث يخضع تشغيل الجهاز إلى الشرطين التاليين:

- (١) ضرورة عدم تسبّب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضارٍ، و
- (٢) وجوب قبول الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل الجهاز تشغيلًا غير مرغوب فيه.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (1)

.l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement (2)

٤-١ تقنية البلوتوث

تحتوي هذه الوحدة على جهاز إرسال بتقنية البلوتوث من الفئة ٢ يعمل بتردد ٢٤ جيجاهرتز.

٤-٢ معلومات وتحذيرات السلامة

٤-٢-١ الرطوبة

٠١ لحدّ من مخاطر التعرض للحرق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو التقطّر أو التبخر.

٠٢ يجب عدم استخدام هذا الجهاز بالقرب من المياه.

٤-٢-٢ بطاريات وحدة التحكم عن بعد

تحتوي وحدة التحكم عن بعد المرفقة مع هذه الوحدة على بطارية. ولمنع تسرب البطارية الذي قد يتسبب في إصابة بدنية أو أضرار بالممتلكات أو ضرر بالوحدة، يجب إجراء ما يلي:

- ٠١ رمي البطارية بصورة صحيحة، بحيث توضع البطاريات في إماضيات + و- في مكانهما في الوحدة.
- ٠٢ إزالة البطارية عند عدم استخدام الوحدة لمدة طويلة.
- ٠٣ عدم تعريض البطارية أو وحدة التحكم عن بعد للحرارة الزائدة، بما في ذلك أشعة الشمس.
- ٠٤ تبديل - لا تبليج البطارية - خطر الاحتراق الكيميائي.

٠٥ في حال انتشار النيران في حال استبدال البطارية بصورة غير صحيحة، تُستبدل البطارية فقط بنفس النوع من البطارية أو نوع مماثل له.

٠٦ تباهي - هناك خطر انفجار في حال استبدال البطارية بصورة غير صحيحة. تُستبدل البطارية الجديدة

والمُستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. في حال عدم إغلاق حجرة البطارية بإحكام، فيجب التوقف عن استخدام المنتج وحفظه بعيداً عن متناول

الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطاريات قد تم ابتلاعها أو وُضعت داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية على الفور.

٤-٣ التخلص من البطاريات

تحتوي البطارية المرفقة على مادة البركلورات ولا يُسمح في العديد من المناطق بالتخليص من البطاريات مع النفايات المنزلية. يرجى التأكد من التخلص من البطاريات وفقاً للوائح المحلية.

لا تحتوي البطارية المرفقة على معادن ثقيلة مثل الزinc أو الكادميوم.

٥-٢ الصيانة

يلزم إجراء الصيانة في حالة تلف الوحدة أو سلك التيار الكهربائي بأي شكل من الأشكال، أو في حالة انسكاب سائل أو سقوط أشياء في الجهاز، أو تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة، أو عند عدم عمله بشكل طبيعي، أو عند سقوطه.

يجب إسناد جميع أعمال الصيانة إلى موظفي الصيانة المؤهلين.

٦-٣ الرموز المستخدمة على هذا المنتج

يشير هذا الرمز إلى أن المواد غير المزعولة داخل وحدتك قد تسبب في حدوث صدمة كهربائية. وللحفاظ سلامة كل فرد في منزلك، يُرجى عدم إزالة غطاء المنتج.



رمز خطر الجهد الكهربائي المرتفع

تلتقت "علامة التعجب" الانتباه إلى الخصائص التي يجب عليك قراءة هذا الدليل بتأنيها بعناية لمنع حدوث مشكلات في التشغيل والصيانة.
تحذير: تقليل مخاطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، يجب عدم تعريض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة وعدم وضع أشياء مملوقة بالسوائل، مثل المهرهيات، على هذا الجهاز.
تنبيه: لمنع حدوث صدمة كهربائية، يجب مطابقة اللصل الغريض للقابس مع الفتحة العريضة، وإدخاله بالكامل.



رمز تحذير من الخطير

يشير هذا الرمز إلى أنه عند التخلص من الوحدة، يجب فصلها عن النفايات المنزلية الأخرى، وإرسالها إلى مرفاق تجميع منفصلة لاستعادة وإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.



رمز نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية

يُرجى التأكد من إمامك بالقواعد المحلية الخاصة بك بشأن المجموعة المنفصلة لمنتجات الكهربائية والإلكترونية.

دۆزمو و FM تاددرت مع دى ئىلاع تبّثم يمقرىت وص ثب ماظن وه Q Acoustics نم E120 ماظن ۋە ئەپسانم ماظنلى اذى دىرىئۇ، ئەفرغۇلما يف ۋەسپ بېكىرت نكمىي و يفاضى لخدمو ثوتولب ئىنقتىب لىزىنلاب يرخأ ئەفرغ يى يف كىلدىك مارادختسا نكمىي نكلى و مونىلما فرغو * تامامحلى او خاباطمىلل ئاصاخ.

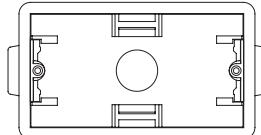
بېكىرت ئىلإ جاتحتس . مەماعلى ئىئابىرەكلى تابىكىرتلى تاراھمىل كاكالىتىما ئېلىلتلى تامىلىعىلىا ضررتىلى رايىتلى داخامرو توصىلى تارپىڭلى ئىلإ قودننىسىلى اذى نم تالبەكلى ھىچجوت و جودزمىر يفلىخ قودننىسى يف ئىسمىل ۋە جول لەمۇم يىئابىرەك يىنف نم ئىننەملى دەعاسىمىلى بىلەت كېلىع بچىف ، كىلذب مارايقلىا نم ئىڭىشلەن كەت مەل اذى . ئىئابىرەكلى

ييفاضى لىبک مارادختسا ساب يفلىخلى دەعاسىمىلى طخلە لىخ دەرمب رخآ زاھى يى وأ زاۋىلىتلى توصى لىبک لىيىصوت نكمىملى نم

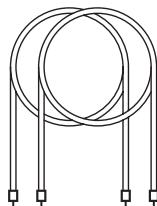
نامەلأا قطانم نم 2 قەطنەملى جراخ اھىعاض و بچى فىينىنىلىا ئىلەن ۋەل صاح ئىسىئىرلما E120 طىئاحلى ۋە دەدەنْجۇ * يىئابىرەك يىنف نم دەعاسىمىلى بىلەت كەچىننەن اننەف ، رەمەلە اذى ناشب كېش يف تەنك اذى و ، ئىئابىرەكلى

ةوبعلاتايىوت حەم

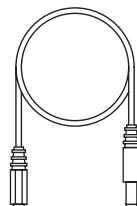
محتوبات عبوا التراكيب الأول:



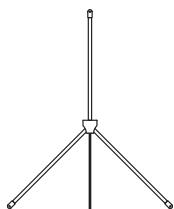
طائاحلىاب بېكىرت قودننىسى 1 دەدەنْجۇ يىكىتىسىلىب دەرمب دۆزۈمُ



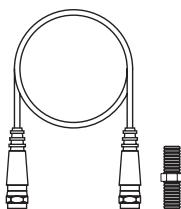
م 7 توصى رېڭىم لىبک 2 دەدەنْجۇ



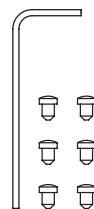
ديىدمەت لىبک 1 دەدەنْجۇ
م 5 ئابىرەكلىاب دادەمەللى



ثب يىئاوه 1 دەدەنْجۇ
يلخاد يمقرىت وص

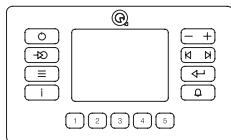


ديىدمەت لىبک 1 دەدەنْجۇ
ئىيام + 3 م 3 يىئاوهلى

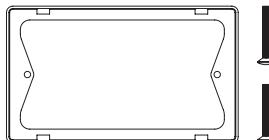


ئىيطاپمەت اقلىج 6 دەدەنْجۇ
جارختسا ئادا + 1 م 1

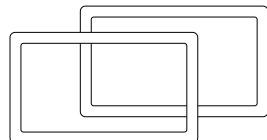
محتويات الوحدة الرئيسية:



ماظنل حيتا فم ٠حول ١ ددع
طئاحلا يف ةتبثُم توصلا

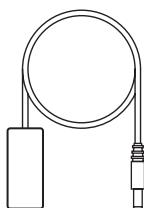


طئاحلا ٠دحول بيكرت راطإ ١ ددع
مم ٤٠ × مم ٣.٥ يغأرب ٢

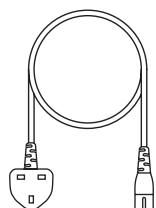


ممر ١.٠ طئاح ئيشح ١ ددع
ممر ٢.٥ طئاح ئيشح +

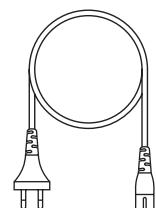
محتويات مأخذ الكهرباء:



ءابرهك ذخأم ١ ددع

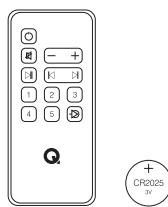


٠دحتملا ٠كلمملل ٠قاط لبك ١ ددع

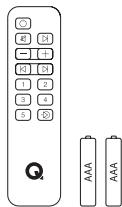


يبورألا ٠احتالل ٠قاط لبك ١ ددع

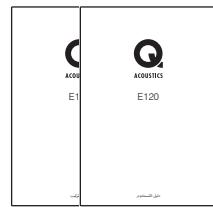
المحتويات الإضافية:



مماقم دعُب نع مكح٠ت ٠دحو ١ ددع
ٰيولخ ٰيراطب + ٰاي٠مملل

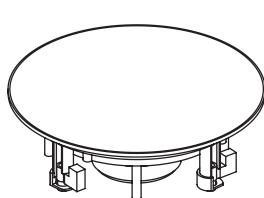


+ ٰيسىئر دعُب نع مكح٠ت ٠دحو ١ ددع
ٰتاي٠راطب ٢ AAA

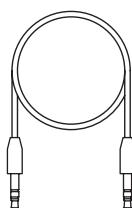


مدخل٠سُم ليلد ١ ددع
بيكرت ليلد +

الأجزاء الاختيارية (ٌشتري بشكل منفصل أو كجزء من العبوة):



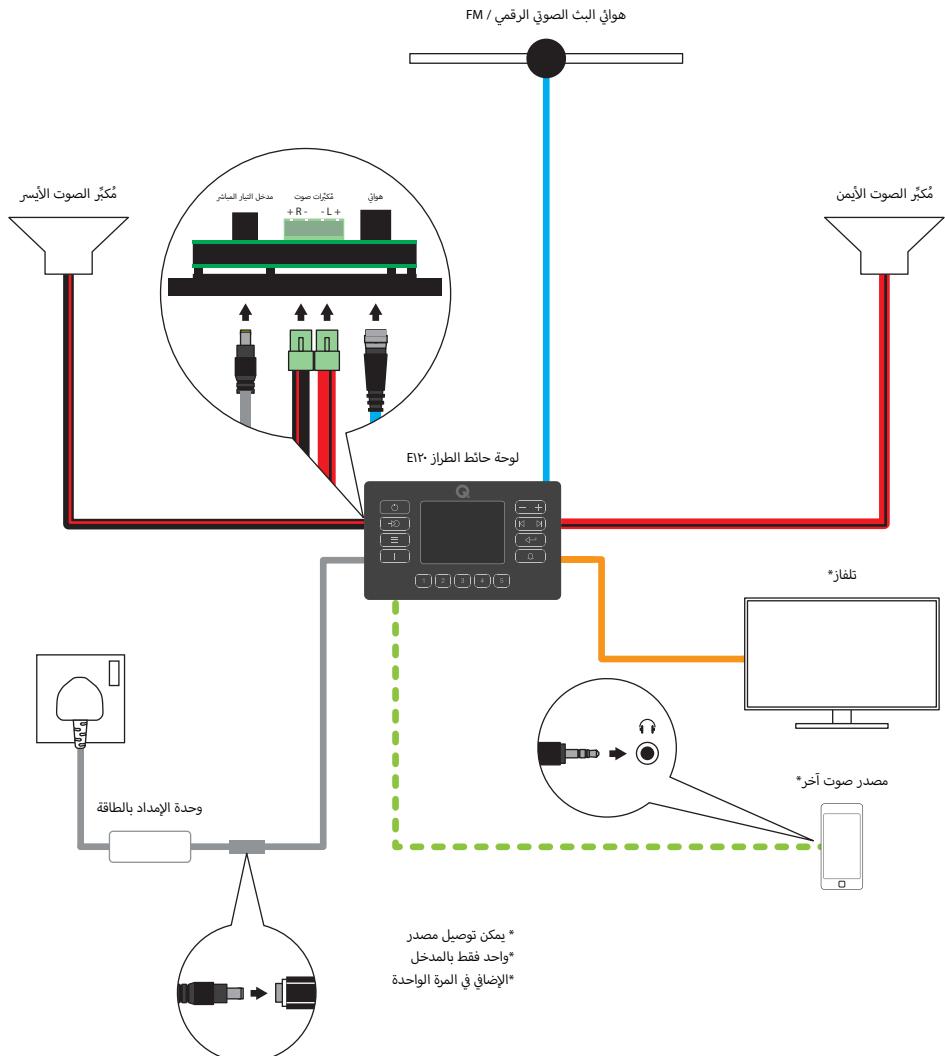
يف تبثُت توص٠تاوب٠كُم
عون نم فقسلا



يرظان٠ت وأ٠يرص٠ب توص٠ل بك

مِاظن ططخ م E120

هان دأ حُصّوْرُ وَهَ اهْضَعْبَبْ هَأْلَجْ لِي صَوْتْ نَكْمَرِيلْ مِاظنْلَا اَذْهَرِيْمَصَتْ يَعْوَرْ:



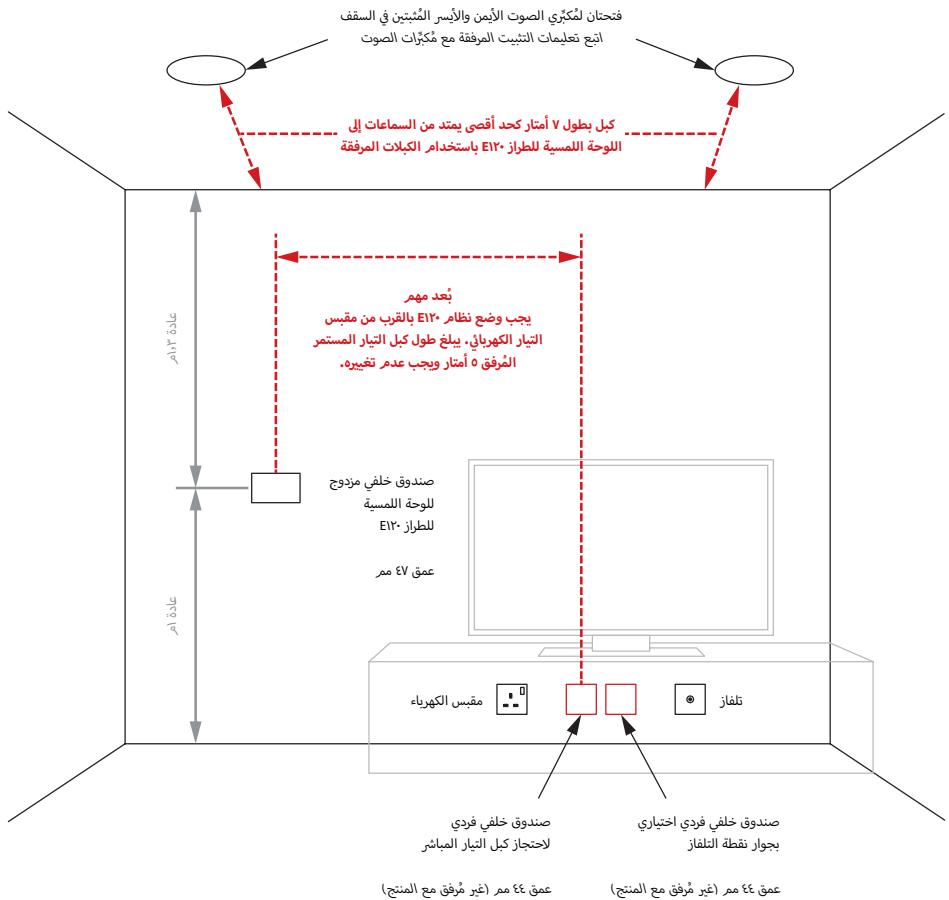
مفتاح المخطوط:

- كل الطاقة: —
- كل مُكْبِرِ الصَّوْتِ (الْأَيْسِرِ): —
- كل مُكْبِرِ الصَّوْتِ (الْأَيْمَنِ): —
- كل جاك ٣٥ مم صغير بصري (غير مُرافق مع المنتج): —
- موصل TOSLINK: —
- كل هواني: —

يُفْلِحُ لِلْقَوْدِنِ صَلَا عَقَادِمَ وَE120 مَرَاطِنِ عَضَّادِمَ طَيِّبَخْت

بـجـي .تـالـبـكـلـاـوـتـوـصـلـاـتـارـبـكـمـوـةـيـفـلـحـلـلـاـقـيـدـانـصـلـاـعـضـأـمـوـرـطـيـطـخـتـلـمـانـدـأـدـرـاـوـلـاـتـامـيـلـعـتـلـاـمـدـخـتـسـاـرـفـوـتـمـلـاـلـاـبـكـلـاـلـاـوـطـمـلـاـلـوـطـلـاـلـاـبـسـاحـعـطـقـوـهـلـبـكـلـلـمـلـبـسـانـمـلـيـدـبـ.

ءـارـشـنـكـمـيـفـ،ـتـوـصـلـاـرـبـكـمـلـبـكـنـمـرـرـثـكـأـيـلـإـقـجـاحـكـانـهـتـنـاكـإـذـإـبـولـطـمـلـاـلـوـطـلـاـلـاـبـسـاحـعـطـقـوـهـلـبـكـلـلـمـلـبـسـانـمـلـيـدـبـ.



لوايال بيكيرت للايصالات الالكترونيه

دعاسم يرصب يمقر لخدمه دوّنل اي اس اس الـ E120 نوكيس ماظنل دوّنل اي اس اس الـ E120 نوكيس
واندا حضوره وءامك لوايال بيكيرت لالابلكل تابلتك

تابلتك ديدمت بمق بوصلا تاريلكمو قبولطملا ئيفلخلا قييانصلل تاحتفل مع بجي
نم هيلى لوصولل الابق فارطألا لوط اقبإ عم، حضوره وحنلا ئلعل ققااطل او توصلا رېلکم
طقنل الـ هـ دـ نـ دـ عـ يـ رـ اـ يـ خـ الـ طـ خـ لـ لـ دـ بـ كـ دـ مـ تـ نـ كـ مـ يـ يـ نـ اـ لـ بـ يـ كـ رـ تـ لـ لـ اـ جـ

تاظحالم:

ةقااطل ردىص مرب هلىصوتل رمتسملا رايتك لبك دادمى سبقم دوج ومرزى
اهلىصوت نكمرى، يفاضنلا يرصبلا لخدملا لبك يدرفللا يفلاخلا قودنصلل مادختسنا نكمرى
اذا، يجراخ يئاوهب كلذ دع بعصتى يذلاو قيداع دوج يذ روحملأا دحتم لبك قفرملأا يئاوهلا لبك ليصوت نكمرى
يئاوهلا قاذحه مرسق يف هب ئىصوّملا وحنلا ئلعل قفرملأا يلخادلا يئاوهلا عضو كنكى، يجراخ يئاوه بيكيرت رذعت

مفاتيح المخطط:

كل الطاقة



كل مكثف الصوت (الاسير)



كل مكثف الصوت (الفن)

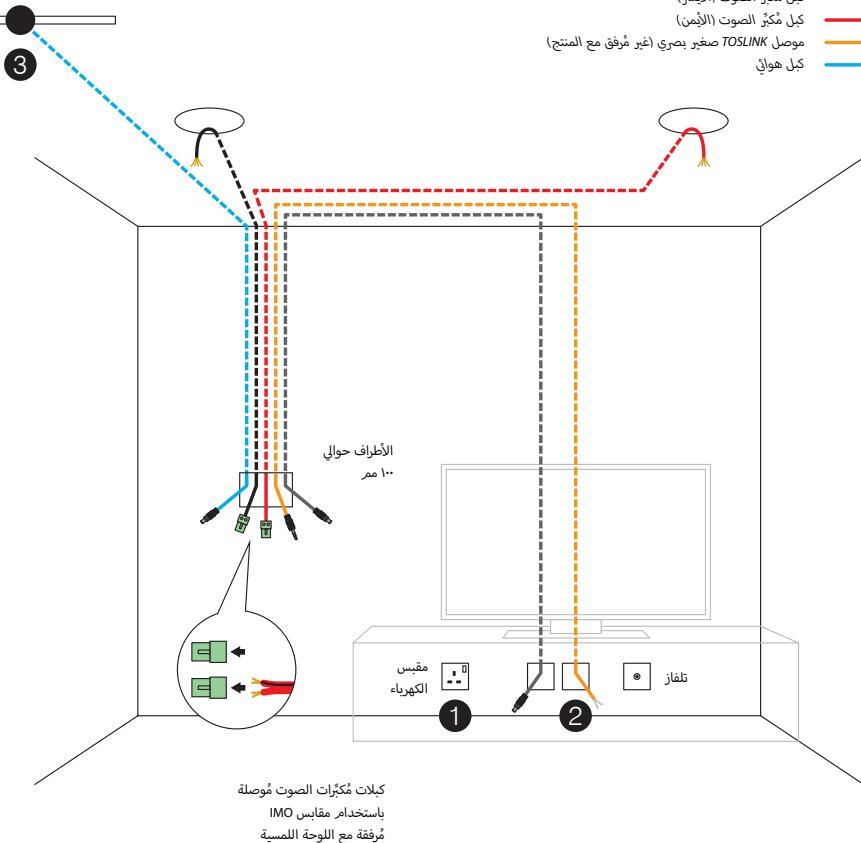


موصول TOSLINK صغير بصري (غير مرفق مع المنتج)



كل هوائي

هوائي البث الصوتي الرقمي / FM



طخلا جرخم للؤلأا بيكرتلا

يعرف توصى رېڭمۇر وأىچراخ توصى رېڭمۇر ليصوتل مەرم 3.5 يېرظانتلا وييرتسالا طخ جرخم مادختسا نكەرى.

راتمأ 10 ئەفاسىمىب طخلا اذه جرخم دىدھىي نأ بچىو لخادتلا طاقىتلال ئەپسۇر ئېرظانتلا ئېتوصىلا تاراشىلما نأ ظحىل.

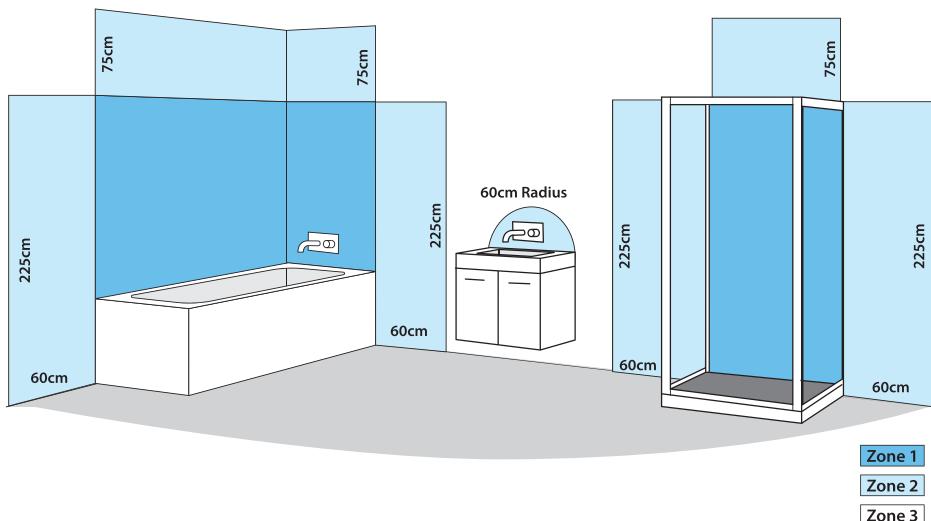
مامحلا ئەفرغ يې بيكرتلا ليىلد

دەدەجەنەرلىكا ئەرخالا فەرغەنەرلىقا مەرظۇم نەع فەلتەخت يېتلىلە، مامحلا ئەئىيپ يې بيكرت نكەرىي E120 مەراظان بيكىرت نكەرىي
ئېنەنەرلىكا ئەيىاعملات ئاطلس بناج نەم ئېبەرلى ئەئىيپلىلا بەزە ئەعېبەط ئەلەع فەرعەتلىا مەرتى، لىزىنەرلىكا يې
قەطانەرلىكا بەزە لىلە ئەلە ئەتەمەلەم ئېچ نەم تاجتەنەرلىكا رېتەخت يېتلىلە.

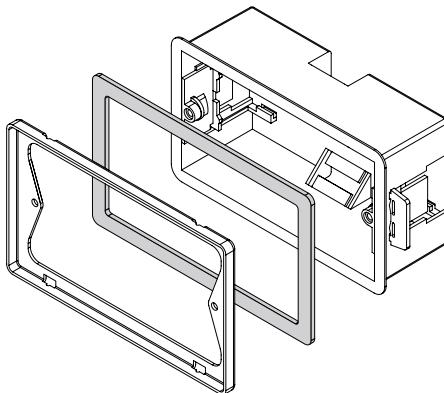
لەلېخ دەللا داومەرلا نەم ئامحلا IP54 فېينىصت عەرم E120 مەراظان قەفاوتى.

صاخالا "ءەزچەللىل" ئۆفۇ كالاسالا بيكىرت بەچىي نكەلە، "ئېياغلەل ئەپارەكلى دەھەللا ضەخنەر بيكىرت" دەن ئاب E120 مەراظان فەرۇچىي
لەلەئەر يەئابەركى يەنف نەم ۋەدعەسەرلا بېلەطب حەصنىي، كەشلە ئەلاچ يې. ئەئابەركىلا تابىيەكىرەتلىا بيكىرت و مەرىمىصتەب.

يأ يې E120 مەراظان بيكىرت بەچىي ئېچ ئەندا حەچمەرلى ئەنایبىلا مەرسىللا ئەلە عەوجەرلا ئېچ جەرئى
ضىيىپلە ئەلە نوللاب) 3 ئەقطەنەرلىكا و (جەتافللا قەرزاڭلە ئەلە نوللاب) 2 ئەقطەنەرلىكا نەم

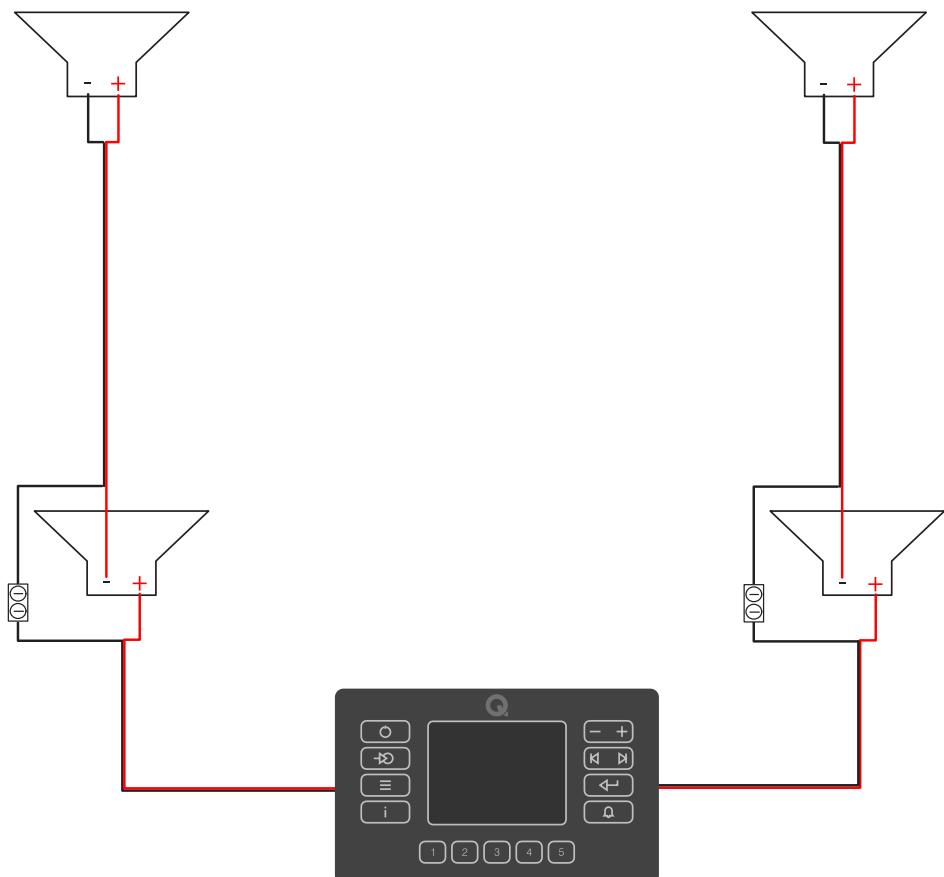


يـنـدـعـمـلـا رـادـجـبـنـاـجـىـلـعـاـمـهـتـيـبـثـتـيـغـبـنـيـفـلـتـخـرـكـمـسـبـنـيـتـيـطـاطـمـنـيـتـيـشـاحـعـمـE120 مـاـظـنـيـتـأـيـ
ـقـيـامـحـرـيـفـوـتـنـمـضـيـوـطـئـاحـلـاوـرـاطـإـلـاـنـيـبـلـزـاعـءـاشـنـإـىـلـلـكـلـذـيـذـيـسـ.ـيـفـلـخـلـاـقـوـدـنـصـلـابـرـاطـإـلـاـتـيـبـثـتـلـبـقـ
ـرـيـغـنـارـدـجـلـلـةـبـسـنـلـاـبـوـ،ـمـمـ1ـسـاقـمـعـفـرـأـلـاـقـيـشـحـلـاـمـاـدـخـتـسـاـنـكـمـيـفـ،ـأـخـطـسـمـرـادـجـلـاـنـاـكـاـ.ـهـاـيـمـلـاـنـمـلـضـفـأـ
ـمـمـ2.5ـسـاقـمـاـكـمـسـرـثـكـأـلـاـقـيـشـحـلـاـمـاـدـخـتـسـاـنـكـمـيـفـ،ـ(ـتـاـطـالـبـلـاـتـالـصـوـنـيـبـلـاحـلـاـيـهـاـرـكـ)ـقـيـوـتـسـمـلـاـ

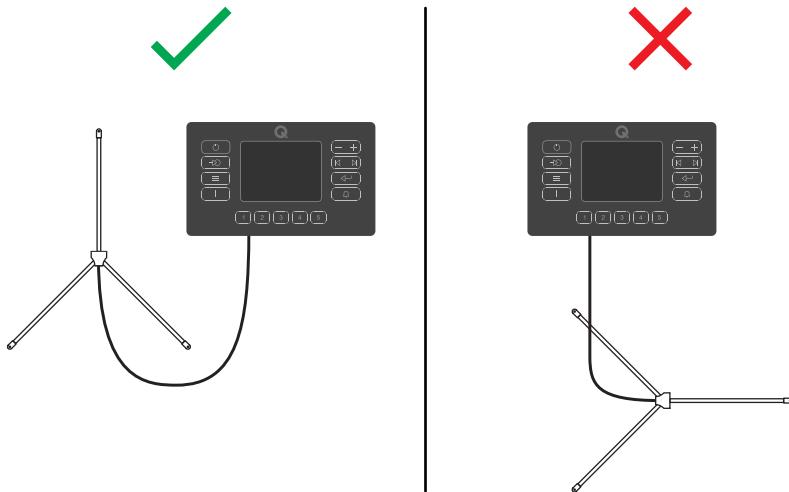


تاعام سلا جاوزاً نم نين ثال قبول طملا كالس ألا

قىيىقتلى توصلى تارىڭىم نم نىيجوز مادختسى ناكىمى، رىيتكىللا جوت فەملە ططخەملە تاذ قەطان مەللە قېسىنلاب توصلى يرىڭىكىم نىپ (لۇصىنەم لىكشىپ يرىتىشىي يىذلى) توصلى رىڭىكىم كەلس بېيكىرت بىچى، توصىللە واسىتمە عىزىزوت يف توصلى تارىڭىكىم لىيصوت بىچى يې طېيىتھەللى مەرسىلە يف حڇوُمُوه امك نىمىلى او راسىيىللى، يىناثلى او لوألا (رمەح آلا) بىچوپلىا لۇصومەلاب لوألا توصلى رىڭىكىم (دوس آلا) بىلاسلىا لۇصومەلە لىيصوت مەتىي ئىيىجىب لېسلىست لېپكىلاب يىناثلى توصلى رىڭىكىم (دوس آلا) بىلاسلىا لۇصومەلە لىيصوت مەتىي، يىناثلى توصلى رىڭىكىم بىصالخىلا نەرضەتسى يې طېيىتھەللى مەرسىلە يف حڇوُمُوه امك، تالصۈمۈم ۋە مەممەج مادختسى اپ E120 دەجوب (دوس آلا) بىلاسلىا توصلى تارىڭىكىم قۇۋۇمۇر دەدوچىلا يىلماع مەيىلىس ئادا مەيدىقت توصلى يرىڭىكىم لىيصوتلە مەدە لىسلەستلى قۇقىرط.



دىۋەزت مەتىي، ئانگىمەر كىلذ نكىي مل ادا، يىچراخ پىمىقىرىت وصى ثب يىئاوه مارادختسەپ يىصووپىي
هاندأ حىچىمۇر وە امرك اىيئاوه سارەت اذاھم بىچىي نرم يېلخاد يىئاوه بىن ئەرمان ئەرمان E120.



ۋەئىھەتللەنالباق ناحاتفم:

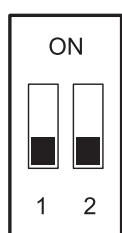
ۋەئىھەتللەنالباق ناحاتفم دەرىجىسىلى ئەرەبدەللا رئاودىلا چەپلەنەتلىكىن ئەرەب ئەلەپتەن ئەلەپتەن
عىضومۇر يەئىغەت ئەرجى دەپ. توصىللا عىضو تاجزىم طبىخ ئەلەپتەن ئەلەپتەن
مارادختسەپ ئەرمان ئەرمان E120.

توصىللا مەخضۇم مەجھۇم قىفاوتى، رېغىتمەن ئەلەپتەن ئەلەپتەن فاقىيە عىضو يەف 1 حاتفەرمىلە.

100% دەن دەن ئەلەپتەن ئەلەپتەن فاقىيە عىضو يەف 1 حاتفەرمىلە

مەخضۇم بىر ئەلەپتەن ئەلەپتەن توصىللا رېكەم جەراخىم - لىيغىشتىللا فاقىيە عىضو يەف 2 حاتفەرمىلە.
نېيتلەصىفنەم ئىن مەيىو ئىرسىي نېيتانق ئەلەپتەن ئەلەپتەن فاقىيە عىضو يەف توصىللا

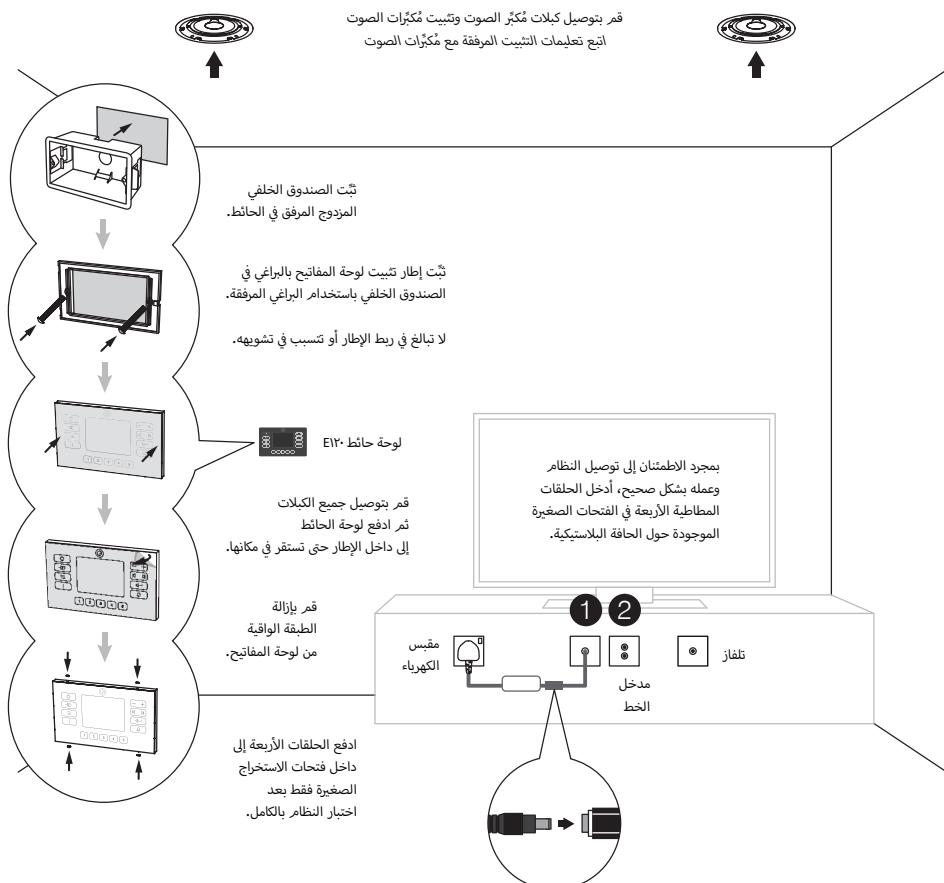
توصىللا مەخضۇم بىر ئەلەپتەن ئەلەپتەن توصىللا رېكەم جەراخىم - لىيغىشتىللا فاقىيە عىضو يەف 2 حاتفەرمىلە.
توصىللا رېكەم جەراخىم يەف ئىن مەيىلەلە ئىرسىلە ئەلەپتەن ئەلەپتەن فاقىيە عىضو يەف



اهنالكم يف رصانعل اتپٌث .ةقاطلاب دادملار ردهصمو توصيل ربّكمُو طئاحلا ٰحولب تالبكل لافارطأ لضّ و حي حصن لكشب توصيل ربّكمُو بيكرت نامرضل توصيل تاريّكمُو عـمـقـقـفـرـمـلـاـ تـاـمـيـلـعـتـلـاـ مـاـدـخـتـسـابـ

تـاـظـاحـالـمـ

رمـتـسـمـلـاـ رـاـيـتـلـاـ دـيـدـرـتـ لـبـكـ جـاـرـخـ إـلـ ٰدـحـاـوـ ٰحـتـفـ إـلـ لـصـفـلـاـ قـوـدـنـصـ قـيـطـغـتـلـ ٰبـوـلـطـمـلـاـ قـلـغـلـاـ ٰحـوـلـ جـاـتـحـتـ يـرـصـبـ سـبـقـمـ ٰدـحـوـ إـلـ يـرـاـيـتـخـاـلـاـ زـافـلـتـلـاـ تـوـصـلـ لـخـدـمـ /ـيـفـاضـإـلـاـ لـخـدـمـلـاـ جـاـتـحـيـ ٰحـوـلـاـ لـخـدـمـ"ـلـثـمـ ،ـ(ـيـرـصـبـ لـبـكـ مـاـدـخـتـسـاـ ٰقـلـاحـ يـفـ)ـ مـمـ 25 × 50 سـاقـمـ TOSLINKـ ٰفـيـفـ مـمـ 50 × 25 سـاقـمـ يـفـ ٰفـيـفـ ٰحـتـفـ نـعـ ٰزـابـعـ وـهـ "ـNexxiaـ ٰيـرـصـبـلـاـ



E120 نم طئاحل ڏلازا

ڦيالاتلا تاوطيخلا عبتا ،تيبٺتلاراطا ڀف "اهتيپٺت" درجمب طئاحل ڏلازا:

ڦيغصلابو ڦلچلابو ڦيچنچ نم ڦيغصلابي ڦيغصلابا ٽاچلحل ڏلازاب مرق
نمآ ناڪمي ڀف اهٻ ظفتتحاو، چراخلا راطيلابو ڦدوجومل.
طغضاو، ڦحتفلا ڀف اهيلاخڊيل مرم 1.4 رطقب ٽاچلamer ڦادا، ڦقفرملابي ڦيغصلابا ٽاچلala ڦادا مردختسا
طئاحلابو، ڦجورب طئاحل ڦدجول ٽلباقيملابي ڦوازيلابو ڦحس عم راطيلابو ڦلچ ڦدجولجا رخت امردنع
عيارلأا تاحتفلابي ڦيرحت نويحل ڦيلاتلا ڦحتفلا عم ڦيچنچ راڪت ڪنڪمي، ٻائيلىق ڦدجولجا رخت امردنع
طئاحلابو، ڦيچنچ نم ڦيچنچ راڪت ڪنڪمي، ٻائيلىق ڦدجولجا رخت امردنع

Mosul F	RDS مع DAB / DAB+ / FM	مصدر الصوت
اللسلى A2DP 0.0 BT	بلوتوث	
	منفذ إضافي:	
استريو ٣٥ مم الحساسية: ٣٠ مللي فولط المستوى الأقصى: ١٥ فولط المقاومة: ١٠ أوم	- تاظري	
موصول TOSLINK صغير	الدقة: ١٦ بت ٤٨ كيلوهيرتز	مخارج صوت
أيسير وأيمين استريو أو أحادي مزدوج الأوضاع: ثابت أو متغير المستوى الأقصى: ٧٠ مللي فولط	مخراج مكّرات الصوت خط تاظري	
طاقة مستمرة ٢٥ × ٢ واط بمعدل ٦ أوم تشوه التيار النواقي ٧٪ بمعدل ١ واط ٧٠٪ بمعدل الطاقة المقدرة ٠٢٪	الفترة د	مضخم
نسبة الإشارة إلى الضجيج ٧٥ < ديسيل بمعدل الطاقة المقدرة استجابة التردد ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلوهيرتز +٤ ديسيل	٧٠٪	
لوحة حائط IP04	التقديرات	التحكم
وحدة تحكم عن بعد IP04		
أزرار حساسة للمس ١٥ × وحدة تحكم عن بعد بالأشعة تحت الحمراء ١٣ ×		خصائص عامة
BT النسخة ١٦ (تشغيل، إيقاف مؤقت، تجاوز، المسار، الفنان، اسم الآلبة) لغات القائمة الإنجليزية، الألمانية، الهولندية، الفرنسية، الدنماركية، الإسبانية الإيطالية، التروجية، البولندية، الفنلندية		
٢ مرة واحدة، يومياً، أمر الأسوق، عطلات نهاية الأسبوع المنتهيات		النوكليات
١٠٠ هرتز فولط تيار متعدد ٦٠/٥٠ ١٠٥ أمبير فولط قدرة ٢٢ تيار مستمر	مصدر الإمداد بالطاقة	
١٠ واط العادي ١٠ واط الاستبعاد ٠٠ واط الاستبعاد العميق	استهلاك الطاقة	لوحة الحائط
٠٢٥ كجم الوزن الصافي ٩١ مم × ١٠١ مم × ٢٣ مم الأبعاد (الارتفاع × العرض × العمق)		
٤ درجة حرارة البيئة المحبطة للتشغيل ١٩ بمقاييس الأسلاك الكهربائي القياس	كل مكّر الصوت	النوكليات
٧ مم الأطراف ٥ مم الأطوال ٥٠ مم × ٥٠ مم تيار مستمر ذكر ٥٠ مم × ٢٥ مم تيار مستمر أنثى الموصلات	كل تمديد التيار المستمر	

نم دح او ماع ةدمـل عـينـصـتـلـا او دـاـوـمـلـا بـبـويـعـ نـم اـهـولـخـ نـامـضـلـا Q Acoustics Media تـاجـتـنـم عـتـمـتـتـ لـاـدـبـتـسـا او حـيـلـصـتـبـ، اـهـرـاـيـتـخـالـ اـقـوـفـوـ، Q Acoustics، مـوـقـتـسـ، نـامـضـلـا قـرـتـفـ لـالـلـاخـ وـ، اـرـشـلـا خـيـرـاتـ نـيـعـمـلـا لـيـكـوـلـا وـأـعـزـمـلـا وـأـكـرـشـلـا لـبـقـ نـم صـحـفـلـا دـعـبـ بـيـعـمـ دـنـأـ نـيـبـتـيـ جـتـنـمـ يـأـ

يـدـاعـلـا لـاـمـعـتـسـالـاـبـ فـلـتـلـاوـىـلـبـلـاوـمـادـخـتـسـالـاـعـوسـ نـامـضـلـاـلـمـشـيـ الـ

كـلـذـنـكـيـ مـلـ اـذـاـ دـيـرـوـتـلـابـ مـئـاقـلـاـ رـجـاتـلـاـ لـيـلـاـ لـوـأـلـاـ مـراـقـمـلـاـ يـفـ اـهـجـيـلـصـتـ دـاـرـمـلـاـ عـئـاـضـبـلـاـ دـادـاعـ بـجـيـ حـيـحـصـلـاـ نـامـضـلـاـ عـارـجـ دـيـدـحـتـلـ كـتـقـطـنـمـلـ نـيـعـمـلـاـ عـزـمـلـاـ وـأـ Q Acousticsـ ىـلـعـ لـاصـتـالـاـ مـكـنـكـمـيـ، اـنـكـمـرـ زـكـرـمـ ىـلـ لـقـنـلـاـ ءـانـثـأـ ثـدـحـيـ يـذـلـاـ فـلـتـلـاـ نـأـلـاـ ةـدـاعـ دـنـعـ، نـكـمـأـ نـيـ، ئـيـلـصـأـلـاـ ةـوـبـعـلـاـ مـادـخـتـسـاـ بـجـيـ ةـيـنـونـاـقـلـاـ لـكـقـوـقـحـ ىـلـعـ لـاـوـحـأـلـاـ نـمـ لـيـاحـ يـأـبـ نـامـضـلـاـ رـثـيـ الـ، نـامـضـلـاـبـ لـوـمـشـمـ رـيـغـ حـيـلـصـتـلـاـ

يـوـنـوـرـتـكـلـلـاـ عـقـوـمـلـاـ ىـلـعـ كـجـتـنـمـ لـيـجـسـتـبـ نـيـمـاعـ ىـلـإـ نـامـضـلـاـ دـيـدـمـتـ نـكـمـيـ
يـوـنـوـرـتـكـلـلـاـ عـقـوـمـلـاـ ىـلـعـ كـجـتـنـمـ لـيـجـسـتـبـ نـيـمـاعـ ىـلـإـ نـامـضـلـاـ دـيـدـمـتـ نـكـمـيـ

Q Acoustics
Armour Home Electronics Limited
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
CM23 5RG

تـاجـتـنـمـلـلـ رـمـتـسـمـلـاـ نـيـسـحـتـلـابـ اـنـتـسـاـيـسـ نـيـنـعـنـ
قـبـسـمـ رـاعـشـ!ـ مـيـدـقـتـ ىـلـ ـفـجـاجـلـاـ نـوـدـ تـاـفـصـاـوـمـلـاـوـاتـاـمـيـمـصـتـلـاـ رـيـيـغـتـ يـفـ اـنـقـحـبـ ظـفـتـحـنـ
قـبـسـمـ رـاعـشـ!ـ نـوـدـ رـيـيـغـتـلـلـ ـفـرـعـ تـاـمـوـلـعـمـ ىـلـعـ دـنـتـسـمـلـاـ اـذـهـ يـوـتـحـيـ



Bluetooth® SIG، Bluetooth® مـاـلـعـ بـجـوـمـبـ تـاـمـاـلـعـ اـهـرـاـجـتـ نـاتـيـرـاـجـتـ نـاتـمـاـلـعـ وـ،
Inc. Armour Home Electronics Limited، ـكـرـشـ مـرـدـخـتـسـتـ

اـهـبـاـحـصـأـلـ اـرـخـأـلـاـ ـقـيـرـاـجـتـلـاـ ءـامـرـسـأـلـاـوـ ـقـيـرـاـجـتـلـاـ تـاـمـاـلـعـلـاـ ـقـيـرـاـجـتـلـاـ ـقـيـرـاـجـتـلـاـ لـوـؤـتـ، ـكـلـذـبـ



ACOUSTICS

Q A C O U S T I C S . C O . U K